

СБОРНИКЪ

Харьковакаго Историко-Филологическаго Общества

Томъ 13-й.

ТРУДЫ

ХАРЬКОВСКАГО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

ПО УСТРОЙСТВУ

ХІІ АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО СЪѢЗДА.

Изданы подъ редакціей проф. Е. К. Рѣдина.

т. II-й, ч. I-я и II-я.



ХАРЬКОВЪ.

Типо-Литографія „Печатное Дѣло“, кн. К. Н. Гагарина, Ключковская—5.

1902.

В. Н. Василенко.

Этнографическіе матеріалы собранные по Полтавской губерніи.

ОПЫТЪ ТОЛКОВАГО СЛОВАРЯ

НАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГІИ

по Полтавской губерніи.

Отдѣлъ I-й, II-й и III-й.

**Кустарные промыслы, сельское хозяйство и землевѣдѣніе,
народныя поговорки и изреченія.**

ПРЕДИСЛОВІЕ.

«Собираатель матеріаловъ и свѣдѣній... долженъ относиться съ полнымъ уваженіемъ и вниманіемъ къ тому, что услышитъ и узнаетъ. Относясь критически или даже съ порицаніемъ, онъ можетъ оставить безъ вниманія какую-нибудь драгоцѣнную особенность, которая будучи въ сущности величайшей важности чертою народнаго быта, можетъ показаться ему безуміемъ или соблазномъ. Наблюдатель народнаго быта долженъ относиться также къ объекту своего наблюденія, какъ относится къ своему естествоиспытатель, для котораго все въ мірѣ достойно изученія, вниманія и уваженія, который съ полнымъ безстрастіемъ наблюдаетъ явленія природы, будучи убѣжденъ въ томъ, что все въ мірѣ, и самое повидимому уродливое, имѣетъ свою достаточную, если и не разумную причину».

А. О. Кистяковскій.

Съ богатствомъ, разнообразіемъ и оригинальностью народной технической терминологіи въ родномъ краѣ, выпало мнѣ непосредственно ознакомиться, при опросѣ сельскаго населенія на поприщѣ земскаго статистика и затѣмъ изслѣдователя кустарныхъ промысловъ сельскихъ сословій. Собранный мною единолично, во время экспедиціоннаго изслѣдованія 25 различныхъ кустарныхъ промысловъ, матеріалъ по технической терминологіи оставался съ 1884—85 г. мертвымъ капиталомъ, въ силу обстоятельствъ и условій, объясненныхъ въ статьѣ моей «Къ вопросу о толковомъ словарѣ Украинской народной терминологіи» *). Почти 15 лѣтъ спустя, опять пришлось мнѣ изслѣдовать впервые — прядильно-ткацкое дѣло въ Зѣньковскомъ и Миргородскомъ уѣздахъ, при чемъ былъ собранъ матеріалъ по терминологіи, и на этотъ разъ напечатать въ моемъ изслѣдованіи, а также была мною составлена и доставлена въ земскій естественно-историческій музей коллекція узоровъ туземныхъ узорныхъ плахтъ, ки-

*) См. эту статью выше.

лимовъ, и разнообразныхъ вышивокъ (мережекъ и т. п.). И вотъ подѣ впечатлѣніемъ всего накопленнаго долгими годами — я задался мыслью составить, въ видѣ опыта, толковый словарь технической терминологіи по собраннымъ матеріаламъ.

Въ уцѣлѣвшихъ экспедиціонныхъ записныхъ книжкахъ и мелкихъ замѣткахъ (на ярмаркахъ, въ дорогѣ, при случайныхъ бесѣдахъ и т. п.) набирается матеріалъ какъ по технической терминологіи, такъ и по сельскому хозяйству, по характеристикѣ почвъ, по гео-топографіи, и наконецъ нѣкоторыя поговорки и своеобразныя изреченія. Мое собраніе пополнено отчасти — выборками изъ нѣкоторыхъ статистическихъ сборниковъ и изъ изслѣдованія г. Зарѣцкаго по гончарному промыслу по губерніи.

Приступивъ къ систематической разработкѣ, я остановился на распредѣленіи матеріаловъ на слѣдующіе главные отдѣлы:

Первый — сравнительно болѣе значительный отдѣлъ займетъ терминологія по кустарнымъ промысламъ и ремесламъ; во *второй* отдѣлъ войдетъ терминологія по сельскому хозяйству и землевѣдѣнію въ широкомъ смыслѣ, и въ *третій* отдѣлъ будутъ включены народныя поговорки и изреченія.

Считаю необходимымъ объяснить, что кустарно-ремесленная дѣятельность сельскаго населенія отличается чрезвычайнымъ разнообразіемъ, имѣя въ виду, что по даннымъ подворцо-статистической переписи по губерніи (въ 1882—89 г.), въ таблицахъ «профессіональныя занятія сельскаго населенія» заключается перечень и номенклатура 102 разнообразныхъ промысловъ и ремеслъ, и кромѣ того — 22 вида торговой дѣятельности *). Однако болѣе или менѣе самостоятельное значеніе въ экономическомъ смыслѣ имѣютъ такъ называемые *кустарные* промыслы, т. е. производство издѣлій за счетъ предпринимателя, *для сбыта* на мѣстныхъ рынкахъ, тогда какъ ремесленники обыкновенно ограничиваются приложеніемъ своихъ профессіональных знаній по заказамъ постороннихъ заказчиковъ и изъ доставляемыхъ послѣдними матеріаловъ. Въ тоже время существуетъ въ громадныхъ размѣрахъ смѣшанная форма производства, такая, что кустарь заготавливаетъ, въ мѣру своего оборотнаго капитала, издѣлія для сбыта, но вмѣстѣ съ тѣмъ принимаетъ, когда случится и заказную работу наравнѣ съ ремесленниками. Указанное существенное въ народномъ производствѣ различіе между кустарями и ремесленниками въ типичныхъ формахъ, само собою разумѣется, не можетъ имѣть подобающаго значенія для изслѣдователя или собирателя — этнографа, для котораго весь интересъ заключается въ самой терминологіи, безъ отно-

*) Въ регистрацію вошли знающіе то или иное ремесло, промыселъ или спеціальное занятіе, безъ различія кустарей (предпринимателей) отъ ремесленниковъ.

изнѣнія къ той или другой формѣ производства. Тѣмъ не менѣе мнѣ представляется умѣстнымъ сдѣланное объявленіе въ силу того, что при производствѣ за счетъ ремесла въ нашемъ краѣ изслѣдованія кустарныхъ промысловъ, обыкновенно обращалось вниманіе именно на форму производства, а терминологія отходила на задній планъ или совсѣмъ не включалась въ программы. Во всякомъ случаѣ громадное большинство сельскихъ занятій и промысловъ, не имѣющихъ опредѣленнаго *кустарно-промышленнаго* характера остается до настоящаго времени безъ систематическаго обследованія.

Такъ или иначе, но для составленія толковаго словаря терминологіи, пришлось имѣющійся наличный матеріалъ сгруппировать по важнѣйшимъ родамъ *кустарныхъ* промысловъ, которые въ схематическомъ видѣ распредѣляются слѣдующимъ образомъ: I. Древодѣліе во всѣхъ видахъ (со включеніемъ выжиганія древесныхъ углей). II. Обработка волоса, рога, кожи (съ шитьемъ обуви и мѣховой одежды). III. Тканье растительныхъ волоконъ и шерсти (со включеніемъ сукновальства). IV. Обработка древеснаго лыка и стеблей нѣкоторыхъ болотныхъ растений. V. Народная керамика. VI. Рыболовные снаряды. VII. Терминологія по шестинишской торговлѣ, тѣсно связанной съ кустарными промыслами. Наконецъ въ особое прибавленіе включены не принадлежащія къ перечисленнымъ рубрикамъ промыслы.

Безспорно, что принятая на этотъ разъ классификація кустарно-промышленной терминологіи, въ видѣ первоначальнаго опыта систематической разработки толковаго словаря, не можетъ удовлетворить строгихъ научныхъ требованій. Съ тѣмъ вмѣстѣ по сравненію съ номенклатурой профессиональных занятій по губерніи, этотъ словарь обнимаетъ лишь незначительную часть бытующихъ въ нашемъ краѣ промысловъ, такъ что остается самое широкое поле дѣятельности по приведенію въ извѣстность терминологіи по множеству профессиональных занятій, пребывающихъ во мракѣ неизвѣстности. Не могу не высказать сожалѣнія, что въ моемъ непосредственномъ собраніи матеріаловъ не всегда обозначено мѣсто записи (въ особенности по II и III отдѣламъ), и что такіе пробѣлы уже не могутъ быть заполнены, такъ какъ по прошествіи 17—18 лѣтъ послѣ первой экспедиціи многое уже изгладилось изъ памяти, а при томъ нѣкоторыя бѣглыя замѣтки карандашемъ стали неудобочитаемы. Между тѣмъ мѣсто записи имѣетъ не малый интересъ для изученія напр. географическаго распространенія даннаго термина и выясненія вопросовъ сравнительной этнографіи—о происхожденіи и распространеніи термина. Но эти вольные и невольные недочеты и пробѣлы да не будутъ въ дальнѣйшихъ работахъ туземныхъ собирателей—этнографовъ.

Сравнительно незначительный запас терминологіи по *второму* отдѣлу обусловливается случайностью записей мною и нѣкоторыми земскими статистиками, во время производства подворно-статистической переписи по обширной специальной программѣ, въ которой этнографическая терминологія не имѣла мѣста: а потому крупныя народныя воззрѣній и терминовъ попали въ статистическіе сборники болѣе или менѣе случайно. По *третьему* же отдѣлу собранныя во время экспедицій, попутно, народныя поговорки и изреченія, конечно, не относятся къ технической терминологіи, но я навсегда усвоилъ себѣ приведенныя въ эпиграфѣ наставленія незабвеннаго А. О. Кистяковского, и приношу теперь усиленную дань его памяти—извлеченіемъ изъ мрака неизвѣстности и обращеніемъ въ общее достояніе, проявленій неустанно работающаго народнаго глубокомыслія и юмора.

Вообще говоря, по мысли моей, настоящій трудъ предназначается въ видѣ иллюстраціи, къ предложенной мною программѣ и инструкціи для собиранія матеріаловъ по технической терминологіи по губерніи. Думается, что для начинающихъ туземныхъ собирателей или регистраторовъ, а еще болѣе для заѣзжихъ изъ другихъ губерній и областей инструкторовъ по кустарнымъ промысламъ, моя работа будетъ не бесполезна для систематическаго ознакомленія съ туземною терминологіею, пока, по нѣкоторымъ промысламъ, и послужитъ нагляднымъ опытомъ систематизаціи терминовъ съ описательными объясненіями. Во всякомъ же случаѣ слѣдуетъ имѣть въ виду, что систематическое изученіе народныхъ знаній и наблюденій въ нашемъ краѣ въ сферѣ техники, метеорологіи и земледѣлія, только теперь еще начинается, и что выработанная мною программа для собиранія матеріаловъ по метеорологіи и земледѣлію въ настоящее время издана Полтавскимъ обществомъ сельскаго хозяйства. Этимъ полагается начало изученія многообразныхъ и давно усвоенныхъ народомъ реальныхъ знаній, тогда какъ прежніе этнографы—неисключая такихъ именъ, какъ М. А. Максимовичъ, П. П. Чубинскій и П. С. Иващенко, усматривали въ подобныхъ случаяхъ лишь повѣрья, примѣты и обычаи какъ «поэтическую обстановку народной жизни». Опытъ же толковаго словаря долженъ бы способствовать выясненію обширнаго практическаго значенія накопленныхъ народомъ преимущественно техническихъ терминовъ. Съ этой точки зрѣнія дальнѣйшее собираніе терминологіи по существующимъ промысламъ и ремесламъ будетъ все болѣе и болѣе обогащать сокровищницу родиновѣдѣнія, и способствовать болѣе успѣшному проведенію и усвоенію массою сельскаго населенія—техническихъ улучшеній и усовершенствованій, при помощи родной по языку—технической терминологіи, объ которой часто остаются не освѣдомлены тѣ, кто, по своему

образованію и технической подготовкѣ,—призваны руководить и поучать украинскихъ кустарей. Въ заключеніе позволительно желать скорѣйшаго извлеченія изъ мрака неизвѣстности и обращенія въ общее достояніе технической терминологіи по всѣмъ кустарнымъ промысламъ и ремесламъ въ городскихъ и деревенскихъ поселеніяхъ родной Полтавщины.

В. Василенко.

29 мая 1902 г.

ОПЫТЪ ТОЛКОВАГО СЛОВАРЯ

НАРОДНОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

ПО ПОЛТАВСКОЙ ГУБЕРНИИ.

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ.

I. Древодѣліе.

а) Бондарный промыселъ.

Завілякувата дубына—съ зигзагообразными извилинами, «не колетця гараздъ» (хорошо), тогда какъ дубъ прямослойный легко и ровно раскалывается для клепокъ.

(Комаровка, Кобел. уѣзда).

Посуда бондарская.

Бакла́га—круглый боченокъ разнаго объема, вышиной до 3—4 вер. Употребляется для питья воды и носится пѣшими рабочими на веревкѣ черезъ плечо, или привязывается къ поясу. Болѣе вмѣстительный баклаги возятъ на возахъ въ поле для питья.

(Опошня, Зѣньк. уѣзда).

Бары́ло—барыльце—боченки круглыя различнаго объема, въ которые наливается и выливается вода при посредствѣ **чопá=чобы́ка**, т. е. втулки или деревянной пробки.

(Тамъ же).

Дѣ́жы—кадки бываютъ разнаго объема и высоты клепокъ:

Дѣ́жы—велика (на 20 вед.) діаметромъ 1 арш.

— середня (на 12 вед.) діаметромъ $\frac{3}{4}$ арш.

— малá (на 6 вед.) діаметромъ 10 вершковъ.

Дѣ́жечка—кадочка на 2—3 ведра, діамет. 6—7 вер.

(Тамъ же).

— ушковá (съ ушками) до 2 вед., высотой 4—5 в.

— півторипядна т. е. 6 вер. высоты.

(Поповка, Комышенка, Миргородскаго уѣзда).

— аршы́нна, т. е. 1 аршинъ высоты клепки.

— полуторна т. е. $1\frac{1}{2}$ ар. высоты.

(Комышенка, Миргор. уѣзда).

Кáдізбъ—чанъ для кожевеннаго дѣла, діаметр. 1 ар., выш. $1\frac{1}{2}$ ар.

Шаплы́къ великій—шолубочка, діаметръ до $1\frac{1}{2}$ ар.

— середній діаметр. $\frac{3}{4}$ ар.

(Опошня, Зѣньков. уѣзда).

б) Вугѣльны́ки (обжигатели углей).

Ста́вецъ—конусообразная куча рубленыхъ или колотыхъ дровъ,

Тире ('), поставленное надъ буквою, означаетъ удареніе

предназначенная для выжиганія углей. Болѣе крупныя полѣна ставятся плотно въ центрѣ, а тонкія снаружи кучи. Куча составляется не слишкомъ остро: иначе дрова перегорятъ.

Полы—нижняя часть кучи изъ болѣе длинныхъ и тонкихъ дровъ.

Затышокъ—защита изъ хвороста или очерету съ навѣтренной стороны, для предупрежденія перегара дровъ.

Штыпъ—перегорѣлая земля съ навозомъ, которою тщательно покрывается приготовленный ставецъ, но внизу пола дѣлають нѣсколько наколовъ вилами для пропуска дыма изъ кучи. Наблюдаютъ, чтобы дымъ выходилъ самыми легкими струями изъ всей кучи, а если гдѣ прорывается сильно, то затапываютъ земли. «Хоча й меншъ курятця, дакъ тымъ краще вугілля буде, хоча й довше курітьме». При недосмотрѣ угли перегорають и обращаются въ золу съ землей и навозомъ.

(Натагайловка, Полтав. уѣзда).

в) *Колісники* (колесники).

Витруватѣ—дерево съ наружными трещинами, проникающими чрезъ кору до древесины.

Закручуване—съ извилистыми словами: «кругомъ такъ млынкомъ и колетця»; непригодно для раскальванья для ободьевъ.

Опуюквате—выгнившее внутри.
(Комышна, Миргород. уѣзда).

Онѣстувате—твердое, прочное, твердо рубить—«сокыра відскакуе».
(Грунь, Звѣньковск. уѣзда).

Рідкѣ—рѣдкослойное; берестъ такой съ песчаныхъ мѣстъ очень плохо загибается для ободьевъ.

(Поповка, Миргород. уѣзда).

Парня—для запариванья ободьевъ:
— сухопарна—при огневомъ способѣ запариванья.
— варовая—при запариваньи водяными парами.

Устройство парни.

При томъ или другомъ способѣ выкапывается яма съ углубленіемъ для топки.

Прыгрѣбыця—наружный входъ въ яму, служащій для склада топлива и сообщенія съ топкой.

Свѣлокъ—продольная балка, на которой держится основаніе крыши и поперечныхъ балокъ.

Бантыны—нѣсколько поперечныхъ перекладинъ на сволокѣ, на которыя нагружаютъ назначенныя къ запариванью ободья.

Ляда—отверстіе или окно въ надземной части парни, чрезъ которое нагружаютъ и выгружаютъ ободья.

Казанъ—котелъ въ варовой парнѣ для кипяченія воды, помѣщается подъ бантинами. Огонь раскладывается подъ котломъ.

Послѣ нагрузки ободьевъ, ляду закрываютъ наглухо, иногда забиваютъ щели навозомъ и разводять огонь. Ободья подвергаются дѣйствию водяныхъ паровъ, а въ сухопарной—сильно нагрѣваются и выпускаютъ сокъ, а вмѣстѣ съ тѣмъ становятся гибкими.

Приспособленія для гнутья ободьевъ.

Пенёкъ—значительнаго объема отрубокъ, обтесанный по «**обчирначу**» (циркулю), служить шаблономъ для колеснаго обода. Закапывается въ землю.

Паколы—укрѣпленія изъ бревенъ, закопанныя вблизи пенька, для удержанія послѣдняго въ неподвижномъ состояніи.

Забійня—укрѣпленный паколами отрубокъ, вблизи пенька, служить для ущемленія комлевой части обода при его загibanіи вокругъ пенька.

Повідня—дышло или приводъ вставленное во вращающееся ухо пенька; приводится въ дѣйствіе силою лошади или воловъ, совершающими круговое движеніе съ прикрѣпленнымъ веревками къ повіднѣ ободомъ.

Задава=кумба—дрючекъ съ привязанною къ нему деревянной клюкой для прижиманія обода къ повіднѣ во время гнутья.

(Комишна Миргород. уѣзда).

Втынки—отрубки, остающіеся отъ конца загнутаго по пеньку обода. Они служатъ вознагражденіемъ владѣльцамъ парни за пользованіе послѣднею.

Колѣдця—ступка колеса.

Маточина—отверстіе для оси въ ступкѣ колеса.

Плечѣ—зарѣзка въ спицѣ колеса, вставляемая въ ступку.

Свѣрдель—буравъ для сверленія отверстія въ ступкѣ колеса.

Лѣпатень—большой буравъ для того же.

Пружина—длинный гибкій хлыстъ, замѣняющій маховое колесо въ токарномъ станкѣ. Къ верхнему концу прикрѣплена веревка, перебрасываемая черезъ балку въ избѣ или въ сараѣ. Веревка охватываетъ колодицу и спускается внизъ петель, въ которую вѣвдаютъ ногу. Нажимомъ ноги колодица приводится въ вращательное движеніе и обтачивается какъ нужно инструментами.

Полыця—стойка съ желѣзнымъ стержнемъ, на который накладывается предварительно просверлен. колодица.

Коробчатая стамеска для обтачиванія ступки:

Рубанъ—для первоначальнаго спусканія крупной стружки.

Різець—для обтачиванія начисто.

Писакъ—для образованія тонкихъ линій въ видѣ украшеній къ колодицѣ.

1) *Корзины* изъ шелюга и лозы.

Чухрять—очищать прутья шелюга и лозы отъ листьевъ.

Пруть—однолѣтній побѣгъ шелюга (красной лозы) или лозы (ивы). Двухлѣтніе-же побѣги считаются негодными: «робитця (дѣлается) тыр-каве (гіллясте) т. е. вѣтвистое и крихкѣ (хрупкое)».

Быльце—продольный брусокъ вверх и вниз корзины.

Вязѣкъ—поперечина, свѣрхъ которой затягивается дуга для ручки въ корзинѣ.

Сндайки—поперечные прутья, прикреплённые к бильцамъ, служатъ основой или скелетомъ корзины. По спозицамъ рядами снизу вверхъ загибаются тонкіе прутья, при чемъ кончики выпускаются внутрь корзины и отрѣзываются короткіе куски.

д) **Коробки** (ящики) деревянные.

Корёбка—продолговатый эллипсоидный ящикъ, вмѣщающій до 20 фун. хлѣбнаго зерна, зола и т. п., дѣлается исключительно изъ тонкихъ дубовыхъ пластинокъ.

Краиъ—отрѣзокъ дуба, раскалываемый на пластинки.

Четвертына— $\frac{1}{4}$ часть дубовой болванки.

Гыта— $\frac{1}{8}$ часть дубовой болванки.

Лаша—пластина въ $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{8}$ часть вершка.

Колодка—шаблонъ или форма для коробки требуемой величины.

Прибійница—набойка на колодку, подъ которую задвигаютъ пластину и забиваютъ вокругъ колодки. **Лѣщета** зажимы, которыми пластина прижимается къ колодкѣ.

Снобѣлка дугообразный стругъ для отдѣлки пластинъ.

Дінце—донышко коробки, прибиваемое гвоздями.

(Грунь Зѣньков. уѣзда).

е) **Люльки Зінківки** (трубки деревянные).

Матеріаломъ для трубокъ служить преимущественно **пеньокъ**, (пень) кленоваго дерева, изъ липоваго же

пня пригодны лишь **щитки**, т. е. наросты, наплывы на корняхъ.

Снорсь, злупокъ—отрубокъ отъ пня, длиною $1\frac{1}{2}$ вер., шириною до 4 вер., служащій балванкою для трубокъ.

Накладъ—высверленное въ балванкѣ вмѣстилище для табаку.

Рунка—полый желѣзный цилиндрикъ или вмѣстилище для табаку, вставленное въ накладъ.

Шыйка—задняя часть трубки съ отверстиемъ для выхода дыма.

Верхнякъ—выпуклая крышка трубки, выкованная изъ цѣльнаго куска латуни.

Крышка—кольцеобразная крышка, съ покрывающею верхъ круглою пластиной изъ латуни, съ украшеніемъ на листикѣ красной мѣди.

Типы трубокъ:

Кімлычна—съ длинною шейкой, съ выпуклою крышкою—верхнякомъ.

Плеската—со сплюснутыми боками.

Зѣньківка—небольшая трубка круглая съ короткою шейкой.

Орудія и инструменты:

Ковѣдло—небольшая наковальня съ заостреннымъ концемъ.

Молотки:

Тягунъ—сравнительно крупный для расплющиванія кусковъ латуни, красной мѣди и желѣза.

Ковальный—дляковки разныхъ металлическихъ частей.

Оббивальникъ—для чистой отдѣлки и насѣчки зубьевъ въ приборѣ крышки.

Клюхта—паяльная трубка.

Ножницы—ножницы для рѣзки металлическихъ пластинокъ.

Обцѣнки—кузнечные щипцы.

Мерѣжки—стальные шаблоны для выбиванія соответственныхъ узоровъ, т. е. орнамента на металлическихъ частяхъ.

Писанъ—иглообразное долотце для воспроизведенія линейныхъ украшеній.

Свердѣликъ—буравчикъ для сверленія въ трубкѣ вмѣстилища для табачу.

Праушникъ—для просверливанія отверстія въ шейкѣ трубки и выхода для дыма.

же) Склярі (оконщики).

Кустарнымъ способомъ для простыхъ избъ заготавливаются оконныя рамы и вмѣстѣ застекливаются, такъ что «скляръ» въ одно и то-же время и стекольщикъ и подеревщикъ, продающій готовыя окны.

Вікно—окно связано изъ продольныхъ и поперечныхъ брусковъ, имѣющихъ техническія названія:

Приголбовокъ—верхній поперечный брусокъ.

(Тамъ-же).

Подѣлушна—продольный брусокъ

(Тамъ же).

Подбвжній—продольный брусокъ

(Смѣлое, Кожышна).

Поперѣшній—по ширинѣ окна

(Тамъ же).

Слупыкъ—переборка или переплетъ для стекла.

(Тамъ же).

Лыштовна—продольный брусокъ створчатаго окна.

(Градижскъ).

Кватырька—форточка въ окнѣ (общераспространено).

Шыбна—оконное стекло. Число шибковъ въ окнахъ меньшихъ размѣровъ 4, въ болѣе крупныхъ—6, въ томъ числѣ и форточка. Обыкновенно окна глухія, створчатыя же очень мало распространены.

Инструменты:

Пылка поперѣшняя—для распилки кряжей или болванокъ.

Пылна одноручна садѣвницька—для зарѣзыванія замковъ въ брускахъ.

Пылна одноручна—обыкновенная, для всякихъ подѣлокъ.

Хершебонъ—для первоначальнаго строганія.

Рубанокъ—для отдѣлки брусковъ начисто.

Фуганокъ—для окончательной отдѣлки.

Отборка—для образованія кромокъ въ рамахъ.

Ризецъ—для кромокъ въ переплетахъ для стеколъ.

Правушникъ—для скалыванія кромокъ.

Шыло—обыкновенное, для прокалыванія въ переплетахъ и брускахъ дырокъ для тыблей, т. е. деревянныхъ гвоздей (вмѣсто желѣзныхъ).

(Кожышна).

Счетныя единицы.

Окны въ готовомъ видѣ при продажѣ кустарями на мѣстѣ или на ярмаркахъ скупщикамъ оптомъ — принято считать на **копу** по условленной цѣнѣ въ зависимости отъ размѣра оконъ.

Копá рядова — заключаетъ 14 оконъ, высотой до 1 ар. 2 вер.

— **шіснáдцатка** — заключаетъ 16 оконъ, высотой до 1 ар.

— **двадцáтка** — заключаетъ 20 оконъ, высотой до 13 и 15 вер.

— **тридцáтка** — заключаетъ 30 оконъ, высотой до 10 и 12 верш.

— **сороківна** — заключаетъ 40 оконъ, высотой до 8 и 10 верш.

— **шестидесятка** — заключаетъ 60 оконъ, высотой до 6 и 8 верш.

— **Напíчні** — мелкія окна въ 4—5 вер. идутъ на копу иногда до 100 штукъ, смотря по уговору.

(Збѣнковъ, Кобышна)

з) **Скрынники** (сундучники).

Скрыня — то-же, что великорусская «коробья» замѣняетъ собою сундукъ или комодъ для храненія приданого невѣсты (бѣлья, одежды, всякихъ уборовъ и т. п.).

Боки — длинныя стѣнки скрыни.

Причілки — поперечныя стѣнки, т. е. боковыя.

Дныще — дно скрыни.

Прискрынокъ — ящикъ въ верхней части скрыни на боковой стѣнкѣ. Дѣлается съ крышкой и съ замкомъ, и предназначается для храненія монистъ, всякихъ другихъ цѣнныхъ вещей, денегъ, документовъ и т. п.

Віно — крышка скрыни.

Лыштвѣ — набойки на крышкѣ, прикрывающіе стѣнки скрыни и заграждающіе доступъ, когда скрыня заперта на замокъ.

Станокъ — рама или подставка подъ скрыней. Станокъ дѣлаютъ на четырехъ небольшихъ колесахъ для передвиженія скрыни съ мѣста на мѣсто.

Шпуги — полосы листового желѣза, которыми крестообразно сковывается крыша и стѣнки скрыни.

Залыштовники — короткія желѣзные полосы, идущія отъ шпугъ къ угламъ скрыни и захватывающія собою лышту.

Наріжники — наугольная оковка скрыни на крышкѣ и по угламъ внизу.

Ручки — дужки на боковыхъ стѣнкахъ, желѣзные, иногда съ такими же личинками въ видѣ украшеній, для передвиженія скрыни со станкомъ.

(Грунь, Збѣнковск. у.).

и) **Судостроеніе.**

Дубъ — судно на веслахъ (для 2 — 5 гребцовъ) для перевозки пассажировъ и грузовъ, изъ цѣльной колоды осины, серебристаго тополя и т. п., съ нашивками для расширенія судна. *)

*) Прототипомъ «дуба» служатъ извѣстныя въ исторіи Сѣчи Запорожской «чайки», на которыхъ Запорожцы плавали по низовьяхъ Дунаю, Днѣпру и по Черному морю.

Оточить дуба — чисто вытесать топоромъ, придавъ извѣстную форму: «щобъ гладѣнкій бувъ та круглый якъ веретѣно».

Кормá — сидѣнье на рулѣ и **чердань** — носовая часть, зарѣзываются на колодѣ предварительно при отесываніи.

Пазуха — каналъ или помѣщеніе для пассажировъ и грузовъ между «кормою» и «чердакомъ».

Клюваны — полукруглыя большія долота для выдалбливанія древесины внутри колоды.

Сторожуютъ — просверливаютъ дыры снаружи колоды изрѣдка, не болѣе 1 вер. въ глубину. Когда «клюваками» будетъ внутри колоды выбрана древесина «до сторожівъ», тогда судно готово вчернѣ; его окончательно отесываютъ и даютъ сигарообразный видъ.

Одводятъ боки — распираютъ бока посредствомъ распариванія колоды на огнѣ. Положивъ колоду на сошки, вышиною 1 арш. отъ земли, разводять подъ колодой сильный огонь.

Заводятъ цуркы — вставляютъ распорки по мѣрѣ распариванія колоды по всей длинѣ канала, нажимая руками. Цурки ставятся на $\frac{1}{4}$ арш. одна отъ другой и постепенно замѣняются болѣе длинными; при чемъ въ среднюю часть колоды вставляютъ наиболѣе длинныя распорки, вслѣдствіе чего получается сигаровидная форма.

Забиваютъ сторожівъ — по окончаніи распиранія цурками, наружныя

отверстія наглухо забиваютъ пробками изъ коры «осокóра» (серебристый тополь).

Кокóри — горбыли или изогнутыя отростки отъ корней дерева, набиваютъ на днище судна отростками вверху, для увеличенія ширины помѣщенія для гребцовъ и пассажировъ, и къ «кокорамъ» дѣлаютъ нашивку изъ досокъ подъ тупымъ угломъ.

Стяблó — платформа въ кормовой части для складыванія невода и т. п. иногда съ закрытымъ подъ ней помѣщеніемъ въ видѣ ларя — для храненія провизіи и проч.

(м. Келеберда, Кремен. уѣзда).

Плоскодонная лодка:

Бóті — небольшія кокóры въ срединѣ лодки съ нашивками изъ досокъ.

Кормá — рулевая часть.

Чердань — носовая часть.

Обгина́лки — бока плоскодонной лодки.

Быны — нашивка на бокахъ лодки.

Підóшва — днище лодки.

Стяблó — доска для складыванія рыболовныхъ сѣтей.

(Тамъ же).

Каюнь — изъ цѣльной колоды килевая лодка, поднимающая груза до 30 пудовъ.

(Тамъ же).

Галяра — плоскодонная лодка на 2 весла для перевозки грузовъ.
(Келебарда, Кремен. у. и Панское, Золот. у.)

Кайбра — та же плоскодонная лодка.

(По Побережью Золотон. уѣз. до Панского)

Душогубка—лодка однодеревка для 1 человека.

Чбвень—лодка вмещающая 2—3 человека.

(Богачка, Миргород. уезда).

II. Обработка волоса, кожъ, рога.

а) *Ситники* (сита волосяныя).

Волосень—общее названіе конского волоса въ необработанномъ и не сортированномъ видѣ.

Косыця—сортированный (по длинѣ) волосъ изъ конскихъ хвостовъ для основы сить.

Грива—болѣе короткій волосъ изъ гривы и отчасти изъ хвостовъ.

Головка—пачка или пучекъ очищенной и сортированной косицы.

Кросонны—небольшой станокъ для таанья сить.

Блять—бердо изъ тонкихъ очеретяныхъ пластинокъ.

Начиння—ничанка или ниты для пропуска основы при тканьи сить.

Глыця—иглообразная деревянная пластинка съ отверстіемъ на концѣ, въ которое вкладывается волосъ ушка и проводится по шпрингъ основы.

Сыто—самой густой ткани имѣть въ основѣ 1, въ уткѣ 2 волоса.

Семерыкъ—средней густоты, имѣть въ основѣ 3, въ уткѣ 4 волоса.

Підрештокъ—болѣе рѣдкое, имѣть въ основѣ 3 въ ушкѣ 3 волоса.

Обичайна—лукошко изъ сосновой или липовой тонкой пластины, загнутой въ круглую форму.

Копá обичаекъ заcludes въ себя 60 штукъ.

Кружонъ обичаекъ заcludes въ себя 20 штукъ.

Оброблюють—обдѣлываютъ обичайку, ущемляя полотенце между обичайкой и деревяннымъ обручикомъ, который подшиваютъ съ полотенцемъ къ обичайкѣ снаружи сапожною драгвою при посредствѣ обыкновеннаго шила для прокалыванія дырочекъ.
(г. Зеньковъ, Барышновка, Переясл. у.).

б) *Деруны* (чесальщики шерсти)*).

Чухрають—предварительно разбирають руками шерсть овечьяго руна.

Ковтуны—комки шерсти съ репьями и т. п., которые разбирають и удаляютъ руками.

Намыкають—накладываютъ пласть шерсти на щетку съ проволочными крючками, которую держатъ въ правой рукѣ, а лѣвою рукой съ такой же щеткой **деруть** т. е. расчесываютъ шерсть нѣсколько разъ, пока совсѣмъ очистятъ и обратятъ въ кудель.

Куделька—куколка очищенной шерсти, скатанная въ полоску 5—6 вершковъ длины, готовится для пряденья.

Снарядъ для пряденія
шерсти

Маховыкъ—маховое колесо, прикрѣпленное къ колу съ осью, на которую надѣвается колесо, имѣющее безконечную веревку по ободу.

Зайчикъ—изъ двухъ вертикальныхъ параллельныхъ столбиковъ, при-

*) Обыкновенно «деруны» занимаются и чесаніемъ и пряденіемъ шерсти.

крѣпленныхъ къ постаменту изъ доски. Каждый столбикъ имѣетъ кожаную петлю, въ которую вкладывается прядильное веретено.

Веретено—желѣзное съ заостреннымъ и тупымъ концами.

Гузъ—тупая часть веретена въ горизонтальномъ положеніи.

Чашка—деревянный цилиндръ, вращающійся на желѣзной оси между столбиками зайчика; на этотъ цилиндръ накладываютъ безконечную веревку махового колеса, приводящую въ дѣйствіе чашку.

Кружець—шпулька или катушка, на которую исподволь наматывается спряденная шерсть.

Во время пряденья, правою рукою приводятъ въ движеніе колесо, а лѣвою держать кудельку, съ которой веретено при посредствѣ чашки тянетъ и скручиваетъ шерсть въ нитку, которая наматывается на кружець.
(Берестовка, Гадацк. уѣзда).

в) *Кушніры* (овчинники).

Обработка.

Кадовбъ—квасильный чанъ для обработки овчинъ.

Блага на ядро—слабая овчина съ палой овцы.

Лучшими считаются кожи съ овецъ убитыхъ до 15 ноября, «бо якъ напѣтця воды холоднои (ледяной) зъ крыгою, то линтваръ (кожа) дрянъ стане». Съ овецъ палыхъ послѣ Рождества, совсѣмъ «облазыть» (не держится) шерсть.

(Рышетловка, Полтав. уѣзда).

Снахва—острый скребокъ изъ куска сѣнокосной косы для очистки овчины отъ мяса и жира.

Пляшуютъ—очищаютъ или срѣзываютъ съ овчины «стерво» (мясо) и «хляки» (мездру).

Наполіскувать—періодически переворачивать овчины въ квасильномъ чану, спуская верхнія внизъ чана и обратно.

Верштабъ—шесть или дрючекъ, на который навѣшиваютъ овчину для обработки.

Выминають—достаточно выквашенную овчину разминають для приданія гибкости.

Ключъ—тупой деревянный стругъ, при помощи котораго мнутъ и растирають овчину.

Одволѣжують высохшую овчину—смазывая «віхтемъ» (квачемъ или помазкомъ) съ квасомъ изъ квасильнаго чана.

Плямы—жирныя пятна на овчинѣ уже выквашенной, выводятъ намазывая овчину мокрой глиной, потомъ высушиваютъ и выколачивають нѣсколько разъ, пока выбавится жиръ.

Дрешпакъ—когтеобразный желѣзный гребешокъ, которымъ расчесываютъ шерсть на обработанной уже овчинѣ.

(Рышетловка, Полтав. уѣзда).

Дуба дають овчинамъ въ видѣ дубленокъ, заваривая дубовую кору кипяткомъ воды и намазавъ этимъ настоемъ овчину, сворачивають ее на сутки въ трубку.

(Сивѣе Ромен. уѣзда).

Лычко наводятъ—натирая просушенную послѣ дуба овчину пережженою охрой для краснаго цвѣта, а черныи цвѣтъ получаютъ отъ голландской сажн съ оливой (деревяннымъ масломъ).

(Тамъ же).

Сорта овчинъ.

Сбѣрна—туземные овчины, скупаемыя на мѣстныхъ ярмаркахъ.

Украинка—привозная преимущественно изъ Черноморіи и Донщины.

Молдавна—изъ Бессарабіи и Подольской губерніи.

Качаванка (Волошка)—Крымская бѣлая, грубошерстная, крупная.

Харсонка—меньше ростомъ, ближе подходитъ къ Полтавскимъ.

Чунтукъ—овчина съ курдючныхъ овецъ.

Ордынка—Казанская рыжеватая съ грубою шерстью.

Старныкъ, стариця—кожи съ взрослыхъ и старыхъ овецъ.

Лынтварь—поярокъ съ годовалыхъ овецъ.

Тросокъ—переросшіе смушки и съ молодника.

Перѣстрига—пристриженные овчины старыхъ овецъ.

(Кустар. пром. вып. II, 24).

1) *Кожухи* (шубы овечьи).

Кожухъ—мужская нагольная шуба баранья.

Кожушина—женская нагольная шуба баранья.

Комірь—женскій воротникъ смушевый, отложной, въ видѣ пелерины, широкій.

Кожушанка—полушубокъ женскій на бараньемъ мѣху, крытый сукномъ или шерстяной матеріей, съ отложнымъ смушковымъ воротникомъ и такою же оторочкою въ полахъ.

Дубльонка—полушубокъ мужскій на бараньемъ мѣху съ кожей, выкрашенной оранжевымъ или чернымъ цвѣтомъ.

(Кустар. пром. вып. II, ч. 1. 165).

Свыта колова—полушубокъ мужскій, безъ лацкановъ, гладкій, съ стоячимъ смушковымъ воротникомъ, нагольный бараній.

Юпка—полушубокъ женскій, тоже.
(Смѣлое, Ромен. у.).

Свыта колова—полушубокъ мужескій нагольный. Его части и отдѣлки:

Усы числомъ два, три, пять, расходящіеся клинья отъ талии книзу.

Засѣбокъ—сборки на средней кожѣ на спинѣ, спускающіеся къ талии.

Перепускання—верхняя часть талии къ шеѣ или стоячему воротнику.

Пдлы—расходящіеся клинья отъ талии къ низу.

Затулокъ, опушка—отдѣлка полушубка по борту смушкомъ.

Забыванка—кантъ на засѣбкѣ, вырѣзанный изъ оголенной кожи. которою отдѣлываютъ полы и край полушубка кругомъ.

Ильтыця—голица или оголенная отъ шерсти овечья кожа.

Иршлыця — оторочка изъ смушка вмѣсто забиванки.

(Барышевка, Переяславскаго уѣзда).

Юпка-женскій полушубокъ
нагольный.

Ластни — клинья, числомъ 3, 5, 7, расходящиеся отъ талии.

(Тамъ-же).

Фанды — то-же.

(Сивлое, Роменскаго уѣзда).

Перегибання — часть полушубка сверху до талии.

Засобонъ — сборка на спинѣ.

Клынья — клинообразныя сборки къ талии.

Переда — полы полушубка.

Забыванка — кантъ по талии.

Ильтыця — кантъ изъ голлицы вокругъ полушубка внизу.

Иршлыця — оторочка изъ *бабака* (сурка).

Мерѣжки — узорныя украшенія шерстяною или бумажною цвѣтною пряжей сверхъ канта по талии.

Метѣлики и **игудзики** гарусныя украшенія въ видѣ кисточекъ и шарообразныхъ пуговокъ на фандахъ или ласткахъ, т. е. клиньяхъ.

Комірець — стоячій смушевыи воротникъ.

(Барышевка, Переяславскаго уѣзда).

Дубленныя полушубки.

Скройка — выкройка или шаблонъ полушубка.

Спідныця або юпка — длина отъ талии, отъ 12 вер. до 1 ар. 4 вер.

Приборъ — вышивка узорная по лацкану полушубка, изъ голицы на

подкладкѣ изъ сахарной бумаги. Узоръ расшивается гарусомъ или цвѣтною бумагой.

Брама — опушка изъ сафьяна, плиса (вольвета), или смушка.

Облямівна — обшивка или кантъ.

Куколна — свертокъ до 15 арш. бумажнаго шнура для обшивокъ.

Стьомечка — болѣе широкій шнурокъ въ видѣ ленточки.

(Сивлое, Роменскаго уѣзда.)

Товарищество кустарей.

Товарыші — участники или дольщики въ складочномъ капиталѣ для пріобрѣтенія овчинъ для переработки въ кожу.

Складаютьця по спроможности т. е. каждый участникъ вноситъ посильную часть складочнаго капитала.

Даютъ на совѣсть, т. е. довѣряютъ на честное слово, безъ всякихъ письменныхъ актовъ избранному соучастнику собранный складочный капиталъ для закупки овчинъ.

Жеребѣнь выдаютъ — метаютъ жеребьи всѣ соучастники при раздѣлѣ купленныхъ на складочный капиталъ овчинъ.

Цурка — палочка съ условными мѣтками каждаго участника при метаніи жеребья.

Карбіжъ — условная мѣтка въ видѣ креста, надрѣза и т. п. на какой-нибудь монетѣ каждаго участника при жеребьевкѣ.

Голова или перва рука — одна кожа съ которой начинаютъ раскладывать овчины для раздѣла между участниками.

Друга руна — каждый разъ кладется одна пара по возможности однокачественныхъ овчинъ, а равно и въ первую руку, до послѣдней овчины.

Нечеть или хвѣсть — непарная кожа, которая при окончаніи раскладки идетъ обыкновенно въ «первую руку».

При четырехъ участникахъ овчины раскладываются на двѣ кучи, и каждая достается двумъ участникамъ, которые тѣмъ-же способомъ развертываютъ между собой.

(Кустарн. пром.; вып. II. 23).

д) *Шапошники* (шапки бараньи)

Йоломъ — смушковая высокая шапка съ такимъ же закругленнымъ верхомъ.

Кучма — невысокая круглая шапка съ широкою тульей, въ видѣ гречишника, изъ линтварей (мѣхъ взрослыхъ овецъ).

Рогатка — дѣтская шапка съ суконнымъ верхомъ.

Зіньківка — островерхая высокая смушковая шапка.

(Барышовка и Переяславъ).

Караімка — низенькая смушковая шапка ровная, съ горизонтальнымъ плоскимъ верхомъ.

Харьнівка — смушковый околышъ съ плисовымъ или бархатнымъ верхомъ.

Кабардынка — смушевый околышъ съ шерстиугольнымъ верхомъ, отдѣланнымъ перекрещивающимся позументомъ или цвѣтными шерстяными шнурами.

(г. Гадячъ).

Кубанка — смушковый широкій околышъ съ остроконечнымъ плисовымъ (вольветовымъ) верхомъ.

Татарка — смушковая шапка съ такимъ же съуженнымъ верхомъ.

Треухъ — мѣховой околышъ съ суконнымъ верхомъ и такими же **напелюхами** (наушниками), подбитыми мѣхомъ, съ завязками изъ тесьмы.

Йоломчинъ — мерлушковая шапка съ нѣсколько заостреннымъ верхомъ, загибаемымъ внутрь.

(Полтав. выстав. 1901 г.)

Яламѣкъ — войлочная шапка бѣлорусскаго (литвинска) типа, сваливается ручнымъ способомъ изи овечьей ршести.

Ворочокъ — шаблонъ въ видѣ торбочки изъ тряпицы, при валяніи шерсти вкладывается между слоями, и по этому шаблону загибаются войлокъ.

Лямецъ — войлокъ изъ овечьей шерсти для яламковъ.

(Гриневка, Ромен. у.)

Картузъ — суконная фуражка.

Скройка — картонные шаблоны для слѣдующихъ частей фуражки:

Кругъ — тулья или верхняя часть.

Кватырька — пижняя часть.

Околиця — околышъ фуражки.

Козирокъ — употребляется изъ лакированной кожи или поддѣланнаго подъ кожу лакированного картона.

(Смѣлое, Ромен. у.)

е) *Чинбарі* (коженники).

Шкура — въ сыромъ видѣ плотная преимущественно воловья кожа.

Яловица, яловка—въ сыромъ видѣ коровья кожа.

Габелонъ—кожа съ молодого гулевого скота.

Теля—кожа съ теленка.

Шкапына—въ сыромъ видѣ конскія кожи.

Мержувата, «наче горохомъ побита», т. е. кожи въ мелкихъ пятнахъ, бываютъ съ убитаго въ зимнее время скота.

Наросні, й лыпя не буде—подкожные подтеки, язвы, наросты и т. п. бываютъ на кожахъ больного скота.

(Г. Ромны).

Хляки—значить міздря, т. е. лѣвая сторона кожи.

(Г. Гадячъ).

Бурда, бутурма, здыронъ—жировой слой на лѣвой сторонѣ кожи, срѣзываемый во время обработки.

(Г. Ромны).

Підлынь—очищаемый на лицевой сторонѣ верхній слой кожи съ корешками шерсти и т. п.

(Г. Гадячъ).

Зольныкъ—чанъ для квашенія кожъ въ золѣ и извести.

Дубныкъ—чанъ для дубленія кожъ.

Товкодубня—толчея для толченія дубовой коры съ коннымъ приводомъ.

Ступа—ножная толчея съ гнѣздомъ, выдолбленнымъ въ дубовомъ и т. п. пиѣ, куда накладывается кора для толченія.

Товначъ—тяжелый деревянный пестъ съ желѣзнымъ наконечникомъ съ зазубринами. Ударами его расщепляется кора.

(Очер. куст. пр., вып. II ч. 1, 174).

Обработка кожъ.

Мочать—размачиваютъ кожи въ рѣчной водѣ или колодезной дня два, чтобы размягчить кожу.

Золять кожу нѣсколько недѣль въ квасильномъ чану въ разведенной водю древесной золѣ съ известью (до 25%).

Пересыпаютъ кожи первый разъ **попеломъ** (золой) и **«вапною»** (известью).

Перезолюютъ, т. е. вновь обсыпаютъ золой раза два, а потомъ снимаютъ шерсть и еще раза два перезолюютъ и затѣмъ подвергаютъ дубленію.

Брусуютъ—размягчаютъ и разминаютъ кожу при посредствѣ бруса изъ точильнаго камня.

Кобыла—бревно на которомъ развѣшиваютъ кожу для обработки и для сушки.

Тупыкъ—затупленный кусокъ косы, которымъ **«сганяютъ»** т. е. обираютъ шерсть съ кожи.

Снахва—стальной стругъ для скабливанія «хлякъ» т. е. мездры на лѣвой сторонѣ кожи и «підлина» на лицевой сторонѣ.

Штрихоль—острая желѣзная полоса, которою **«фугуютъ»**, т. е. разглаживаютъ и очищаютъ кожу окончательно и потомъ просушиваютъ предъ дубленіемъ.

Квасъ шѣвскій завариваютъ кипяткомъ изъ ячной или ржаной муки, въ который погружаютъ кожи, а черезъ сутки или двое начинаютъ дубленіе.

Дуба дають. т. е. обсыпають каждую кожу толченою дубовою корой нѣсколько разъ перемѣняя кору.

Наполіснуть кожу, т. е. обмываютъ свѣжимъ дубомъ нѣсколько разъ, пока кожа станетъ мягкою и гибкою.

Наробляетця — т. е. утолщается кожа преимущественно въ зольномъ чанѣ. Кожа случайно пролежавшая въ зольникѣ лишніхъ 3 недѣли противъ другихъ — вся оказалась годною для подошвеннаго товара.

Сырыця — бываетъ когда кожа недостаточно продублена и внутри остается сырой слой, отличающійся по цвѣту.

(Г. Зѣньковъ).

Обработанная, сложенная вдвое и разрѣзанная по ширинѣ кожа:

1 — **хозѡва** фашія = стовпъ, полосо задняя съ хвоста.

2 — **здухова** фашія = стовпъ.

3 — **серѣѡва** » »

4 — **пахвыста** » »

5 — **зарѣжокъ** = ошійокъ —

6 — **ополокъ** — брюшина.

Слупысь — хребетъ или спина, болѣе плотная, идетъ для подошвъ и «передѡвъ» (головокъ).

Ремѣнь — мостовье, цѣлая выдѣланная кожа натурального цвѣта, идетъ частью для подошвъ, стелекъ и т. п.

Полуваль — цѣльная плотная кожа, преимущественно воловья, выдѣланная преимущественно для подошвъ.

Вытяжка — заготовка изъ юфти въ видѣ голенищъ съ головками изъ цѣльнаго куска, заводскаго издѣлія.

Выдѣланная сафьянная кожа:

Мышына — желтаго цвѣта, изъ испанскихъ овецъ.

Чунтукъ — изъ курдючныхъ овецъ.

Багдаль — изъ козловой кожи.

(Опошня, Зеньк. у.).

ж) Лымарщина (сыромятина).

Лымарщина — кустарнаго производства сыромятина очень боится влаги, такъ что почти за недѣлю предъ дождемъ становится влажною.

(г. Лубны).

Яловычи — коровьи и табелки — кожи молодого скота, предназначенныя для сыромятины, размачиваютъ въ водѣ и затѣмъ кладутъ прямо въ квась.

Квась заварюють изъ муки ячной или ржаной съ солью (по 1/2 фун. на кожy).

Неребераютъ кожи ежедневно, опускаютъ верхнія внизъ и обратно, для равномерной закваски.

Тупикомъ — тупымъ стругомъ снимаютъ шерсть съ кожъ, «а котѡра не слуха» т. е. когда шерсть плохо отходитъ, то очищаютъ болѣе острою косою (сѣнокосной).

Солятъ — обобранную отъ шерсти кожу 1/2 ф. соли, распущенной въ водѣ и по истеченіи 2 дней высушиваютъ на солнцѣ. Для ускоренія сушки осенью и зимой на 10 кожъ прибавляютъ 1 ф. купороснаго масла.

Лдемъ — т. е. говяжьимъ саломъ смазываютъ сухія кожи, но предвзительно *шпують* т. е. слегка опрыскиваютъ водою.

Мьялныця—ручной приборъ для мытья кожъ состоитъ изъ:

Стовпъ—деревянный столбъ, вставленный въ колоду—постаментъ съ пяткой, на которой столбъ вращается.

Кругъ—круглый деревянный дискъ съ «крилами»—рукоятками, надѣвается на столбъ.

Шпылі зъ рогачиками—палки съ головками вставленными въ дыры на кругъ для зажиманія кожи.

Рівчакъ—каналъ въ столбѣ, въ который вкладывается кожа и прижимается сверху вторымъ кругомъ.

При посредствѣ крылъ, мялка приводится въ движеніе, при чемъ прижатая кругами кожа навивается вокругъ столба; затѣмъ движеніемъ въ обратную сторону кожа развивается. Такія манипуляціи повторяются неоднократно пока кожа станетъ мягкою и гибкою.

Підрихтовують—подчищаютъ и подправляютъ ножомъ вырѣзанныя изъ вымятой кожи полосы.

Злыдні—обрѣзки и короткіе куски, остающіеся послѣ вырѣзки полосы предназначенной величины.

Лѣснутъ—состоитъ изъ *пахвой*—окрайковъ брюшины и *зарѣзка*—ошейка, негодныхъ для товара опредѣленного сорта.

(г. Прилуки).

Счетныя единицы.

Пачка состоитъ счетомъ изъ 50 штукъ ремней:

— **коловыхъ** (продольныхъ), длиною до 3 арш.

Пачка пѣбочниківъ длиною до 3 арш.

— **черезсідельниківъ** дл. до $2\frac{1}{4}$ арш.

— **супдней** длин. до $2\frac{1}{2}$ ар.

— **поводівъ** дл. до $2\frac{1}{4}$ арш.

10 **паръ** (20 шт.) гужівъ до 3 ар.

30 **десятиківъ** (по 10 вмѣстѣ) **ушивальниківъ**.

Сотня пугъ (кнутовъ).

— **орапничківъ** (кнутия, плетенные каждый въ 6—8 концовъ изъ ушивальниковъ.

Ушивальники, пуги и арапники дѣлаются изъ конской кожи.

(г. Прилуки).

з) **Лымарь** (шорникъ).

Шорный товаръ.

Хамутъ—для коренной лошади составляютъ:

Кліщи—деревянная головка изъ двухъ половинокъ съ дырами для заправки гужей.

Кычна—хомутина обтянутая кожей и набитая соломой.

Пітныиъ = Пѣвстка = Лямецъ—войлочная подхомутина или подкладка на шеѣ лошади подъ хомутомъ.

Супдня—узкій прочный ремешокъ, которымъ внизу стягиваются кліщи и завязываются узломъ при запряжкѣ лошади.

Крышка—кожаный покровъ хомута, закрывающій кліщи и потникъ.

Гужі—широкія свернутыя въ трубку полосы протянутыя чрезъ дыры въ кичкахъ, перебрасываются чрезъ оголоблю петлей, и въ послѣднюю вставляется дуга.

Наритники—изъ продольныхъ и поперечныхъ полосъ, охватывающихъ туловище лошади, прикрѣпляются къ хомуту или шлеѣ.

Колова—продольная полоса по спинѣ лошади, къ которой пришиваются побочни.

Побочень—боковая полоса на ритника.

Накрѣжныкъ—поперечная полоса на крупѣ лошади, пришитая къ коловой и побочнямъ, изъ одного или нѣсколькихъ (2—3) ремней.

Бываетъ еще и вторая поперечная полоса на спинѣ лошади.

По числу продольныхъ и поперечныхъ полосъ, наритники называются наприм. **трійникъ** (изъ 2 побочень и коловой), **четверникъ**, **пятерикъ**, **шестерикъ** и т. д.

Сѣделка—сѣделка для коренной лошади составляютъ:

Крышка—кожаный верхъ.

Кытыці—фигурныя кожанныя кисточки, нашитыя на крышку а также спускающіяся отъ сѣделки на ремешкахъ.

Колодочка—выпуклая деревянная пластина, къ которой прикрѣплены металлическія дужки для пропуска черезсѣдельника.

Обрубляння—кожанныя или сафьянныя украшенія въ видѣ бордюровъ и кантовъ по краямъ сѣделки.

Пѣдвѣсть—войлочная изъ нѣсколькихъ полосъ подкладка на спину лошади подъ сѣделку.

Попруга—широкая кожанная или тканая пеньковая или бумажная по-

лоса, прикрѣпленная къ сѣделкѣ и охватывающая брюхо лошади, съ застежкой на противоположной сторонѣ сѣделки.

Черезсѣделныкъ—узкая полоса, продѣтая черезъ сѣделку и привязывается къ оглоблямъ.

Вузда=вуздѣчка *) заключаетъ.

Суголовья—продольныя ремни по головѣ лошади.

Перечілокъ—поперечная полоса по лбу.

Перенісься—полоса по переносью лошади.

Підборіддя—полоса вокругъ шеи лошади.

Щогла—переплеты, соединяющіе перечілокъ съ перенісьемъ.

Темлякъ—поводья съ наконечникомъ.

Ушивальники—тонкія кожанныя узкія полоски вмѣсто нитокъ, для шитья и связки сбруи вообще.

Пуга—сплетенный изъ 3—4 ушивальниковъ кнутъ, съ кожаной кисточкой въ видѣ украшенія въ верхней части

(Барышова, Переясл. у.).

и) **Шевці** (сапожники и башмачники) **).

Холодѣкъ—тѣнистое прохладное мѣсто въ сѣняхъ или въ «півітці» (сараѣ) избирается сапожниками для работы въ лѣтнее время при жарѣ.

*) Удалось описать простую уздечку безъ кожаныхъ и металлическихъ украшеній.

**) Почти всѣ и каждый изъ сапожниковъ — кустарей нѣкоторое время въ году (сезонъ) занимается шитьемъ башмаковъ для продажи или по заказамъ.

Вохкый — влажный сапожный товаръ составляетъ неперемѣнное условіе для доброкачественности иадѣлія.

Шкарубный — взбученный или сухой отъ вліянія солнечныхъ лучей и въ особенности вѣтра сапожный товаръ считается непригоднымъ для работы.

Орудія и инструменты.

Шыло тачальне — для сшиванія голенищъ.

— **строчільне** — для строченія обуви.

— **заклячуване** — для подшивки лубковъ.

— **підлѣпне** — для обшивки подошвъ и стелекъ.

— **підбѣрне** — для сшиванія каблуконъ.

Правыло — деревянные клинообразные шаблоны, вставляемые съ боковъ въ голенище сапога.

Стрѣлиця — модель ступни ноги вставляется въ центральную часть голенища, и для зашолненія послѣдняго забивается деревяннымъ клиномъ соотвѣтствующаго размѣра.

Клепанъ — продолговатая досточка, которую кладутъ къ себѣ на колѣни, притягиваютъ **пѣтягомъ** (ремешкомъ) и на ней разбиваютъ молоткомъ «прикройный передъ» (см. это слово).

Молотѣкъ — небольшой, употребляемый для разбиванія или выравниванія кожи и для забиванія деревянныхъ и металлическихъ гвоздей.

Нѣжъ шевскій — острый стальной ножъ широкій къ концу лезвія нѣсколько закругленный.

Обцѣньки — щипцы для выниманія гвоздей.

Клесачка — длинная палочка изъ дерева такъ называемой **брусныны**, которую **клесуютъ**, то есть отчищаютъ и придаютъ нѣкоторый блескъ заднику сапога и башмака.

Шолгунъ — деревянный или желѣзный небольшой сапожокъ, надѣваемый на руку для притиранія каблуконъ въ сапогъ и башмакъ.

(Опошня, Зеньковъ).

Удоботы (сапоги) мужскіе.

Выворотні — шитые драгвой съ подошвой безъ стелекъ. Послѣ подшивки подошвы съ лѣвой стороны, голенище съ «передомъ» (головкой) выворачивается на лицевую сторону и затѣмъ подшивается задникъ съ «закаблукомъ».

Брижаті — со складками на голенищахъ — бутылками.

Брыжі — складки загибаютъ на голенищѣ со вставленнымъ въ него «правиломъ» съ наръзками. Каждую складку зажимаютъ «обцѣньками»; потомъ всѣ складки туго стягиваютъ веревкой въ пачку и сушатъ лѣтомъ на солнцѣ, а зимой на печкѣ. Развязанные «брыжі» отдѣлываютъ снаружи, осторожно разглаживая морщины.
(Засулье, Ромен. у.).

Халявы — голенища вырѣзываютъ изъ 1-4 полосъ кожи отъ «полъ» снизу вверхъ на $\frac{1}{2}$ арш.

Прикройный пѣредъ — выкраиваютъ по шаблону, съ выточкой по срединѣ, и затѣмъ «завыхтовуетця»,

т. е. подшивается къ голенищу, соответственно вырѣзанному.

Полукручья — вытяжныя головки сапоговъ заводскаго или кустарнаго издѣлія.

Бутурма — обрѣзки «хлякъ» (мездры), склеенныя и спресованныя въ листы. Употребляются для каблукѣвъ въ простые базарные сапоги, но прикрываются однимъ-двумя листиками изъ «лоскута».

Лѣснутъ — обрѣзки изъ брюшины и друг. частей кожи, покупаютъ въ лавкахъ на вѣсъ и употребляютъ для каблукѣвъ.

Комплыкъ — всякіе обрѣзки кожи, склеенныя между собой и крѣпко сбитые въ бруски, употребляются также для каблукѣвъ.

(Рѣшетилѣвка, Полт. у.).

Рантові — сапоги съ подшитію къ голенищу дратвою — кожанѣю стелькой, къ которой придѣлывается подошва.

Підъ рантъ — вмѣсто кожанѣй стельки примѣтывается лубокъ, а по краю нашиваютъ узкую кожанную полосу — «рантъ», выпускаемую наружу, и эту полосу вмѣстѣ съ подошвой прибиваютъ деревянными или металлическими гвоздиками (вмѣсто дратвы).

Гвоздѣвѣ — «на ранту» (со стелькой), или «підъ рантъ» вмѣсто дратвы подошва подбивается деревянными или металлическими гвоздиками. Пришиваніе подошвы дратвой сохраняется въ выходящихъ изъ употребленія «выворотныхъ» сапогахъ простѣйшей формы.

Ободы (сапоги) женскіе.

Жіноцьки — т. е. женскіе сапоги, подобно мужскимъ, дѣлаются вышеописаннымъ способомъ.

Чорнобровці - чорноголовці — голѣвки изъ черной кожи съ красными сафьянными голенищами.

Червѣні (красные) цѣльныя сафьянные сапоги.

Мышына — зеленые сафьян. сапоги.

Сапьянці — желтые сафьян. сапоги.

(Опошня, Зѣньков. у.).

Черевыкы — (башмаки).

Простые мужскіе и женскіе дѣлаются — какъ и сапоги — выворотні, рантові и підъ рантъ.

Съ крыльцями — башмакъ съ стачнымъ задникомъ, на подкладкѣ. Последняя употребляется, когда товаръ плохого качества, но съ наклеенною подкладкой оно менѣе замѣтно.

(Рѣшетил., Полтав. у.).

Бѣтыки зъ очыма — башмаки съ металлическ. пистонами для шнурковъ.

Щиблѣты — ботинки съ резинкою вставной.

Полусапожни — кожаные ботинки безъ резины.

Павлики — въ видѣ лаптя или сандалія, изъ цѣльнаго куска кожи (большею частью свиной), загнутаго въ видѣ башмака или туфли.

Обѣра — веревочка, продѣтая въ складки «павлика» для привязыванія обуви по ступнѣ, съ длиннымъ концомъ, который привязываютъ къ голени ноги.

(Смѣлов., Ромѣн. у.).

і) *Гребенники* (роговые гребни).

Сортировка роговъ:

Отбѣй—отборные, самые крупные, которые распиливаютъ на 5 частей.

Бычі выжчі—бычачьи высокаго сорта, распиливаемые на 4 части.

— **серѣдні**—объемистые, распиливаемые на 3-4 части.

Яловичі—болѣе тонкіе рога бычачьи и коровьи.

Ришлянь (по купечески «тѣлка») небольшие рога молодого скота.

Плінуватый—рогъ съ наростами и пленками относится къ болѣе низкимъ сортамъ сравнительно съ величиной.

(Рашевка, Гадяч. у.).

Части рога:

Облімонъ=туліна—нижняя часть отъ лба или основанія рога.

Осерѣдокъ, середнякъ—двѣ или три части изъ середины рога.

Кінець, верхнякъ—верхушка рога.

Люзованецъ—тоже.

(Въ х. Шумскомъ).

Составъ сотни роговъ:

Четверняківъ—идетъ отъ 10-20 шт. на сотню.

Бычіхъ середнихъ—то же 10-20.

Яловка и ришлянь остальные до сотни.

Роспѣрюють рога въ цѣломъ видѣ первоначально въ истопленной печи.

Колодка—часть рога, соотвѣтствующая охвату рукой, подвергается развариванію въ ключевомъ кипяткѣ нѣсколько часовъ.

Маслякъ—костяной отростокъ, заполняющій роговую оболочку, выпивается изъ распареннаго рога.

Злупокъ—въ Рашевкѣ **лупѣха** пористая масса подъ периферіей рога, выскверливаемая изъ «колодки» какъ отбросъ, но иногда употребляется для гребней, хотя отличается непрочностью.

Загрѣвають колодку на сильномъ огнѣ, надѣвая на палку и исподволь поворачивая кругомъ, для равномернаго нагрѣванія.

Шыло—заостренная палка, которая вставляется въ разрѣзанную ножомъ колодку, и ею разворачиваютъ края разрѣза.

Лопѣтка—пластинка съ разогнутыми краями, выправляется въ листъ (см. далѣе).

Зганяють тырсу—соскабливаютъ ножомъ и сглаживаютъ шероховатость «щобъ гребинѣць гладкій (ровный) бувъ».

Яснить—полировать гребенку на «повстищѣ».

Повстище—кусокъ сукна на доскѣ. Гребенку макаютъ сперва въ воду а потомъ въ просѣянную древесную золу и крѣпко трутъ (яснять) по «повстищу» пока гребенка получитъ глянцевитый видъ.

Калярють гребенку окончательно, для придаванія возможнаго блеска, посредствомъ тренія между ладонями рукъ, слегка обмакнутыхъ въ золу.

Запыска пышетця—тонкія параллельныя линіи по длинѣ гребенки, проводятся въ видѣ украшенія.

Срудія и инструменты.

Рогітра—перерѣзанная по длинѣ обыкновенная столярная пила.

Шабуютъ рогітру—состругиваютъ стальнымъ напильникомъ пока плотно станетъ очень тонкимъ.

Назублюютъ—нарѣзываютъ на пилѣ очень частые (въ 1 милл.) зубья.

Гѣнбель—железная полоса въ 5—6 вер. длины и 1½ вер. ширины съ нарѣзанными поперегъ заостренными полосами. Употребляется для чистки пластинъ—какъ рубанокъ у столяровъ.

Стругъ изъ косной стали употребляется для сниманія крупныхъ стружекъ съ пластинки.

Свёрдель—буравъ для высверливанія внутренностей рога.

Стружна—деревянный снарядъ для чистки пластинъ, замѣняющій столярный верстакъ.

Лысыця—деревянная колода или прессъ.

Жолобъ—каналъ въ лисицѣ, въ который вставляются пластины.

Лава—переборка въ каналѣ, въ которую вертикально вставляется разогрѣтая пластина и крѣпко зажимается деревяннымъ клиномъ.

Ключка—деревянный крючекъ съ подвязанною веревочною подножкой или педалью для прижиманія «хлопчика».

Хлопчикъ—палка съ нарѣзками, поддерживающая пластинку на «стружке». Хлопчикъ прижимается къ пластинкѣ «ключкою».

Кобылка—имѣетъ видъ лопатки съ остроконечнымъ стержнемъ, для нарѣзки зубьевъ въ пластинкѣ. Острымъ концомъ кобылка вставляется въ прорѣзанную въ скамѣ дыру и зажимается деревяннымъ клиномъ.

Лапна—клинообразная досточка, приставленная къ верхней части «кобылки»; между ними помѣщается роговая пластина во время нарѣзки зубьевъ.

Чавунъ—чугунный котелъ, въ который наливаютъ воду и кладутъ «колодки» для развариванія въ ключевомъ кипяткѣ.

Названія гребней.

Гребінець—обыкновенный простой гребень съ частыми и рѣдкими зубьями, двумя рядами.

Росчѣсна—тупейный гребень, длинный узкій, наполовину съ рѣдкими и частыми зубьями, въ одинъ рядъ.

Кінцьовий—небольшой гребень изъ верхней части рога, почти всегда только съ рѣдкими зубьями.

Составъ сотни гребней.

Сотня **отборна**—изъ плотныхъ нижнихъ частей «облімокъ» рога, безъ всякихъ трещинъ и друг. недостатковъ, болѣе крупные гребни.

— **рядѣва**—гребни среднего размѣра и плотности, или длинные но изъ пластинъ тонкихъ и съ изъяномъ.

Сотня Кинцьова — бракованные высшихъ сортовъ, а также мелкіе гребни изъ верушки рога.

(Кустар. пром. вып. II прилож.).

III. Тканье растительныхъ волоконъ и шерсти *).

Робѣта — подготовленный, т. е. пряденный и основанный матерьялъ съ пряжей для утка, изъ волокна или шерсти, сдаваемый ткачамъ, сколько найдется у заказчицы.

«Оце на тѣмъ тижні віддала ткалі (ткачихъ) роботу—півсотні (50) локіть полотна,» разумѣя основу съ соответственнымъ количествомъ підткання (утка).

Полотніо — ручнаго тканья холстъ для бѣлья, полотенець, и друг. потребностей земледѣльческаго быта.

Ганчірка — тряпка изъ изношеннаго бѣлья и т. п.

a) *Верстатъ* (ткацкій станокъ).

Употребляется для тканья всякихъ полотняныхъ и шерстяныхъ издѣлій — за исключеніемъ полугобеленовыхъ ковровъ.

Стояны — числомъ четыре (попарно) составляютъ станину или устои для верстата.

Шайда — брусъ, связывающій между собою пару переднихъ стоаковъ.

Жабна — четырехугольная рама, прикрѣпленная къ шайдѣ, для подножекъ верстата.

*) Терминологія безъ означенія источника, взята изъ моей монографіи: «пряденіе и ткачество по Зеньковск. и Миргородск. уѣздамъ».

Шворень — желѣзный прутъ въ жабкѣ, на который надѣваются подножки.

Підніжни — бруски изъ доски, надѣваемые на шворень въ жабкѣ. Число подножекъ бываетъ различно: отъ 2—12, смотря по роду ткани.

Застрямина — ребромъ поставленный брусъ внизу станка, служащій скрѣпою для стояковъ по бокамъ верстата, съ отверстиями для навоевъ.

Лѣно — набойка или подставка на передней части застрямины.

Магівныця — паставка на лонѣ, т. е. грудница (великорус.) чрезъ которую переходитъ основа къ берду.

Трыбѣкъ — прикрѣпленный съ наружной стороны застрямины кружокъ съ нарѣзами по борту, составляетъ оконечность задняго навоя.

Жабна — тормазъ для трибка, привѣшенный къ трибку такимъ способомъ, что оконечность жабки попадаетъ въ нарѣзку трибка и препятствуетъ послѣднему двигаться въ обратную сторону.

Кѣло — дискъ или кружокъ съ нѣсколькими (6—8) пальцами (кулаками), придрѣланъ снаружи застрямины и составляетъ оконечность передняго или наборнаго навоя для готовой ткани.

Дзунга — изогнутый рычагъ служитъ тормазомъ для кола. Приводится въ движеніе веревкой привязанной къ «кѣлу». При отпусканіи веревки «дзунга» захватываетъ одинъ изъ кулаковъ кола и задерживаетъ

навой на желательной степени натяжения основы и готовой ткани.

Коныки—вертикальные стойки, служащие продолжением стояковъ.

Жертка—горизонтальная скръпа передней пары «кониковъ», служить для привѣшиванія къ ней «ляды».

Ляда—батанъ въ видѣ тяжелой рамы, прикрѣпленной верхнимъ брускомъ къ «жерткѣ».

Блять—бердо, вставленное въ нижнюю часть «ляды», въ видѣ узкой рамки съ зубьями.

Трѣсть—зубья въ «блять» изъ очищенныхъ очеретянныхъ пластинокъ, привязанныхъ къ концамъ «блята». Число тростей бываетъ пропорціонально желаемой густотѣ данной ткани.

Трамки—стойки съ перекладами для подвѣшиванія блоковъ.

Жыдкы зъ покотьюльцями—блочки съ колесами, къ которымъ подвѣшиваются ремизки.

Шохта—ремизка или рамка съ привязаннымъ къ ней «начиннямъ».

Начиння—нити или пичанки, вязанные изъ нитокъ «ычка» (ячейки) или петли, въ которые пропускаются нити основы и проводятся чрезъ бердо. Начиння съ шохтой подвизываются къ блоку и служатъ для подниманія и опусканія основы при тканьи.

Барцьошна=парцьошна—нижняя часть «шохты» связывается веревочкой по срединѣ въ узелъ и другимъ концемъ веревочки прикрѣпляется къ подножкамъ, съ помощью которыхъ шохта движется вверхъ и внизъ.

Чѣвникъ—плоскостонный челночекъ съ заостреннымъ носомъ.

Цѣвка—шпулька изъ очеретины или бузиноваго дерева съ намотанными нитями утка, вставляется внутрь челнока.

Сватокъ—желѣзный стержень внутри челнока, на которомъ во время работы вращается «цѣвка» съ прижей.

Шпарутка—деревянная линейка съ набитыми на оконечности гвоздиками, предназначена для дого, чтобы «пружокъ»—т. е. каемка ткани имѣла ровный край, не измѣняя ширины ткани.

Накынуть (навить) *основу на верстать*.

Рытны—рядки, въ видѣ узкой рамы въ ширину навоя, съ рѣдкими зубьями или перегородками.

Заводять—т. е. заправляютъ основу, пропуская въ «рытки» и направляютъ нити основы движениемъ рытки взадъ и впередъ по основѣ.

Цвысть=свысть—одна пара нитей основы. При заправкѣ основы, соответственно предназначенной ткани, ткачъ пропускаетъ въ каждую перегородку «рытки» известное число «цвыстовъ»: при этомъ существуетъ такой счетъ: 1 цвысть=2 нити, «півтора цвисту»=3 нити, 2 ц.=4 н., «півтретя цвиста»=(2½ ц.) 5 н., 3 ц.=6 н.

Горобецъ—палочка съ веревочкой по ширинѣ навоя, которую проводятъ сквозь основу для отдѣленія нижняго ряда нитей отъ верхняго. Веребочкой перевязываютъ верхнюю и нижнюю часть основы по ширинѣ.

Рівчачокъ — каналъ по ширинѣ задняго новоя. Въ этотъ каналъ входитъ «горобецъ» и закрѣпляется нѣсколькими колышками для удержанія въ неподвижномъ состояніи во время навиванія основы.

Гныпель — рукоятка, которою вращаютъ передній навои при навиваніи основы; при этомъ снимается «коло».

Заводять у шохты — заправляютъ навитую и разрѣзанную основу, пропуская каждую нить верхней и нижней части основы сквозь «вічка» въ шохтахъ и затѣмъ между тростей берда. При этомъ число нитей зависитъ отъ той или другой ткани.

Шляшчына — шинка или линейка вставляется между верхнимъ и нижнимъ рядами основы при заправкѣ въ «шохты».

Переборки — дополнительные шинки изъ тонкихъ палочекъ въ различномъ числѣ вставляются между рядами основы, и переменяются по мѣрѣ надобности, «шляшчына» же остается не тронутою.

Торочокъ — отрѣзокъ сработанной основы на переднемъ (наборномъ) навоѣ. Къ каждой нити торочка присукиваютъ нити навиваемой основы. Послѣ присукиванія натягиваютъ основу съ помощью «гнипеля».

Шліхта — запаренный кипяткомъ изъ ржаной муки клейстеръ для смазыванія основы предъ тканьемъ.

Корякъ — совокъ или ковшъ, въ который входитъ до 6 ф. ржаной муки для завариванія «шлихты».

Щітка — изъ волоса или пучка «тырсы» (ковыля), для намазыванія шліхты на основу.

Сукало — снарядъ для навивки піткання (утка) на цівки (шпульки) составляютъ:

Кружало — деревянный кружокъ, вращающійся на желѣзномъ стержнѣ.

Шпеныкъ — желѣзный стержень на который надѣвается цівка (шпулька).

Лучокъ — т. е. лукъ съ тетивой (изъ веревочки) набрасывается двойной пелей на шпеныкъ, при чемъ приводятъ въ дѣйствіе кружало съ цівкой. Смотанная на клубки пряжа для піткання привязывается къ цівкѣ и на нее навивается при круговращательномъ движеніи цівки.

б) Полотняныя издѣлія.

Хустка — имѣетъ разное предназначенье: а) ею накрываютъ хлѣбъ, отправляясь въ гости. б) Свадебный подарокъ: **боярамъ**, т. е. молодежи, **свашкамъ** (женщинамъ) утромъ послѣ брачной ночи; в) при погребеніи умершихъ хустками перевязываютъ **корогвы** (хоругви) въ даръ хоругвеносцамъ.

Рушникъ (полотенце): «утирать» для лица и рукъ при омовеніи.

— **кілковый** — нарядный съ узорной тканью или вышивкой, для украшенія образовъ картинъ и т. п.

— **плечевый** — также узорный, для подарковъ при свадьбахъ, старостамъ,

дружку, родичамъ и почетнымъ гостямъ.

Рушникъ — *Бумажные узорные* — Крелевецкаго типа:

— **Мыропольскій** — длиною до 5 арш. съ сложнымъ тканымъ узоромъ.

— **Подарковый** — изъ самаго дешеваго матерьяла для свадебныхъ подарковъ

— **Божныкъ** — узенькій, для украшенія иконъ.

— **Стырокъ** — для вытиранья посуды и т. п.

(Очер. куст. пром. вып. II ч. 1,25).

в) *Рядовина* (грубая ткань изъ волокна).

Рядно — замѣняетъ въ сельскомъ быту пладъ, плащъ, покрывало, брезентъ, подстилку при сушкѣ зерна и т. п., а также во время путешествій и поѣздокъ служить неизмѣннымъ спутникомъ.

Рядовина — готовится изъ «кочья» (оческовъ) пеньковой пряжи.

— **сыровá** — сѣрая, небѣленая, идетъ въ Крымъ для обшиванія корзины, упаковки табаку и проч.

— **праникъ** — полубѣлая изъ сѣрой основы и недобѣленного утка.

— **бѣла** — изъ выбѣленного вала идетъ для ряденъ и мѣшковъ.

— **въ сосонкы** — вытканная, плотная. Много сбывается на Ильинской ярмаркѣ,

а также караймамъ и татарамъ.

Рядовина — дорѣжны — полосатая на некрашенной осповѣ и крашенномъ уткѣ.

(Очер. куст. пр. вып. II ч. 1,92).

— **мішкова** — съ уткомъ изъ бѣлаго вала, шириною 12 в. «Щобъ мішокъ бувъ красивый, дорогша-жъ и ціна буде».

— **базаріова** — ширин. 1 ар. „Хочъ повези білои хочъ сірои — все одна цена буде: не переплатять“.

— **шырѣка** шириною 1 ар. 1 1/2 вер. изъ хорошаго бѣлаго вала, ткуть въ кружки и въ «сосопки».

Пысана рядовина — въ поперечныхъ цвѣтныхъ полосахъ, употребляется преимущественно для половинокъ, т. е. простилокъ на полахъ въ домахъ на городской ладъ.

Ковдра — изъ самой грубой пряжи, очень плотное рядно, служитъ одѣяломъ или постилкой вмѣсто тюфяка.

г) *Быленіе полотна*.

Шаплыкъ — перерѣзь или полубочка, употребляется для приготовления запариванья подлежащаго бѣленью полотна.

Пидсытокъ — лукошко вмѣщающее около 1/2 мірки «четверика».

Попель — зола древесная, или изъ древесныхъ листьевъ, гречаной (гречневой) соломы, а также съ бадыля

(стебли) **сѣяшника** (подсолнуха), употребляется для приготовления щелока, въ которомъ предварительно запариваютъ полотно.

Шматѣкъ—кусокъ небѣленнаго полотна до 25—30 **локѣтъ** (локтей). Куски болѣе длинные чѣмъ 20—25 ар. несподручны и непосильны для кропотливой обработки и перетаскиванья съ мѣста на мѣсто при процессѣ бѣленья.

Мытель—**лугъ**—щелокъ изъ золы поименованныхъ выше растений завариваютъ кипяткомъ, въ который погружаютъ «шматки» полотна и оставляютъ пока остынетъ вода.

Выкручуютъ—выжимаютъ куски полотна многократно въ продолженіе процесса бѣленья.

Жлукто—букъ или полый цилиндръ съ открытыми вверху и внизу отверстіями, для нагрузки кусковъ полотна. Внизъ кладутъ пучки соломы, соприкасающейся съ землею для стока воды.

Зблать—бучать куски нагруженнаго въ «жлуктѣ» полотна, поливая кипяткомъ изъ щелока или мыльнаго водой.

Праникъ—**прачъ**—длинная (10—12 вер.) колотушка съ рукояткой изъ крѣпкаго дерева (дуба, клена и т. п.), употребляется для удаленія воды изъ полотна и для размягченія ткани.

Прачуютъ—сильно ударяютъ «праникомъ» по мокрому полотну, потомъ выжимаютъ и выстилаютъ для сушки на солнце, повторяя это нѣ-

сколько разъ въ теплый солнечный день.

Окрѣпъ—кипяченая въ ключѣ вода, которою опариваютъ полотно во время бѣленья.

Лѣтепло—подогрѣтая нѣсколько вода (до 30°).

Шумъ—мыльная пѣнящаяся вода, въ которой распускаютъ кусокъ простого мыла для отбѣливанія полотна.

Вапна—негашенная известь, употребляемая нѣкоторыми бѣлильщиками для ускоренія отбѣлки полотна.

д) *Шерстяныя ткани* *).

П л а х т ы.

Плахта—жепская юбка изъ узорной шерстяной матеріи, вмѣсто городскихъ «сподницъ» и великорусскихъ «паневъ».

Гривна—одно полотнище плахты отъ талии до косточекъ ногъ.

Станѣкъ—половинчатая плахта изъ двухъ соединенныхъ между собою гривокъ, охватываетъ талию кругомъ, но полы расходятся внизъ.

Цѣла плахта—состоитъ изъ соединенныхъ четырехъ гривокъ, изъ

*) Доставленная авторомъ въ естественно-историческій музей губернскаго земства коллекція образцовъ плахтъ, а также кириковъ, ковровъ, старинныхъ вышивокъ, вывѣтъ съ собранною музеемъ коллекціею, отправлена изъ музея на всероссійскую кустарную выставку во время составленія и переписки этой части словаря. Въ силу этого, наименованія узоровъ плахтъ и т. п. не представилось возможнымъ помѣстить, да при томъ гораздо нагляднѣе будетъ иллюминированное красками изображеніе узоровъ съ обозначеніемъ наименованія каждаго.

коихъ среднія охватываютъ талію, а крайнія называются «крылами» или отворотами, до половины покрывающими средній станокъ.

Поперѣдница—передникъ, составляетъ непрѣмѣнную принадлежность всякой плахты, покрываетъ животъ и расходящіяся полы плахты. Дѣлается отдѣльно изъ мануфактурной шерстяной цвѣтной или узорной матеріи, парчи или шелка.

По цвѣту основы различаются плахты.

Червѣна — исключительно яркая красная.

Напильня—въ извѣстныхъ комбинаціяхъ основа красная съ синимъ.

Сынятка—синяя основа, иногда съ извѣстною примѣсью бѣлой нити.

Чернятка—изъ черной шерсти, носятъ старухи.

Куколкы — **начыннячка** дополнительные (отъ 3 до 9) ремизки. По условному сообразно узору плахты расчету, куколки предназначаются для переплетенія цвѣтною пряжей при сложныхъ фигурахъ въ узорѣ, и куколки одновременно съ «шохтами» поднимаются и опускаются, а переплетеніе совершается при посредствѣ «шинокъ», захватывающихъ верхнія или нижнія нити основы.

Лопаткы—въ видѣ маленькихъ линеекъ, на которыя навита цвѣтная шерсть или бумага. Лопатки числомъ отъ 9 до 23 распределяются по **клѣткамъ** (полосамъ) въ ширину ткани и цвѣтною шерстью или бумагой

выполняется данная фигура. Лопатки способствуютъ переборному узорному тканью, индивидуализируя до безконечности добавленіемъ цвѣтныхъ нитей къ основѣ и утку.

Гарусь—покупная фабричная пряжа изъ тонкорунной шерсти.

Бѣль—бѣлая хлопчатно-бумажная пряжа для узорныхъ фигуръ.

Запаска зъ підтычкою—составляетъ переходную праздничную форму отъ плахты къ сподницамъ. Въ Березово-Лукской вол. Миргород. у. и въ сосѣднихъ селахъ Гадячскаго уѣздахъ плахты уже лѣтъ 50 замѣнены «запаскою съ підтычкою». Нарядъ этотъ дѣлается изъ «ягнячой» (поярковой) пряжи, окрашенной «каліею» (индиго) въ темносиній цвѣтъ, въ видѣ шерстяной матеріи, длиною до 5 арш., шириною до 1½ арш., обвиваетъ талію и собирается въ мелкія сборки, расходящіяся книзу.

Підтычка—шерстяный кушакъ или поясъ съ **кытыцями** (кистями на концахъ) краснаго цвѣта, нашивается на «запаску» сверхъ сборокъ послѣдней, и завязывается спереди концами кушака. Носится, какъ и плахта, съ «попередницею», ибо полы также расходятся.

Запаска—будничный женскій нарядъ отъ таліи до косточекъ ноги, шириною 1½ арш. обвивается вокругъ таліи, и при выходѣ изъ дому, носится съ попередницею. Окрашивается въ черный цвѣтъ настоємъ ольховой коры съ **галуномъ** (квасцами).

Джёрга—та же запаска, но изъ натурального цвѣта неокрашенной шерстяной пряжи.

Губна—полотнище шерстяной ткани, составляющее одну половину «запаски», такъ какъ послѣдняя спивается изъ двухъ губокъ.

Ковры—по способу исполненія рисунка раздѣляются на тканые «въ стрижку» и «по счету» (полугобелены), на «кроснахъ» (станокъ).

Крѣсна—особаго рода вертикальный станокъ—рама исключительно для тканья ковровъ, заключаетъ въ себѣ:

Крѣсна—одна пара вертикальныхъ параллельныхъ стоекъ, служащихъ основаніемъ станка, съ каналомъ по длинѣ стойки.

Бѣрвина—(аналогичная навоямъ) верхняя и нижняя связь стоекъ, изъ брусевъ, запущенныхъ въ столбики стоекъ. Ширина «бевинъ» измѣняется сообразно ширинѣ предназначеннаго ковра.

Клынъ—клинообразная подушка или подкладка на обоихъ концахъ нижней «бевины» для подниманія и опусканія, по мѣрѣ надобности, во время тканья ковра.

Глыці—скалки или линейки, для раздѣленія верхнихъ и нижнихъ рядовъ основы ковра.

Пружокъ—кромка ковра, шириною до 1 вер. затыкается изъ конопляныхъ витокъ, и къ этой кромкѣ «присукують» т. е. приторачиваютъ шерстяныя нити основы.

Пѣле—основной фонъ ковра изъ шерстяной основы бываетъ различного цвѣта (черный, сѣрый и т. п.), по которому располагаются различные узорныя фигуры (вѣтви, цвѣты и т. п.).

Гребінка—небольшая зубчатая гребнеобразная деревянная колотушка, которую присаживаютъ нити утка ковра по мѣрѣ выполненія рисунка.

Стрыженный коверъ—на манеръ персидскихъ исполняется по рисунку: на листахъ бумаги рисуютъ чернилами или «куксиномъ» (фуксиномъ) цвѣты, вѣтви и т. п. въ натуральную величину, и этотъ рисунокъ прикалываютъ снизу къ основѣ ковра. По рисунку выполняется данная фигура цвѣтными шерстями; подборъ же тоновъ и тѣней цвѣтной пряжи зависитъ отъ фантазіи коверщицы, или подбираютъ по памяти.

Пряжу утка—рѣжутъ небольшими кусками—въ 2—3 вер. и перегнувъ пополамъ, навязываютъ на одну или нѣсколько нитей основы, скрѣпляя узелкомъ, концы же оставляютъ наружу.

Стрыжутъ—т. е. подстригаютъ кончики утка, по мѣрѣ исполненія рисунка, ножницами или ножемъ, такъ что сверхъ узелковъ остаются лишь очень короткіе волоски, имѣющіе видъ цвѣтной ворсы съ изображеніемъ рисунка.

По счету—или полугобеленовые ковры исполняются съ рисункомъ на канвѣ, при чемъ сообразно узору перетираютъ цвѣтную пряжу руками и

прибиваютъ колотушкой. Шерсть не рѣжутъ, но набрасываютъ на основу, выпуская и обрѣзывая нити на лѣвой сторонѣ.

Коць—тотъ-же «стриженный» коверъ, но меньшихъ размѣровъ, ткнутъ на верстатѣ. Также рѣжутъ кусочками пряжу утка и навязываютъ на основу, а потомъ стригутъ ножницами или ножомъ, но ворса получается болѣе длинная (въ 3—4 милим.), въ видѣ байки.

Килимъ—простонародный коверъ, употребляемый для покрытія столовъ, скрынъ и т. п. Исполняется также на верстатѣ, при чемъ для каждаго цвѣта пряжи утка имѣютъ отдѣльный челнокъ, и ихъ набирается иногда до десятка. При работѣ имѣютъ предъ собой готовый коверъ или рисунокъ красками.

Ліжныкъ—массивное пушистое одѣяло вродѣ байкового изъ грубой шерстяной пряжи на коноплянной основѣ. Ткнутъ на верстатѣ изъ овечьей, а иногда съ примѣсью кислой коровьей и лошадиной шерсти-отбросовъ кожевеннаго производства. Витканый ліжныкъ особымъ способомъ обрабатываютъ на нѣкоторыхъ водяныхъ мельницахъ *).

*) На нѣкоторыхъ мельницахъ по р.р. Псла и Ворсклѣ, для валянья ліжныковъ, при водяномъ колесѣ устраиваютъ особаго рода клѣть съ широкими пролетами между перекладинами. Эту клѣть подвѣшиваютъ на веревкѣ къ ладѣ колеса и придѣлываютъ къ ладѣ особый жѣлобъ (жорыто), по которому вода стремительно непрерывнымъ каскадомъ падаетъ на клѣть съ вложеннымъ въ нее ліжныкомъ. Сила и быстрота водяной струи безпрестанно тере-

е) *Сукновальство* *).

Мелючий млынъ—водяная мельница на р. Днѣпрѣ, передвижная, исключительно съ мукомольными поставами.

Ступныкъ—водяная передвижная сукновальня исключительно съ сукновальными «ступами» (толчеями).

Гребляны млынъ—водяная мельница на остальныхъ рѣкахъ по губерніи, при искусственныхъ гидротехническихъ сооруженіяхъ въ видѣ **гребель** (плотинъ) и мостовъ. Эти мельницы бываютъ съ мукомольными поставами и сукновальными толчеями.

Колѣда—значительнаго объема (12 и бол. верш. въ діаметрѣ) дубовый стволъ съ нѣсколькими вырѣзанными въ немъ гнѣздами.

Ступа—деревянное гнѣздо или сукновальная толчая, съ углубленіемъ, въ которое вкладывается кусокъ витканнаго сукна для валянья.

Товкачі—одна пара деревянныхъ толкачей или пестовъ съ поперечными насѣчками въ нѣсколько рядовъ въ видѣ уступовъ, для валянія сукна попеременными ударами пестовъ.

Чмырь—короткая шерсть, остающаяся на пестахъ и въ ступѣ во

бить ліжныкъ и треплеть во всѣ стороны, вслѣдствіе чего ткань все болѣе и болѣе мшится и получаетъ видъ сплошной весьма пушистой байки.

*) Подъ этимъ названіемъ помѣщена монографія автора въ изслѣдованіи «Кустар. пром. сельскихъ сословій Полт.» вып. II. Прилож. стр. 7 и далѣе. Терминологія почерпнута изъ этого источника, съ нѣкоторыми дополненіями.

время валянья сукна. Может быть пригодна для примѣси при валяньи войлочныхъ издѣлій — «повстокъ», «лямцівъ».

Байдакъ — плоскодонная барка или лодка, на которой устраиваютъ корпусъ «ступника».

Завідка — сравнительно меньшихъ размѣровъ передняя лодка, связанная съ первой, на которую упираются валы мельничныхъ колесъ.

Жылування — два или три бревна, служащія скрѣпой или связью между обѣими лодками, наглухо закрѣпленныя къ каждой.

Зівъ — пролетъ между лодками для водяной струи, приводящей въ дѣйствіе валы мельничныхъ колесъ.

Упірка — предохранительный треугольный плотъ при «ступникѣ», для защиты отъ столкновеній съ плотами на фарватерѣ Днѣпра, основаніемъ упирается въ берегъ а «*вершиною*» (острыми углами) ставится «*на стрижень*» — къ фарватеру, впереди ступника.

(Въ такомъ случаѣ «пліть чухнітця» (плотъ задѣнетъ) та й піде, а якъ у зівѣ (передъ мельницы) попаде, то візьме (поташить за собой) або потопить).

Упірка связывается изъ круглыхъ бревенъ въ 4—5 рядовъ и сидитъ въ водѣ до 1½ арш. глубины.

(Прохоровка Золотонош. у.).

Кокора — комель соснового или другого дерева съ отростками въ видѣ дуги или колѣна, употребляется для основы плоскодонной лодки. Кокоръ

требуется для «байдака» 7 паръ, для «завідки» 6 паръ.

Лутецъ — нашивка, которою прикрывается сходящаяся подъ острымъ угломъ обшивка лодей, забиваемая мхомъ съ внутренней стороны.

Пьявка — желѣзная скобка, которою прикрѣпляется «лутецъ» къ обшивкѣ.

Быстря — ближайшая къ берегу р. Днѣпра круча съ самымъ сильнымъ теченіемъ струи.

Обмѣть — стремнина или водоворотъ съ быстрымъ теченіемъ.

Річыще — протокъ или рукавъ Днѣпра, на которомъ имѣется необходимое для ступниковъ быстрое теченіе.

Закутонъ — затонъ или бухта, удаленная отъ фарватера Днѣпра. Стоянка для зимовки ступниковъ.

Підтягатыця — переводитъ сукновальню вверхъ или внизъ по теченію. Работаютъ «*гуртомъ*» (помочью); въ особенности при отливаніи затонувшихъ мельницъ каждый старается «ратувать» (оказать посильную помощь). Иногда требуется помощь въ холодное время, когда за деньги найдется мало охотниковъ барахтаться въ водѣ нѣсколько часовъ. Въ такихъ случаяхъ хозяева ставятъ «казанокъ» (котелокъ) съ водкой, и каждый изъ помочанъ пьетъ по усмотрѣнію, чтобы согрѣться. Устраивается также обѣдъ и ужинъ хозяиномъ ступника.

Мірчий — приѣмщикъ вытканнаго сукна на водяной мельницѣ.

Спільныкъ — товарищъ или компаньонъ по устройству и содержанию на общій счетъ даннаго «ступника».

Въ видахъ взаимнаго страхованія или взаимопомощи при аваріяхъ, обыкновенно составляются компаніи изъ двухъ-трехъ хозяевъ, и въ такомъ случаѣ они поочередно пользуются валовымъ доходомъ и несутъ расходы по содержанию. Паи или доля каждаго соучастника подлежатъ отчужденію по куплѣ-продажѣ, или переходить по наслѣдству на случай смерти; при чемъ наслѣдники пользуются сообща съ другими соучастниками.

Ступарь — профессиональный сукноваль-техникъ, по найму. Онъ принимаетъ отъ хозяина мельницы или отъ «завозчика» необработанное сукно, счетомъ и мѣрою «шматковъ» (кусковъ) и послѣ валянья сдаетъ въ готовомъ видѣ. Онъ содержитъ мельницу въ порядкѣ и прискиваетъ мѣсто для успѣшной работы мельницы.

Завозчикъ — соучастникъ въ сукновальской кооперациі. Имѣя собственныхъ лошадей, онъ является посредникомъ между производителями сукна и держателями мельницъ. Онъ собираетъ и привозитъ на мельницу необработанное сукно и доставляетъ обратно въ готовомъ видѣ, содержитъ лошадей на свой счетъ и получаетъ половину чистаго дохода.

Завозчикъ зъ копійки — пользуется лошадьми владѣльца мельницы и за свой трудъ по собиранію и обратной доставкѣ суконъ получаетъ $\frac{1}{3}$ или $\frac{1}{4}$ часть чистаго дохода, но въ

такой же части несетъ и путевые расходы.

Самовѣзъ = **рядчинъ** — самостоятельный предприниматель. Онъ собираетъ сукна, самъ нанимаетъ для себя мельницу, валяетъ сукно и доставляетъ обратно, получая въ свою единоличную пользу весь валовой доходъ.

Цурна — сукновальская мѣтка, своего рода актъ или документъ. Цурку дѣлаютъ изъ палочки сырого дерева мягкой породы (лозы, липы и т. п.), на который «завозчикъ», принимая необработанное сукно, «карбуе» условными знаками число «локоть» сукна, мѣстность и свой шифръ. Мѣтки располагаются на палочкѣ такимъ образомъ, что на расколотой по длинѣ палочкѣ — всѣ мѣтки получаютъ на обѣихъ половинкахъ, и одна часть цурки привязывается къ куску сукна а другую получаетъ владѣлецъ сукна, въ видѣ талона. По доставленіи обратно, владѣлецъ предъявляетъ завозчику свою половину цурки, и по мѣткамъ находитъ свой кусокъ сукна. — По повѣркѣ числа локотей и качества обработки, завозчикъ получаетъ обѣ части цурки и тотчасъ уничтожаетъ, въ противномъ же случаѣ обязанъ вознаградить предъявителя половины цурки.

Карбѣжъ — состоитъ изъ толстыхъ крестообразныхъ — означающихъ десятки, и тонкихъ линій — единицъ локотей сукна. Названіе мѣстности и фамильный шифръ завозчика изображаются особыми условными знаками,

переходящими преемственно въ родѣ завозчика. Поддѣлка цурки почти невозможна въ силу того, что цурка изъ другого кусочка дерева не подойдетъ въ точности къ перерѣзаннымъ пополамъ нарѣзкамъ, а между тѣмъ требуется безусловная точность въ соединеніи половинокъ цурки и совпаденія сдѣланныхъ на ней нарѣзокъ линій и фигуръ.

IV. Обработка древеснаго лыка и стеблей болотныхъ растений.

а) Решетники.

Рѣшето—грохоть изъ лыка молодой липы, съ крупными *вѣчками* (ячеями) для очистки или удаленія сѣмянъ всякихъ сорныхъ травъ, комковъ земли и т. п. отъ хлѣбныхъ зеренъ.

Выточки—послѣдъ или соръ, остающійся послѣ очищенія грохотомъ хлѣбныхъ сѣмянъ.

Підсытонъ—сито изъ липоваго лыка, сравнительно болѣе густой ткани, для отдѣленія шелухи и крупныхъ отрубей отъ крупно размолотой муки разныхъ хлѣбныхъ зеренъ.

Лупаны—шелуха и крупные отруби, остающіеся послѣ просѣиванія муки чрезъ «підситокъ».

(Мука получается съ значительнымъ количествомъ отрубей, и желающіе подвергаютъ вторичному просѣиванію чрезъ волосяное сито, и тогда остаются «высѣвки»—т. е. самыя мелкіе отруби).

Лыка драть—снимаютъ кожу съ молодыхъ стволовъ и крупныхъ «гиллокъ»—вѣтвей липоваго дерева, для обработки, о которой будетъ объяснено далѣе.

Лыныть—значить снимать наружный слой бересты съ предварительно распаренныхъ въ печи липовыхъ палокъ, оставляя обнаженную лыковую полосу, которую отдѣляютъ отъ стволовъ.

Розбывають—расправляютъ распаренную полосу лыка, придавая ей горизонтальный видъ.

Довбѣшна—чекуха или деревянный молотъ, которымъ расправляютъ лыко.

Напалькомъ—надѣтымъ на палецъ правой руки наперсткомъ съ желѣзнымъ крючкомъ раздираютъ лыковую полосу на нѣсколько частей.

Очынять въ стружку—значить разщеплять лыко на самыя мелкія полоски въ видѣ нитей для основы и утка підситокъ.

Чепеликъ—изъ обломка сѣнокосной косы съ насѣченными мелко клинообразными зубьями. Чепеликомъ проводятъ по лыку, и «чинятъ въ стружку», т. е. разщепливаютъ мелко, образуя нитевидныя волокна, которыя оставляютъ вмѣстѣ пучкомъ изъ 10 волоконъ или нитей.

Крѣсно—станокъ для тканья решетъ и підситокъ похожъ по устройству на станокъ для ковровъ; при чемъ верхнее и нижнее «билице» въ кроснахъ служатъ вмѣсто навоевъ.

Кгудзинами—узелками связываютъ въ основѣ каждую пару нитей, изъ которыхъ нижнія пропускаютъ въ дырочки «блята» (берда).

Глиця—деревянная клинообразная длинная игла вмѣсто челнока. Въ отверстіе глицы въ заднемъ концѣ продѣвается полоска или нить утка, а затѣмъ проводится глицей по всей ширинѣ полотна, при чемъ утокъ переплетается съ верхними и нижними нитями основы.

Обычайка—лукошко въ видѣ широкой тонкой пластины или фанеры изъ мягкаго дерева (осины, липы, и т. п.) загибается кругло и сшивается лыкомъ. Къ нижней сторонѣ обычайки придѣлываютъ полотно рѣшета или підсѣтка, съ помощью обручика, между которымъ и стѣнкой обычайки ущемляется полотно и заметывается лыковой нитью, при чемъ дырочки въ обычайкѣ прокалываютъ сапожнымъ шиломъ.

(Черевки, Миргор. у.).

б) Рогожники.

Сітнягъ=куга—болотное растеніе изъ ежегодно возобновляющагося длиннаго ствола, суживающагося кверху, безъ листьевъ но съ цвѣтоножкой на концѣ. Стволъ пористъ, въ видѣ бамбуковой трости, гибкій.

Горобынецъ=рогізъ то-же болотное растеніе. Стволъ состоитъ изъ 5—6 и болѣе отдѣляющихся одинъ отъ другого длинныхъ мясистыхъ листьевъ, шириною въ $\frac{1}{2}$ —1 верш., расходящихся въ разные стороны.

Оба растенія жнутъ, высушиваютъ на солнцѣ и затѣмъ связываютъ въ небольшіе снопы и сохраняютъ въ сухомъ видѣ во время осени и зимы, пока потребуются для плетенія рогожъ.

Одволѣжуютъ—поливаютъ въ теплое время холодною водою, а въ осенній и зимній періодъ — **літєпломъ**, т. е. слегка подогрѣтою водою нѣсколько кудей «сітняга» или «рогоза», и покрывши рядномъ, оставляютъ «**одволѣжуваться**» (мякнутъ) чрезъ ночь до утра.

Основу для рогожъ дѣлаютъ изъ **валу**, т. е. оческовъ пеньковыхъ, на такъ наз. **верстагѣ**, имѣющемъ сходство съ кроснами для ковровъ, но съ употребленіемъ **блята** (берда), въ которое пропускаютъ верхнія нити основы.

Зашморгомъ—мертвою петлей привязывается первая нить основы къ нижнему «бильцю» станка, перебрасывается чрезъ верхнее бильце, а оттуда спускается внизъ и т. д., пока заснутъ весь станокъ, и основа по бильцамъ можетъ подниматься и опускаться съ помощью клиньевъ.

Мытусъ—т. е. комлями въ обѣ стороны и верхушками внутрь укладываютъ стебли «сітняга» или «горобинца» во время тканья, при чемъ стебли имѣютъ значеніе утка. Лишніе концы обрѣзываютъ.

Стебло—стволъ горобинца состоитъ изъ нѣсколькихъ (5—6 и бол.) мясистыхъ длинныхъ листьевъ, плотно прилегающихъ къ стволу и образующихъ тонкими концами пучекъ

Пірце—отдѣльный листъ, который отдѣляютъ отъ ствола и употребляютъ для утка рогожъ.

(Макухова, Полтав. у.).

V. Ганчарство (керамика).

Ганчарь—общее названіе кустарей по керамикѣ, безъ отношенія къ той или иной специальности.

Ганчарь білый — производитель гончарныхъ издѣлій безъ глазури.

Мысошникъ — мастеръ по части мысокъ съ глазурью.

Посудникъ — производитель разнаго рода глазурованныхъ и терракотовыхъ издѣлій сравнительно изящныхъ формъ.

Кэхельникъ—производитель печныхъ изразцовъ простыхъ и глазурованныхъ.

Цегельникъ—производитель цѣглы, т. е. кирпича для печей и плитокъ изъ огнеупорной гончарной глины, употребляемой для объясненныхъ выше издѣлій.

а) Глина гончарська *).

Гончары считаютъ глину—чистою вещью, и ею выпачкаться не считается непріятнымъ или грязнымъ, такъ какъ говорятъ: «то свята земля».

Горшкова=настояща—фарфоровая и фаянсовая (каолинъ) вообще болѣе огнеупорныя глины для гончарныхъ издѣлій.

*) Приводимая ниже и затѣмъ далѣе техническая терминологія составлена по монографіи И. Зарѣцкаго «Гончар. пром. въ Полтав. губ.

Глѣй червонный (красный)—глины легкоплавкія изъ яруса пестрыхъ глинъ среди позднѣйшихъ наносовъ.

Казна-щб — глины позднѣйшихъ образованій, къ которымъ гончары относятся пренебрежительно, хотя между этими глинами есть хорошіе сорта для огнеупорныхъ кирпичей и т. п.

Побілъ—голубовато-пепельная каолиновая самая огнеупорная глина. Въ обожженномъ видѣ принимаетъ бѣлый цвѣтъ, и въ водномъ растворѣ идетъ для побѣлки горшковъ и друг. неглазурованной посуды.

Побілувата — песчанистая темносѣрая нѣжная глина въ слоѣ сѣрыхъ глинистыхъ песковъ.

Піскуватка — песчанистая огнеупорная глина для печныхъ огнеупорныхъ кирпичей и плитъ.

Чорнуха—совершенно черная жирная глина.

Наглинокъ — желтовато - зеленая вязкая глина, подстилающая пестрыя глины.

Сипѣць=песчуга—сильно песчанистая глина.

Мастка — жирная, пластичная глина.

Тягká — тягучая при обработкѣ глина.

Валка — тощая гончарная глина, требующая примѣси «масткой» глины при формовкѣ издѣлій.

Гнучна—гибкая, легкоплавная эластичная глина.

Глузювата—неоднородная комковатая глина съ мелкими жевачками или журавчиками, дутиками.

Жорства—хрящеватая крупнозернистая глина съ множеством мелких журавчиковъ.

Глузики=**намінчики**—мелкіе известковые дутики попадая въ гончарное издѣліе—послѣ обжига напитавшись атмосферною влагою, начинаютъ разлагаться и выпирають стѣны горшковъ. По этому гончары говорятъ, «**намінці** ростуть якъ печерыці» (шампильоны)*).

б) *Обработка глины.*

Закачувать—обращать глину (залитую водой) изъ ея естественнаго состоянія въ возможно однородную тѣстообразную тягучую массу.

Заливать—обильно смачивать гончарную глину при подготовительной обработкѣ (наприм. на возѣ глины 8—10 вед. воды).

Куля, галка—слѣпокъ или комъ размоченной глины (въсу до 1½ пуд.).

Дѣвбня—деревянная чекуха, которою разбиваютъ мокрую глину и распластываютъ въ тонкій блинъ (пласть).

Кобила—круглая или кубическая тумба, въсомъ 8—30 пуд. составляется изъ нѣсколькихъ «куль», слѣпленныхъ между собою мокрыми.

*) По повѣрью гончаровъ, «глузики» должны бы начать свое выростаніе только послѣ «страшнаго суда» (второго пришествія Христа), но такъ какъ они претерпѣли уже и безъ того огонь, подобный будущему во время страшнаго суда, то уже теперь начали расти.

Струнуть—глину изъ кобылы сверху внизъ длинными «**стружками**», толщиною въ палецъ, которыя опять заливаютъ водой и обращаютъ въ «пластокъ».

Пластокъ=**закѣчка**—комъ изъ «стружекъ» въсомъ 2—5 пуд. качаютъ нѣсколько часовъ руками, придавая ему продолговатый рыбообразный видъ.

Звертають—нѣсколько разъ загибають внутрь тонкія оконечности «пластка», продолжая качать, пока масса станетъ эластичною.

Ставятъ на ребро—ставятъ на бокъ раскачиваемый «пластокъ» нѣсколько разъ съ цѣлью болѣе равномернаго разминанія глины.

Пересікають дрѣтомъ—разсѣкають проволокой нѣсколько разъ «пластокъ» для очищенія глины отъ камешковъ, корешковъ и т. п.

Грудки—сферическіе комки, соответствующіе желаемой величинѣ предназначенныхъ издѣлій изъ окончательно подготовленной и пересѣченной проволокою глины изъ «пластка».

в) *Инструменты и приспособленія.*

Дѣвбня—см. выше.

Стружокъ—дугобразно загнутый обломокъ сѣнокосной косы (шириной около 1 вер), вдѣланный въ деревянную рукоятку, употребляется для строганія въ «кобылѣ» мокрой глины тонкими пластами (стружками).

Дрѣть—кусокъ мѣдной проволоки, которымъ мелко сѣкутъ мокрую глину

въ «пласткѣ». Эта проволока употребляется и для сръзанія сформованныхъ издѣлій съ гончарнаго круга.

Сиребачна—деревянная лопаточка съ рукояткой для соскребанія глины съ круга и съ рукъ во время формовки и мѣшенія.

Ножини—деревянные: для горшковъ—длинный клинообразный, и для мисокъ—полукруглый или въ $\frac{1}{4}$ круга, для обрѣзыванія излишней глины во время формовки.

Потасна—деревянная и рѣдко желѣзная кочерга въ видѣ Т съ длиною рукояткою, для перегребанія топлива въ горнѣ при обжиганіи.

Пятра—длинная доска, на которую устанавливають сформованныя издѣлія для просушки. Пятра устанавливаются въ нѣсколько рядовъ на козлахъ (крестовинахъ) или стойкахъ въ хатѣ а лѣтомъ на воздухѣ въ тѣни (въ сѣняхъ или сарайчикѣ).

Рачки—глиняныя подставки въ видѣ треножниковъ или обручиковъ для разъединенія посуды, вкладываемой одна въ другую для обжиганія.

Кулясь—желѣзный особаго рода крючекъ съ деревянною рукояткой для выниманія горячей еще посуды послѣ обжиганія въ горнѣ.

Круги гончарные:

Шліонскій, головатый, шестерня:

Веретено—вертикальная деревянная ось, нижнимъ концомъ закопанная въ земляной полъ избы, на которой вращаются круги.

Голова—верхній круглый, иногда четырехугольный (Великія Будища) кружокъ, на которомъ формуютъ посуду.

Спіднякъ—нижній кружокъ увеличеннаго діаметра (до 1 арш. и бол.), которому ударомъ ноги придаютъ вращательное движеніе.

Шпеникъ—желѣзный стержень на верхнемъ кружкѣ, на который накладывается комокъ глины при формовкѣ.

Спыці—большею частью круглыя деревянные трости въ числѣ 6, образуютъ podporу для нижняго круга и располагаются подъ нимъ въ видѣ круглой клѣтки.

Волосьскій—сравнительно повѣйшей конструкціи:

Пятка—вкопанная въ земляной полъ деревянная подставка для гончарнаго круга.

Веретено—вертикальная желѣзная или деревянная ось, упирающаяся въ пятаку, съ неподвижно прикрѣпленными къ оси кругами.

Верхнякъ, головка, кружалко—верхній кружокъ съ стержнемъ.

Спіднякъ, сподень, кружка—нижній или маховой кругъ.

Порплиця—желѣзный подшипникъ для веретена.

Дучка—лунка, въ которую вставляется веретено.

Коникъ—деревянная досточка, прибитая къ *лавѣ* (скамѣ) съ выемкой на противоположномъ концѣ, въ которую входитъ веретено, на крестъ перевязанное ремешкомъ или

веревочкой, для предупрежденія выскакиванія изъ выемки во время работы гончарнаго круга.

Горны гончарные.

Будка—навѣсъ на столбахъ надъ горномъ съ крышей изъ досокъ, которая раскрывается во время топки въ горнѣ.

Кабиця—круглая или четырехугольная яма, въ которой помѣщается гончарная печь.

Пригребиця—лазня или входъ въ помѣщеніе съ топкой для горна.

Клубукъ—круглый куполообразный навѣсъ, имѣющій видъ сруба на колодцѣ, болѣе или менѣе выдающійся надъ уровнемъ почвы.

Вінця—кольцеобразныя края въ полуоткрытыхъ горнахъ, по высотѣ меньше клубуковъ.

Черинь—сплошной горизонтальный полъ гончарной печи, покрывающій своды. Черезъ клубукъ идетъ нагрузка и выгрузка посуды непосредственно на «черинь».

Прогоны—круглыя отверстія въ «черинѣ» для пропуска огня и дыма во время обжиганія посуды.

Сльо-сы, піднебєннє—куполообразныя арки или своды печи.

Дучки—мелкія отверстія въ сводахъ для пропуска огня.

Козель—четыреугольный столбъ или подставка для чериня.

Дороги—арки, образуемыя козломъ и стѣнами печи.

Підъ—земляной полъ, служащій въ грунтѣ основаніемъ печи.

2) Обжиганіе посуды въ горнѣ.

Колода—партія мисокъ, до 35 шт., вложенныхъ одна въ другую, ставится «на-ребро» (бокомъ) поперекъ горна, въ нѣсколько ярусовъ.

Горшки и друг. посуда укладываются—сперва самыя крупныя вещи внизъ, а надъ ними болѣе мелкія послѣдовательно кверху.

Черепиця—слой бракованной посуды, накладываемый на своды, на который ставятъ подлежащую обжиганію посуду.

Учереплювать—устилать негодными черепками стѣнки горна такъ, чтобы обжигаемой посуды не было видно.

Окуръ—первоначальный легкій огонь въ горнѣ, при которомъ обжигаемая посуда окуривается дымомъ.

Выгрівать—постепенно усиливать огонь для накаливанія издѣлій, пока топка станетъ сверху горячею.

Сажу згонить—дать сильный огонь, когда не только издѣлія, но и «сльо-сы» и «козель» принимаютъ огненный цвѣтъ и полива начинаетъ расплавляться, т. е. по выраженію гончаровъ, издѣлія «звогнѣтця», причемъ «поливо підє», а верхи «зфаюють»—оплавляются.

Пережиганє—первоначально обожженные миски и друг. издѣлія, которыя должны быть покрыты сви-

цовою поливою и подвергнуты вторичному обжиганію.

Скленіе—обливаніе разъ обожженныхъ издѣлій свинцовою поливою.

Горнові—поврежденные при первомъ обжиганіи издѣлія.

Заправки—отбракованныя послѣ «пережижки» издѣлія съ незначительными трещинами и т. п. задѣływаются глиною и затѣмъ послѣ поливы вторично обжигаются.

Посыныть горшки—окурить въ то время, когда они уже «звогнятыя». Для этого тонку забиваютъ сырыми дровами, а верхъ герметически закупориваютъ навозомъ, и отъ разрывающихся газовъ издѣлія принимаютъ стальной цвѣтъ съ нѣкоторымъ матовымъ блескомъ.

д) *Гончарныя издѣлія.*

Горшки.

Золінныкъ — вмѣщаетъ нѣсколько ведеръ воды. Употребляется для кипяченія воды при мойкѣ бѣлья, купаньи дѣтей и т. п.

Підворотень—вышиною 6—7 вер. называется еще: **Длѣбсьній** (Городище, Комышна). **Підсніжча** (Зеньковъ).

Стовбунъ—вышиною 5 вер., называется еще: **«Підворотень»** (Зеньковъ). **«Підворотня»** (Глинскъ). **«Кілашъ»** (Комышна). **«Кашникъ»** (Бѣлики).

Плоскунъ—вышиною 3¹/₂—5 вер. **«Підворотный»** (Зѣньковъ, Комышна).

«Порожнякъ» (Бѣльскъ). **«Вкладный кашныкъ»** (Городище).

Кашныкъ—вышиною 3—3¹/₂ вер., **«Мáхітка»** (Комышна) **«Горця»** (Бѣлики). **«Рооле горця»** (Глинскъ). **«Окладя»** (Зѣньковъ).

Мáхітка—вышиною менѣе 3 вер. **Малé горця** (Глинскъ). **«Горцята»** (Зѣньковъ).

Мыски полывьяни (глазурованные). **Одиначка, одинарна**, діаметромъ 8—10 вер.

Двійнякъ, пристáвка, діаметромъ 6¹/₂—7 вер.

Трійнякъ, тройникъ, діаметромъ 5—6 вер.

Четвернякъ, четверикъ, діаметромъ 4—5 вер.

П'ятерикъ, діаметромъ 3¹/₂—4 в.

Полумисонъ, „ до 4 вер.

Дробина—мелкія поливянныя издѣлія.

По различію формъ.

Кандійка—съ вогнутыми нѣскольکو краями.

Прѣста—съ прямыми краями.

Шльѣнка—съ волнистыми краями.

Полумисонъ — въ видѣ глубокой тарелки.

Яндола—большихъ размѣровъ миска съ двумя ушками по краямъ.

Рынка—невысокая крышка съ длиною рукояткой.

Гусятница — круглая большая «рынка».

Поросятница — нѣсколько сплюснутая по длинѣ «рынка».

Манітра, макотертъ—болѣе или менѣе объемистая выпуклая посуда для воды и для квашенья тѣста.

Ставецъ, ставчикъ—цилиндрический сосудъ съ дномъ, для печенія пасхальныхъ хлѣбовъ.

Глѣчикъ—гладышъ для молока.

Кіевський, Охтырський—фигурный на постаментѣ, съ витой рукояткой и носкомъ, для водки и наливкоу.

Кухоль, нухликъ—кружка съ ручкой, для воды.

Тыква, тыковка—кубышка для воды.

Барыло, барыльце—поливанный боченокъ.

Баранъ—фигурное изображеніе барана съ пустотою внутри.

Лѣва—такое же изображеніе льва съ гривой изъ нитевидной мятой глины, продавленный мокроу сквозъ полотняную ветошку.

Слѣдикъ—продолговатая цилиндрическая бапка для варенья и т. п.

Куришка—фигурная кадьница для ладона и т. п.

Носѣтка—старинный умывальникъ висячій съ носикомъ и тремя ручками.

Каганецъ—плоска для освѣщенія саломъ или постнымъ масломъ.

Кѣхель—печной изразецъ узорный съ поливой.

Безъ поливы:

Покрѣвецъ—большая плоска для покрыванія пчелиныхъ ульевъ.

Кульна—массивный кружокъ съ дырой по срединѣ для нагрѣванія

воды—бросается въ раскаленномъ до красна видѣ въ сосудъ съ водой, которой передается теплота «кульки».

е) Красильныя вещества.

Фабра—обрѣзки фольги и въ рѣдкихъ случаяхъ изъ мѣднаго лома или старыхъ мѣдныхъ монетъ, нахо-
димыхъ въ землѣ.

Котѣлка—окалина мѣди, получаема на заводахъ при выдѣлкѣ мѣдныхъ котловъ *).

Червінька—охристая коричнево-красная сильно пластичная глина.

Глейокъ—смѣсь охристой глины съ пескомъ, продается въ видѣ **варяничокъ**—приплюснутыхъ лепешекъ.

Шломѣкъ—оскребки глины, считаемыя съ рукъ и съ круга во время формировки мисокъ.

Побѣль—каолиновая бѣлая глина.

Маслянка, маслякъ—жирная бѣлая мергельная глина.

Описка—болотная бобовая желѣзная руда.

Цындра—желѣзная окалина, добываемая въ мѣстныхъ кузницахъ.

Мургунецъ—перекисъ марганца.

Брамурный камень—азотная окись кобальта.

Чавунъ—ломъ стараго чугуна.

*) Мѣдный ломъ даетъ грязноватую зеленую краску и труднѣе пережигается въ омишъ, фольга же пережигается безъ труда и даетъ яркую зеленую краску; котелка же даетъ самую плохую краску.

Свинѣць—покупаю въ брускахъ или старыя Бердановскія ружейныя пули.

Плавленіе свинца.

Стане водбю—расплавленный свинець превращается въ жидкое состояние.

Бброшно — окисленный свинець переходитъ въ свѣтло-зеленовато-сѣрый мучнистый порошокъ. Для ускоренія—*«щобъ бброшномъ сідавъ»* прибавляютъ изрубленные въ мелкія куски ружейныя пули.

Красытця—окисляется доброкачественный свинець быстро: *«якъ шовковий платокъ, що зъ якого боку подивися—то або синій, або червоний, або жовтий»*. Въ свинцѣ плохого качества **вода**, т. е. расплавленная масса остается безцвѣтною, а *«борошно»* (осадокъ) біле (бѣлое).

Живѣць—осѣвшій на дно свинець въ нерасплавленныхъ крупинкахъ высушивается и вновь подвергается пережиганію.

ж) Приспособленія для мальовки (раскрашиванія).

Ріждкь—обрѣзанный съ верхняго и нижняго концовъ рогъ, въ который наливается та или дррая краска въ водномъ растворѣ.

Накїска—обрѣзанный стволъ (каналъ) гусинаго или куриного пера, вставляется въ тонкій конецъ рога, и чрезъ каналъ пера изливается краска во время раскрашиванія.

Шпыльна — деревянная палочка, толщиною въ карандашъ, въ одинъ ковецъ которой вставляется загнутый въ видѣ крючка кусокъ проволоки, служащій вмѣсто кисточки для образования узоровъ красками.

Квѣчь—рукоятка деревянная для кисти изъ конскаго волоса.

Ситце — небольшая чашка безъ дна, вмѣсто котораго привязывается кусокъ волосяного сита для процѣживанія красокъ и металлическихъ растворовъ.

Пензели, пизлики — кисти изъ свиной щетины употребляются горшечниками для писанія орнаментовъ на горшкахъ.

Перб—кисточка изъ 3—4 куриныхъ перьевъ для писанія узкихъ полосъ, бордюровъ и т. п.

Писулька — палочка въ толщину гусинаго пера съ двумя острыми кончиками—вилочкой, для образования двойныхъ углубленныхъ линий.

Машлякъ—смѣсь водяныхъ растворовъ красокъ съ свинцомъ и пескомъ

Жбрна—ручной жерновой поставъ въ видѣ мукомольнаго, для размолы мокрой глины и песка при изготовленіи красокъ въ водномъ растворѣ.

Мушникъ, мошникъ — жестяной желобокъ, вставленный въ жерновой поставъ для спуска размалываемаго *«машляка»*.

Бігунъ—верхній камень жернового постава, съ дучкою (лункой).

Млень—длинная рукоятка вставленная въ лунку *«бігуна»* приводитъ

последній въ вращительное движеніе при размолѣ «машляка»

Полѣникъ—чумичка или разлазная ложка, которою исподволь вливаютъ въ лунку камня неразмолотныя вещества.

Макітра—значительныхъ размѣровъ глиняный сосудъ, въ который чрезъ желобокъ вытекаетъ изъ жернова размолотое вещество по тонкой палочкѣ, прислоненной верхнимъ концомъ къ желобку а нижнимъ—опущеннымъ въ макітру.

3) *Мальовка (раскрашиванье мисокъ).*

Опусканія—узкія параллельныя полоски, иногда концентрически покрывающія всю миску.

Пояски—широкія полоски въ такомъ же порядкѣ изображенныя.

Кривульки—кривыя линіи, идущія чаще вдоль краевъ, рѣже внутри миски.

Вывідець—тѣ же кривыя но болѣе изогнутыя полоски; между дугами или извилинами ихъ помѣщаются другія фигуры.

Решѣтка—двойныя и тройныя зигзагообразныя линіи, различно пересѣкающіяся и образующія ромбоидальныя клѣтки, въ которыхъ часто помѣщаются «накапуванья»

Накапуванья—одиночныя круглыя точки.

Пальчики—тройныя короткія линіи въ видѣ пальцевъ.

Капельки—тѣ же точки, но расположенныя группами нѣсколько вмѣстѣ.

Яблучка—круглыя точки величиною въ серебрянный пяточекъ.

Клынци—цѣлый рядъ сегментовъ по краю (обыкновенно тарелки) вершиною въ середину круга.

Прозводныя отъ этихъ основныхъ:

Шльонкова мальовка—изъ цѣлаго ряда побѣловаго «опусканія» на «червиньковомъ» фонѣ, а поперегъ «фарбляні» и «опискові» палочки.

Пѣрана мальовка—побѣловое опусканія на шломаковомъ фонѣ, сплошь растянутае поперечными движеніями шпильки внизъ и вверхъ.

Стовповата—двухъ или трехцвѣтныя полоски, на побѣловомъ фонѣ, растянутае спиральными движеніями шпильки.

Дорожка—также трехцвѣтныя полоски; слегка растянутае округлыми движеніями шпильки.

Лыштва—почти тоже, но менѣе густого узора. Нарисованныя въ два ряда называются «двойна лыштва».

Кругла квітка китичка,—двойная лыштва въ видѣ розетки.

Кругла—двойная лыштва въ видѣ вѣнчика или спирали.

Кресані—завитые въ одну сторону концы двойной лышты.

и) *Счетныя единицы.*

Сотня—гончарныхъ издѣлій заключаетъ болѣе или менѣе значительное число предметовъ, въ особенности мелкихъ; какъ наприкладъ:

Рядова, одиночна — заключаєть сто предметовъ. въ томъ числѣ:

горшковъ:

золінниківъ	10
підсніжчатъ	6
підворотнівъ	20
підворотнятъ	10
окладятъ	20
горщатъ	10
Кухлівъ	6
Мысокъ	10
Покрышокъ	10

Итого. . 102

Изъ нихъ 2 на придачу.

(г. Звянковъ).

Въ Бѣльскѣ:

Золіпниківъ	15
Стовбунівъ	15
Підворотнівъ	20
Горщатъ	20
Порожняківъ	10
Мисокъ	10
Покрышокъ	10

Итого. . 100

Зъ укладомъ сотня — въ каждый крупный горшокъ вкладывается меньшихъ размѣровъ, наприм. въ Глинскѣ:

Підворотнівъ	30
Підворотнятъ	30
Килашівъ	10
Укладу:	
Підкрышокъ и глечинівъ .	60

Итого. . 130

Круговá сотня мысокъ — можетъ по договору состоятъ изъ нѣсколькихъ сотъ предметовъ, въ зависимости отъ

ихъ величины, наприм. въ Постав-
мукахъ счетъ сотни мисокъ такой:

Одиночки 1	десятокъ,	счетомъ	10
двойнику 4	»	»	80
тройнику 4	»	»	120
четверику 1	»	»	400
пятерiku 1	»	»	500

Итого. 11 » » **1100**

По обычаямъ въ средѣ гончаровъ и скупщиковъ издѣлій, по добровольному соглашенію устанавливается уговоръ прежде всего о составѣ «сотни» издѣлій въ зависимости отъ ихъ величины и числа тѣхъ или другихъ предметовъ, входящихъ въ счетъ сотни «одиночки», или «зъ укладомъ», или «круговой». Комбинации въ этомъ отношеніи чрезвычайно разнообразны, и приведенные выше примѣры даютъ лишь нѣкоторое понятіе.

VI. Рыболовные снаряды.

а) *Неводъ и его оснастка.*

Неводъ — обыкновенно составляется или сшивается изъ нѣсколькихъ составныхъ частей для полученія извѣстнаго протяженія: такъ по рѣкѣ Днѣпру длина невода бываетъ 100 — 150 погон. саж., по р. Пслу 15 саж., по другимъ рѣкамъ больше ловятъ рыбу разнаго рода сѣтями.

Стовпъ — шитыя части невода въ длину 100 — 150 саж.

(Келеберда Кремен. у.).

Плѣха — составная часть невода, по р. Днѣпру въ 4 саж., по р. Пслу въ 2¹/₂ — 3 саж. (см. «плетеніе сѣтей» — Прышовка).

Пуси́аетца въ пахву — посаживается или собирается около $\frac{1}{3}$ части длины плахи при составлении «стовпа».

Кодола — канатъ по всей длинѣ стовпа, къ которому прикрѣпляются плахи.

Стовпѣванный — называется неводъ, въ которомъ плахи прикрѣплены по своей длинѣ, къ «кодолѣ».

Подовѣнный — когда плахи пришиты по своей ширинѣ и болѣе глубоко погружаются въ воду.

Жмаки — поплавки изъ кульковъ рогоза привязываются къ «кодолѣ» на разстояніи одной сажени между собою.

Нарядъ а въ Мойсенцахъ Галаганы — тоже поплавки изъ осокоровой коры вмѣсто рогоза навязываются на томъ же разстояніи.

Грюзь — грузила изъ камней навязываются внизу невода чрезъ 2 — 3 сажня.

Полявина — частица «стовпа» состоитъ изъ 4 «вѣчокъ» (ячей) сѣти «девятки», или изъ 3 ячеей «семиразки». Черезъ каждыя двѣ полявины по длинѣ стовпа навязывается «нарядъ» или поплавки.

Матня — куль или центральная часть невода изъ значительно болѣе густой сѣти (18-ки — 20-ки). Плаха отъ крыла невода вяжется изъ 70 ячеей и постепенно подъ острымъ угломъ сводится до 20 ячеей, а потому получаетъ конусообразный видъ съ усѣченнымъ верхомъ.

Куга — поплавокъ для «матни», обыкновенно деревянный боченокъ въ $\frac{1}{4}$ вед., привязывается къ «матнѣ» и служить указателемъ центра невода.

Кляшники — крылья невода изъ деревянныхъ кольевъ, связанныхъ съ концами «стовпа». Къ нимъ подвѣшиваютъ грузъ, дабы они достигали дна.

Вузда — длинная до 100 саж. веревка, привязанная къ «кляшникамъ» для вытягиванія невода на берегъ.

Занидаютъ — запускаютъ неводъ въ воду на Днѣпръ не менѣе 6 челов.: «кормчій» (рулевой) выбрасываетъ въ воду **верхы** (съ жмаками или нарядомъ), другой — **споды** (низъ съ грузомъ), 2 чел. гребутъ **опачинами** (весламп), а 2 чел. **стае на стоячу**, т. е. надѣвъ на себя лямки «вузды» выходятъ на берегъ и тянутъ къ себѣ неводъ.

Выбіга зъ заводомъ — кормчій послѣ того, какъ стали «на стоячу» съ концами «вузды» При этомъ лодкой описываютъ кругъ такого радіуса, какъ позволяетъ длина веревки. Затѣмъ постепенно приближаются къ берегу и выравниваютъ «кляшники», подавая неводъ на берегъ. Сидящіе на лодкѣ, по два съ каждой стороны **выбіраютъ невода** — одни верхъ, а другіе низъ, а кормчій подбираетъ матню и попавшую въ нее рыбу.

Набираютъ — т. е. порожній неводъ укладываютъ для ловли рыбы такимъ способомъ, чтобы **стояче крыло** — верхъ невода складывать въ

строго послѣдовательномъ порядкѣ въ одну сторону, а **завідне-забіжне** или нижнее крыло въ другую сторону, «матня» же складывается отдѣльно на «стябло» «дуба». Тогда при забрасываніи, всѣ части невода быстро и правильно спускаются въ воду.

Ловля неводомъ зимою.

Запускна ополонка—центральная прорудъ вырубается среди рѣки, а къ берегу нѣсколько прорубей меньшихъ размѣровъ.

Хохля—деревянный шестъ длиною до 15 арш., къ которому привязана «кодола» съ «кляшниками». Для запуска хохли дѣлаютъ нѣсколько прорубей вокругъ центральной, при чемъ хохлю проводятъ подъ поверхностью льда по направленію къ слѣдующей проруби.

Здѣйма—выходная прорубь дѣлается вблизи берега для выниманія изъ воды «хохли» и привязаннаго къ ней невода.

Всѣ проруби готовятся заблаговременно, и ледъ очищаютъ отъ снѣга, чтобы слѣдить за направленіемъ «хохли». Ловятъ неводомъ только на тиховодѣ, по заливамъ, такъ какъ «на быстрі відніме невода: не можна вдержати, тай вода порве». (На быстрипѣ, течение унесетъ неводъ и изорветъ его).

Плішня—долотообразный желѣзный ломъ для пробиванія и обдѣлки прорубей во льду.

Шемінь—трехгранный тяжелый желѣзный ломъ для откалыванія крупныхъ кусковъ льда при устройствѣ прорубей.

(Келеберда, Кременч. у.).

б) Плетеніе сѣтей.

Клочаники—такъ называютъ въ Вороньковской вол. Лохвицкаго и смежныхъ уѣздовъ, кустарей-плетельщиковъ сѣтей, такъ какъ они на окрестныхъ ярмаркахъ закупаютъ «**клочанку**», т. е. пряжу изъ оческовъ конопли.

Десятка—талька или моташка «клочанки», счетомъ въ 10 пасмъ, на специальное мотовило, длиною 10—12 вер.

Глыця—деревянная линейка съ закрѣпленнымъ концомъ и вырѣзомъ для наматыванія пряжи при плетеніи сѣтей.

Лопатка—узкая липейка, соотвѣтствующая желаемому размѣру «**вічка**», т. е. ячейки въ сѣти.

По числу ячей, помѣщающихся въ $\frac{1}{4}$ аршина во всѣ стороны, сѣти носятъ названіе: **семиразка, девятка, десятка, дванадцатка, пятнадцатка, вісімнадцатка, двадцатка**, т. е. что на площади $\frac{1}{4}$ арш. во всѣ стороны помѣщается поименованное число ячей.

Прышовка, (плаха)—полотнище сѣти въ Воронькахъ плетутъ длиною 4 саж., шириною въ 30—35 рядовъ. По купечески это называютъ «**конецъ**».

«Плаху» въ Миргород. уѣз. плетутъ длиною въ $2\frac{1}{2}$ — 3 саж. шириною въ 5—7 *ніпъ вічокъ* (въ копѣ 60 ячей), т. е. въ 300—420 ячей.

«На стовпъ невода» требуется «пришовка» изъ девятки и десятки.

«На крила» — болѣе считается пригодною «семиразка».

«На матню» — куль требуется густая 18-ка и 20-ка.

(Куст. пром. вып. II прил.).

Въ Богачкѣ, Миргор. у. плетутъ плаху длиною въ $2\frac{1}{2}$ саж., шириною отъ «крила» въ 70, а внизу 20 ячей, всего-же выходитъ 300—350 ячей.

в) Ловля рыбы сѣтями.

Сѣтка плавна для ловли рыбы съ лодки по *стрыжню* (фарватеру) Днѣпра, дѣлается длиною въ 40 саж., шириною въ 30 рядовъ ячей.

Завідь — верхній конецъ плавной сѣти, по которому черезъ полявину (4 ячей) навязывается «нарядъ» — поплавки изъ коры.

Свыслі — нижній конецъ сѣти, на который навязываются «куги» т. е. поплавки въ видѣ полуведерныхъ боченковъ.

Поріжъ — крупноячейная сѣть, съ ячеями въ 4 вер. по длинѣ и ширинѣ, протяженіемъ на 80 саж., прикрываетъ плавную сѣть по длинѣ съ обѣихъ сторонъ.

Щиблювать поріжъ — посаживать на «кодолу» т. е. веревку сообразно размѣру плавной сѣти, при чемъ «поріжъ» сокращается по длинѣ на половину и отходитъ въ «пахву» т. е. въ ширину. Рыба имѣя свободный проходъ въ поріжъ, встрѣчаетъ преграду въ узкоячейной плавной сѣти и запутывается въ послѣднюю при быстромъ теченіи воды.

Чистакъ — сѣть для ловли рыбы на Днѣпровскихъ отмеляхъ.

«Выкидъ зъ стяблѣ якъ плавну сѣтку, и одинъ бредѣ на прѣсередѣ (къ берегу), а другій — чѣвномъ выкидѣ на річку (на глубину), и поставивши маячокъ — зходятся до берега».

(Келеберда, Кремен. у.).

г) Другіе снаряды.

Перемѣтъ — бичевка длиною до 75 саж. длины съ удками на разстояніи $1\frac{1}{2}$ саж. одна отъ другой. Черезъ каждые 15 удокъ привязываютъ камышекъ для груза. На одномъ концѣ бичевы къ *попусту* привязываютъ камень, а на другомъ — *підкужнику* привязываютъ «кугу» т. е. чурку, поплавокъ изъ осокороваго корня. Переметомъ захватываютъ часть Днѣпра въ ширину. Ловятъ рыбу въ Петровъ постъ на наживу изъ конскихъ пъявокъ, а въ спасівку (въ агустѣ) на «живецъ» въ видѣ «вѣюна» (пискаря) или «мулявни» (мелкой рыбы).

Блешня — свинцовая пластинка съ удкой и кисточкой, имѣющая видъ рыбки. Въ глубокую осень и зимой опускаютъ на дно въ тиховодахъ,

для ловли судака, окуня, иногда щуки.

Драчъ — оловянная гирька съ крючкомъ для ловли рыбы зимой въ корчахъ по Днѣпру. Попадаются сомъ, коропъ и судакъ.

Карманъ — волосяная веревка, на которую на протяженіи 1 саж. насаживаютъ 5—6 удокъ для ловли рыбы подо льдомъ. Къ кармаку привязывается бичева съ камнемъ, а къ другому концу — «попусту» привязываютъ бичеву для измѣренія глубины, которую прикрѣпляютъ къ маяку изъ палки на поверхности льда.

Нападенъ — вентерь натянутый на большой обручъ на длинномъ шестѣ. Ставится на отмеляхъ а зимой въ прорубяхъ льда.

(Келеберда, Кременч. у.).

Добавленіе.

Нѣтку класты, т. е. забрасывать неводъ по р. Пслу умѣетъ не каждый изъ участниковъ въ рыболовной артели изъ 4—5 чел. Это дѣлаетъ болѣе опытный, но несмотря на это, уловомъ дѣлятся всѣ участники поровну, лишь бы «**кошть однановый бувъ**», т. е. равное съ другими количество плахъ въ неводѣ.

(Богачка, Миргор. у.).

Вода напруго пішла — съ напоромъ струи, сильное теченіе.

Наймось — наляжъ на весло, сильнѣе грести. Этимъ окликомъ рулевой требуетъ отъ гребцовъ усилить ходъ лодки.

Гребля весломъ: Зъ підъ човна — при поворотахъ. **У ходъ гребы** — прямо впередъ. **Черезъ обшивку** — для сильного хода.

(Келеберда, Крем. у.).

Сябро — соучастникъ въ предпріятіи.

У старика рыбака въ Семяновкѣ, Полтав. у. три компаньона моложе возрастомъ. Старикъ называетъ ихъ: «мои сябры; я у ихъ наче за батька».

Тахва — рыболовная артель или товарищество изъ 8—9 до 30—33 чел. составляется на побережьи Золотоношскаго уѣз. изъ отправляющихся ежегодно на заработки на Днѣпровскій и Бугскій лиманы и на Черноморское побережье для ловли рыбы. Отправляются водою или сухопутьемъ, и въ послѣднемъ случаѣ имѣютъ 2—3 конныя подводы съ харчами и т. п. Владѣльцы лошадей служатъ кашеварами въ пути и во время ловли, и возвращаются съ грузомъ купленной соленой или копченой рыбы.

(Побережъ Золотонош. у.).

VII. Щетинники. *)

Щетинники, иногда **Рашовці**, или **Котолупы** — называются бродячіе Украинскіе торговцы — ходебщики, прототипъ Владимірскихъ офеней или коробейниковъ и Московскихъ Ивашей. Щетинники имѣютъ свою исторію съ XVII. в., и районъ ихъ дѣятельности

*) Термины изложены по монографіи автора, составляющей «Особое прибавленіе» къ изслѣдованію Кустар. пром. по Полт. г.

охватываетъ Полтавщину, Харьковщину, всю Новороссію съ Таврією, Ставропольскую губ. и Черноморію.

Хожай—мѣшокъ или котомка изъ крѣпкого полотна или парусины съ щетинницкими товарами, носится на спинѣ и прикрѣпляется ремнями или веревкой на подобіе ранца.

Хлопці—въ средѣ щетинниковъ—синонимъ великорусскихъ ребятъ, употребляется въ обиходной рѣчи въ смыслѣ «товарищи».

Паніпартъ чи полководець, завѣдывающій отрядомъ или партією «хлопцівъ» въ 15—20 чел. щетинниковъ. Онъ отправлялся во главѣ отряда или партіи на экскурсію для купли—продажи, получалъ отъ «**хазаена**» (купца) наличный капиталъ и запасъ «бакаліи», и возвращался съ добычей всякихъ щетинницкихъ сборныхъ товаровъ (щетины, пера, пуха и т. п.).

Сборка щетинницкая, или по коммерчески—«шибайный товаръ», собираемый щетинниками на мѣстахъ производства, заключаетъ щетину, воскъ, перо и пухъ, раковые жерновки, конскіе гривы и хвосты, шпанскіе мухи, скотскіе рога, медъ пчелиный и т. п.

Живецъ—выдернутая съ хребта живыхъ свиней внѣ періода линянія ихъ, считается самымъ цѣннымъ товаромъ, по особой упругости.

Отбой—лучшаго сорта хребтовая щетина, длинная, «якъ дріть» (упругая).

Бакалія—собирательное наименованіе обширнаго ассортимента галантерейнаго, игольнаго, ножеваго товара и т. п., которымъ туземные «купцы» снабжаютъ щетинниковъ въ кредитъ.*).

Нѣкоторыя счетныя единицы «бакаліи».

Нухта—пряжи фабричной, бумажной или шерстяной, заключаетъ въ себѣ 10 «пачокъ».

Въ каждой пачкѣ—10 пасомъ. Въ пасмѣ 10 чисницъ. Въ чисницѣ 3 нитки (каждая въ 4 конца, т. е. въ моточкѣ кругомъ).

Стовпѣць швейныхъ иголокъ заключаетъ 10 пачокъ.

Въ каждой пачкѣ—4 «бомажки». Въ каждой бомажкѣ—25 иголокъ.

Не повносчотна бакалія бываетъ перѣдко, т. е. содержитъ въ извѣстной счетной единицѣ меньшее число предметовъ, какъ наприм. въ «кухтѣ» оказывается иногда 90 пасмъ, или въ пасмѣ 8—9 чисницъ; въ «бомажкѣ» 22—23 иголки и т. п. Считаютъ подобные недочеты дѣломъ фабрикантовъ, которые конкурируя цѣнами даютъ меньше товаровъ и т. п.

Сходки щетинниковъ бываютъ двоякаго рода: а) сезонныя кампаніи «осіння», «зімня», «весняніа», когда

*) Сюда входятъ: иглы, наперстки, булавки, ножницы и ножики, галлики (застежки), игузки (пуговицы), разнообразныя тесемки, ленточки, зеркальца, монеты и бусы, карандаши, ручки для перьевъ, дукачі (брошки), перстні (кольца), гребенці, расчѣски (тупейныя гребни), мыло «печатіе» (фабричное въ брускахъ) и т. д.

щетинники отправляются съ мѣста жительства на промыселъ съ запасомъ «бакалія» и наличныхъ денегъ, и б) путевыя собранія щетинниковъ въ смыслѣ заранѣ условленнаго мѣста для общаго собранія всѣхъ щетинниковъ данной партіи или отряда.

Выкидать прынось — предъявлять на общемъ собраніи партіи весь собранный щетинницкій товаръ и остатокъ наличныхъ денегъ.

Одѣбье заборъ — покроетъ полностью или частью, собранными товарами по разцѣнкѣ ихъ **товарищес-твомъ**, взятую въ кредитъ отъ купца «бакалію».

Нарве верха — когда своею сборкою не только покрывается долгъ за «бакалію», но еще причитается доплата отъ купца.

Недоносъ — дефицитъ или остающійся непогашенный долгъ за бакалію.

Треба копійку выбивать — отчислять известную часть изъ валовой выручки въ пользу **отамана** партіи для покрытія расходовъ по содержанію въ пути лошади и работника если есть.

Могоричъ или пирушка бываетъ по окончаніи учета, на общій счетъ «хлопцівъ» если результаты учета окажутся благоприятными.

Самособъ — единоличныи предприниматель — щетинникъ. Вслѣдствіе измѣнившихся условій щетинницкаго

промысла, «теперь больше йдутъ на «самособъ», а колись було ходили партіями.» (Рашевка).

Комышатыця — справляться, достигать выгодъ, удобства.

Щетинникъ отправляясь „въ дорогу“, т. е. на экскурсію для купли-продажи, „якъ сотню рублівъ мае, то якъсь можно комышаться“.

Векселі не соблять — не помогаютъ, не гарантируютъ кредитора.

Иные щетинники до того изловчаются по части надувательства, (посредствомъ фиктивныхъ передачъ и т. п.), что уже и „векселі не соблять“.

Особое прибавленіе.

Очіпокъ простый — женскій головной уборъ — изъ какой-либо матеріи или узорной парчи надѣваютъ женщины на волосы и поверхъ очіпка повязываютъ платокъ.

Чоло — нижняя часть, покрывающая лобъ, или околышъ очіпка.

Вершокъ — верхняя часть, покрывающая темя и замотанную подъ очіпокъ косу.

Женщины въ сельскомъ быту постоянно носятъ очіпокъ. Умышленно „сбыть очіпокъ“, т. е. опростололосить женщину, считается тяжелою обидой. Ношеніе очіпка распространяется на „покритокъ“, т. е. дѣвицъ, имѣющихъ прижитыхъ внѣ брака дѣтей.

Штапуетця, — т. е. прошивается рядами подкладка въ «вершкѣ» очіпка, и въ междурядья затягиваютъ вмѣсто ваты — пучки трепанной пеньки или «клочча» (очески).

Гузка — обрѣзанные и собранные въ густыя сборки концы междурядій

сшиваются въ пучокъ на затылкѣ, и подшиваются къ «чолу».

Лямівка—оторочка очіпка въ видѣ канта или нашивки дѣлается изъ **илису** (бумажный бархатъ) или изъ «стрічки» ленты.

(Миргородъ).

д) **Выбійка** (узорная набойка холста).

Выбійка—набойка домотканнаго холста узорами масляною краскою, по мѣрѣ распространенія дешевыхъ мануфактуръ, вытѣсняется послѣдними въ сельскомъ быту. Но все же и теперь въ любомъ уѣздномъ городѣ, въ мѣстечкахъ и селеніяхъ на базарахъ и въ особенности на ярмаркахъ можно наблюдать множество селянъ, доставляющихъ набойщикамъ куски домашнего холста для наложенія набивныхъ узоровъ масляными красками ручнымъ способомъ. Сотни тысячъ и быть можетъ еще цѣлые миллионы аршинъ холста по Полтавщинѣ ежегодно обращаются въ «выбірку» и употребляются простолюдье для шитья **штанівъ** (шароваръ), а чаще всего на **напірники** (наволоки для постели).

Лице—матрица узора для набойки холста, вырѣзанная на доскѣ, главнымъ образомъ изъ кленоваго дерева. Узоры въ видѣ геометрическихъ, фигуръ и линій вырѣзываются вилубъ.

Різець—иглообразный стальной рѣзецъ употребляется для рѣзбы фигуръ и линій. Продольныя и попе-

речныя линіи на полѣ доски размѣриваютъ и отмѣчаютъ циркулемъ.

Товнуши—пара небольшихъ четвероугольныхъ досокъ съ рукоятками съ одной стороны, съ набитыми на нихъ выпуклыми кожаными подушками. На подушки накладываютъ приготовленную масляную краску и равномерно распредѣляютъ посредствомъ удара подушекъ одну объ другую; затѣмъ по «лицу» наносятъ краску на узоръ, стараясь заполнить всѣ углубленія, и отпечатываютъ узоръ накатывая на него холстъ и прижимая въ углубленія валькомъ.

Плитá—камень твердыхъ породъ для растиранія красильныхъ веществъ, смачиваемыхъ заранѣе приготовленною олифой.

Олія варѣна—олифа изъ коноплянаго масла, заваренная въ котлѣ.

Олифу на зимнее время варятъ съ октября жидковатую и тягучую, а для теплаго времени—съ великаго поста увариваютъ до густоты клея; тогда олифа не отмывается водой и проникаетъ пазвось полотна. При употребленіи въ дѣло, олифу нѣсколько разбавляютъ сырымъ коноплянымъ масломъ.

Узорныя вышивки.

Мерѣжка—ажурная узорная вышивка, для которой выдергиваютъ нитки утка въ полотнѣ, и узоръ выполняютъ по счету нитей основы холста, дѣлая иглой различныя переплетенія и закрѣпляя узоръ простыми

нитками или фабричною бумажною пряжею «бѣлю».

Вырѣзування—шитье по счету нитей основы и утка, съ узорною вырѣзкою ячеекъ „дірочекъ“ и зашивкою смежныхъ нитей, такъ что узоръ получается въ видѣ симметрично расположенныхъ дырочекъ различной величины и формы.

Занызування—шитье по счету заполоччю—красною бумагой, съ приборомъ иглой такимъ способомъ, что узоръ получается одинаковый съ обоихъ сторонъ.

Лиштва—шитье по счету рельефнымъ узоромъ бѣлаго цвѣта, въ родѣ такъ наз. „глади“.

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

Сельское хозяйство и земледѣліе.

I. Сельское хозяйство.

а) Жилище.

Хата—жилое обиталище вообще, сельскаго типа, въ отличіе отъ «горницъ» «будинківъ»—домовъ господскихъ или городского типа.

Чолова стіна—лицевая или по переднему фасаду избы.

Причілкова—боковая передняя стѣна.

Напілля—задняя, параллельная передней стѣна.

Сінешна—параллельная боковая съ дверью въ сѣни.

Вікно передпічне—отъ входной двери противъ устья топки.

— **пóкнуте**—въ переднемъ углу подъ божницей (второе по фасаду).

причілкове—на передней боковой стѣнѣ (противъ двери).

— **напільне**—на задней стѣнѣ надъ поломъ (нарами для спанья).

— **напічне (вікóнце)**—маленькое оконце на той же стѣнѣ, надъ печью.

Кватырька—форточка въ одномъ изъ оконъ, въ нижней части.

Пічь—варистая занимаетъ «сінешну» стѣну отъ входной двери и почти половину «напільной» стѣны.

Прыпечокъ—шестокъ или передняя часть предъ сводомъ печи.

Чѣлюсти—сводчатое устье печи.

Черень—нижняя платформа или дно печи.

Піднебення—сводъ въ печи.

Кóмень—боровъ или верхняя часть надъ сводомъ печи, для выпуска дыма.

Верхъ—отверстіе въ «коменѣ» для выхода дыма въ трубу.

Зáткало—комъ изъ тряпокъ и т. п. которымъ изъ сѣней закрываютъ «верхъ» для удержанія тепла въ истопленной печи.

Гру́бка—особая топка съ «припечка», изъ которой дымъ переходитъ

дять черезъ «комень» и выходить въ «верхъ».

Запичокъ—въ видѣ лежанки, обогрѣваемой «грубкой».

Примістка—ступенька въ «запичкѣ» для восхожденія на верхъ печи.

Черень на печи—платформа покрывающая сводъ печи, расположена между «коменомъ» и стѣной избы и освѣщается оконцемъ. «На печи» обыкновенно въ холодное время спятъ старики и дѣти, пользуясь тепломъ комена и сводовъ. Здѣсь же вмѣсто сушильни раскладываютъ хлѣбныя зерна для просушки, и часто спятъ на нихъ, покрывъ рядномъ и т. п. Дѣтвора спитъ и въ «запичку».

Дымарь—дымовая труба въ сѣняхъ, сплетенная изъ хвороста или очерета и смазанная глиной. Сюда выходитъ «верхъ», который «затыкаютъ» (закутываютъ) послѣ окончанія топки въ печи.

Кабыця—очажокъ, помѣщаемый весьма часто въ сѣняхъ подъ «дымаремъ» для варенія пищи въ теплое время. Тонка устраивается внизу съ отверстіемъ для дыма подъ стѣной избы и горшки и т. п. ставятся на сводъ очага.

Лавы—широкія (6 и бол. вер.), скамьи весьма часто изъ дерева мягкихъ породъ (верба, осина, осокорь, липа) укрѣпляются неподвижно по чоловой и «причілковой» стѣнѣ до «пола» замѣняютъ собою диваны. Иногда это и есть деревянные со спинкой, некрашенные или крашенные диваны.

Ослѣнь—узкая скамья въ одну обыкновенную доску, приставляется, когда нужно къ обѣденному столу, а иногда и къ «лавѣ» для сна.

Стіль—обѣденный столъ неизмѣнно ставится въ переднемъ углу между окнами «покутнимъ» и «причілковымъ» и покрывается скатертью. Почти всегда на столѣ лежитъ цѣлый или надрѣзанный хлѣбъ. Нерѣдко на мѣстѣ стола находится скриня, въ праздничные дни покрытая «килимомъ» а сверху скатертью. Скриня замѣняетъ столъ.

Стілець—низенькій столъ (вышиною до 8 вер.), на которомъ въ будни трапезуетъ семья, разсаживаясь на землѣ или на «стільчикахъ».

Стільчикъ—низенькій табуретъ изъ какого-нибудь обрубка дерева, на двухъ или трехъ ножкахъ.

Долівка—выровненный по ватерпасу и утрамбованный земляной полъ въ избѣ, смазанный глиною. Рачительныя хозяйки почти каждую субботу и предъ болѣе чтимыми праздниками «підмазують» подправляютъ полъ и посыпаютъ пескомъ или сухой глиной. Зимой и во время грязи иные покрываютъ полъ соломой, которую переменяютъ по загрязненію.

Сволокъ—продольная балка изъ бруса, толщиною 4—6 вер., на которой держится потолокъ избы. У нѣкоторыхъ хозяевъ сволокъ покрываютъ масляною краской, или рѣзбой безъ краски.

Слежі—поперечныя сравнительно тонкія балки на нѣкоторомъ разстоя-

ни одна отъ другой, на которыя настилають хворостъ или очереть для потолка.

Жертка — длинная жердь надъ спальными нарами вверху «напильной» стѣны, на которую навѣшиваютъ будничную носильную одежду.

Полыця — длинный полоть отъ входной двери къ божницѣ, для помѣщенія разной посуды, иногда печенаго хлѣба и т. п.

Мысникъ — шкафчикъ занимающій углы между входною дверью и «передпичнимъ» окномъ, иногда съ верхнимъ отдѣленіемъ для мелкой посуды и нижнимъ для печенаго хлѣба и проч.

Хата безъ штанівъ — безъ деревянныхъ или обмазанныхъ глиной хворостяныхъ или очеретяныхъ сѣней съ шалашемъ изъ соломы или очерета, перевязанныхъ хворостомъ.

Халабуда, захищъ — замѣняющіе сѣни при избѣ. Иногда ихъ устраиваютъ временно, когда не хватаетъ средствъ для устройства сѣней, но нерѣдко у бѣдняковъ изба такъ и остается въ неоконченномъ видѣ, съ «халабудой» или «захищемъ» отъ непогоды.

Сіны — болѣе или менѣе просторные преимущественно изъ бревенъ или пластинъ, заключаютъ въ себѣ двери: **надвірні** — наружные со двора; **«хатні»** — ходъ въ избу; до **хижі** — т. е. въ кладовую, весьма часто еще и на «городъ» — на черный дворъ и огородъ.

Хыжа — кладовая въ сѣняхъ мазанка или деревянная служитъ для хране-

нія домашняго скарба, хлѣба въ мѣшкахъ и т. п.

Драбына — лѣстница въ сѣняхъ для хода на «горіще» — чердакъ.

У зажитотныхъ хозяевъ сѣни имѣють крытый потолокъ, у большинства же заурядныхъ хозяевъ сѣни безъ потолковъ, такъ что при ветхости крыши или при проливныхъ дождяхъ въ сѣняхъ бываетъ мокро.

Кімната — перегородка въ жилой болѣе просторной избѣ по передней линіи печи. Отапливается «грубою» и почти всегда служитъ мастерскою или спальнею.

(Куст. пром. вып. II. 15.)

Прыбінъ — часть сѣней, прилегающая къ избѣ, отдѣляется стѣной и представляетъ маленькую кухню, въ которой помѣщается устье варистой печи и ходъ въ избу. Въ такомъ случаѣ размѣры сѣней сокращаются но остается входъ въ «хижу».

(Шпшакъ, Миргор. уѣзда.)

Світлыця — чистая изба для приѣма гостей, помѣщается черезъ сѣни вмѣсто «хижи», и отапливается грубою, т. е. голландскою печью безъ варистой.

(Куст. пром. вып. II. 15.)

Обхідна хата — состоитъ изъ соединенныхъ между собою: хаты, світлицы, «хатыни» (прибѣкъ) и въ сѣняхъ «хижа».

(Опошня Зѣньков. уѣзда.)

Прокурить — слегка протопить въ холодное время жилье для обогрѣванія.

Обыкновенно въ «світлицы» зимой лишь иногда «прокурять» на ночь,

«щобъ затишно було спати, старикамъ или молодоженамъ, плотно укryвшись «кожухомъ», или «ліжникомъ».

Соха—столбъ подѣ «сволокомъ» за-копанный въ долівку около печи пред-назначается для помѣщенія на подстав-кѣ, свѣтильника для освѣщенія избы.

Каганецъ—глиняная плoшка въ которую наливають oleю (какое ни-будь постное масло) или лій (какое-либо животное сало) для освѣщенія избы въ вечерніе часы и **вдосвіта** (задолго до разсвѣта.) (Тамъ же).

Кгніть — свѣтильня изъ полоски тряпья, или скрученный пучекъ «валу» (оческовъ), кладется въ «каганецъ» и зажигается.

Карасірниця — позднѣйшій свѣ-тильникъ въ видѣ маленькой жестяной лампочки съ «кгнотикомъ», безъ стек-ла и абажура, распространяетъ ѣдкую, удушливую копоть и мерцаетъ также какъ и традиціонный «каганецъ».

(Тамъ же 17).

б) Пашня.

Рілля—вспаханая плугомъ земля.

Однорілля—засѣянная послѣ одно-кратной вспашки нива.

Новорілля—вспаханная весной для яроваго посѣва нива.

Готова рілля—вспаханная плугомъ и потомъ раломъ нива.

Ралянка—взрыхленная только ра-ломъ нива.

Будять—боронуютъ предъ посѣ-вомъ вспаханную плугомъ землю.

(Стат. сбор. Лохв. у; т. XIII, 112).

Скоробить — бороновать передъ посѣвомъ пашню.

Заволочить—забороновать послѣ посѣва ниву.

На зябъ орать—вспашка жнивья осенью для весеннихъ посѣвовъ.

Наволѣкомъ—посѣвъ по жнивью подѣ рало.

Підъ бѣрону—посѣвъ по жнивью безъ всякой вспашки, задѣланный только бороной.

в) Стерня (жнивье)

Житнище—послѣ снятія ржи.

Пшенишнице—послѣ пшеницы.

Яшнице—послѣ ячменя.

Вівсище—послѣ овса.

Пріска, просище—послѣ проса.

Гречківья, гречківна—послѣ гре-чихи.

Картоплище—послѣ картофеля.

Баштанище—бакчевникъ.

(Лохв. уѣзда т. XIII 115).

г) Мѣра земли.

Только въ пореформенный періодъ и въ частности благодаря размежи-ванію земель, сельское населеніе стало привыкать считать землю официаль-ными мѣрами, т. е. на десятины; съ квадратными же саженьями еще свык-нуться не можетъ. Поэтому встрѣча-лись во время подворно-статистической переписи нижеслѣдующія своеобразныя опредѣленія:

Аршинъ—собственно погонная са-жень по **ширинѣ** десятины; на самомъ же дѣлѣ въ Ромодановкѣ, Миргород. уѣз. и въ Демянковкѣ, Хорольскаго

уѣз. въ десятинахъ считаютъ 20 аршинъ; слѣдовательно 1 арш. равняется 120 квад. саж.

Гоны— по длинѣ десятины бываютъ различные, такъ какъ во время межеванія нарѣзывали землю 120×20; 80×30; 60×40 погон. саж; смотря по мѣстнымъ особенностямъ и ближайшимъ соображеніямъ межевыхъ чиновъ. Сообразно этому народъ считаетъ «добрі гоны» въ 120 саж. «серѣдні гоны» въ 80, и «не великі гоны» въ 60 погон. саж.

Одрізь—участокъ въ 3 дес.

(Поповка, Миргор. у.).

Клітка—участокъ въ 6 дес.

(тамъ же).

Пландінь—участокъ въ 6 дес.

(Шипамъ, Миргор. у.).

Вакань—участокъ въ 6 дес.

(Демянновка, Хорол. у.).

д) *Животноводство вообще.*

Стада животныхъ:

Чередà—крупнаго рогатаго скота.

Черідка—гулевого скота, и свиней въ частности.

Ватага, отàра—овець.

Табунъ—лошадей.

Косякъ—молодыхъ лошадей.

(Лохв. у. т. XIII 91).

Хвостята—плохія коровы.

(Полтав. у.).

Пàра хвостятъ—плохого скота вообще.

(Поповка, Миргор. у.).

Коневодство.

Жеребѣць, огырь—производитель.

Жеребчыкъ—оставляемый въ производители по второму году.

Кінь—меринъ.

Мàтка—кобыла съ жеребенкомъ.

Ялова кобыла—безъ жеребенка.

Лошыця—кобыла по второму и третьему году.

Лошакъ—кастрированный, по второму и третьему году.

Стрыгунъ стрыга—годовалые жеребята.

Лошачднь, лошичка—жеребята-сосуны.

Скотоводство.

Бугай—быкъ производитель.

Віль—кастрированный быкъ возрастомъ отъ 4 лѣтъ.

Быкъ третякъ—по третьему году, кастрированные.

Бугаецъ—быкъ производитель по 2 и 3-му году.

Кордòва—матка дойная съ сосуномъ.

Яловка—взрослая холостая корова.

Первістка—корова первотелка.

Телиця—нетель 2 и 3 лѣт. возраста.

Бузівонъ, выпустокъ—годовалые бычки и телки.

Телята—сосуны бычки и телки.

Овцеводство.

Баранъ—взрослый производитель.

Баранецъ—баранчикъ до годового возраста.

Валашонъ—кастрированный годовалый баранчикъ.

Валухъ—кастратъ возрастомъ отъ 2 лѣтъ и старше.

Блекоторя—дойная матка съ соуномъ.

Штыря—яловая взрослая овца.

Матка—съ отпятаымъ ягненкомъ, дойная.

Ярка—молодая годовалая овечка.

Ягнычка—овечка въ первую зиму.

Підъярокъ—полугодовые ягнята, съ которыхъ можно стричь шерсть.

Тросокъ—ягненокъ съ перерослымъ смухомъ.

Лынтварь—меженная овчина съ молодыхъ овецъ.

Хурда—захудалые при плохихъ кормахъ овцы.

Хутро—овчина съ старыхъ овецъ.

Выпортокъ—мертворожденный, мерлушка.

Смушокъ—овчина съ ягнятъ въ первые дни по рожденіи ихъ.

По формѣ завитковъ волосъ на смушкѣ.

Хвилястый—волнистый съ крѣпкими низкими волнообразными завитками.

Горохуватый—съ тугими скрученными гороховидными завитками.

Квасолюватый—тоже съ завитками въ фасольное зерно.

Бобястый—съ крупными слабыми завитками.

Штымуватый—плохой сортъ почти безъ завитковъ.

Сметануватый—сѣрый съ отличномъ матово-серебристаго цвѣта.

Сывокгрунтъ—сѣрый смушекъ съ темнымъ подшерсткомъ (метисы сѣрыхъ овецъ съ чернымъ бараномъ).

Шерсть овечья.

Руно—цѣликомъ снятая съ туловища шерсть.

Обніжокъ—шерсть съ ногъ овецъ.

Ягняче—руно, поярковое.

Ягняча шерсть—поярокъ.

Перѣстрига—шерсть съ подстриженныхъ осенью взрослыхъ овецъ, грубѣе ягнячьей.

Свиноводство.

Кнуръ, хрякъ—боровъ—производитель.

Кабанъ—кастрированный боровъ.

Матка—свинья съ поросятами.

Свиня—взрослая свинья безъ поросятъ, яловка.

Підсвинокъ—боровки и свинки отъемыши.

Кабанецъ, свинка—поросята—сосуны.

е) Оборудование хозяйства.

Желѣзо сортовое.

Ральне—стропильное, для зубьевъ въ ралѣ.

Борінне—въ 1—1½ дюйма толщиной, для зубьевъ въ боронѣ.

Підіскове—рѣзаное толстое, для подосковъ въ тележныхъ осяхъ.

Швірньо́ве—круглое, для шкворней въ телѣгахъ.

Веретѣнне—стропильное 2-верш. толщ.

Дріть—провода. (Опошня, Звѣнк. у.).

Плугъ и его составныя части.

Колешня—передокъ съ колесами.

Гряділь—деревянный или желѣзный.

Стѡвба—закладка въ грядилѣ.

Чересло—желѣзный съ стальнымъ наконечникомъ рѣзакъ, вставленный въ «ствѡбу», для разрѣзыванія почвы передъ лемехомъ.

Лемішъ—лемехъ желѣзный, нижняя часть котораго называется **перо** или лезвее.

Поясокъ—съ лѣвой стороны впоперекъ лемеха набойка.

Стріла—прикованная къ пояску вертикально сверху внизъ полоса.

Вуха—уши или гнѣзда, на концахъ пояска для укрѣпленія лемеха.

Чепігы—деревянные рукоятки, вставленные въ «вуха».

Полыця—отвалъ въ плугѣ.

Жабка—регуляторъ для повышенія и пониженія лемеха.

(г. Гадичъ).

*ж) Сорныя травы въ хлѣбахъ *)*

Перій.	Полынь.
Рыжій (дикій).	Сокирки.
Будякъ (чорто-полохъ).	Метлиця.

*) За неимѣніемъ подъ рукою необходимыхъ источниковъ, русскія и латинскія названія не могли быть приведены.

Дивина.

Хівря.

Чаполочъ.

Заячі козельці.

Нехвороща.

Свиріпа (сурѣ-пица).

Лобода.

Молочай.

Холодокъ (ди-кая спаржа).

Горобячій горошокъ (віка).

Овсягъ.

Кукіль.

Серпорізь.

Васильки.

Щирія.

(Лохв. уѣз. т. XIII. 115)

Зіньовить—ракетикъ растеть по лѣсамъ и старымъ залежнымъ степямъ.

(Малые Сорочинцы Миргор. уѣзда).

*з) Конопля и ея обработка *)*

Левѡда—окопанный капавой и почти всегда обсаженный вербами и другимъ деревомъ участокъ усадебной и приусадебной земли, съ **токомъ** (гумномъ), огородомъ и «підметомъ»—т. е. коноплянникомъ.

Підметъ—участокъ усадебной или полевой—въ котловинѣ или на низинѣ—удобренной земли для коноплянника. Удобреніе производится періодически, безъ правильной послѣдовательности.

Плоскінь—или пенька—мужскіе стебли конопли съ зачатками сѣмянныхъ коробочекъ, выбираютъ когда стебли пожелтѣютъ.

Матірна—болѣе рослые стебли съ созрѣвшими сѣмянными коробочками, выбираютъ на 2—3 недѣли позже послѣ плоскони.

Пужина—недозрѣлыя мелкія зерна конопли.

*) Извлечено изъ монографіи «Пряденіе и ткачество по Звѣнков. и Миргор. уѣзд.

Жмѣня—пучекъ стеблей, сколько можетъ охватить рука при уборкѣ льна и конопли.

Гѣрстка — снопикъ стеблей изъ 4—5 жмень.

Полукіпокъ — залучаетъ въ себѣ 30 горстокъ стеблей.

Копѧ—составляется изъ 2 «полукіпкѣвъ» или 60 сноповъ конопли и льна.

Ковбѧня—колдобина или мелководное озеро, гдѣ вымачиваютъ ленъ и коноплю въ снопахъ, если нельзя мочить въ рѣкѣ или прудѣ.

Кѣпанка—выкопанная на низинѣ и чаще на болотѣ длинная яма въ видѣ озера съ скопившеюся отъ дождей водою или изъ подземныхъ источниковъ, для моченія конопли.

Перепущено — т. е. перемоченое волокно конопли бываетъ мало пригоднымъ, такъ какъ **розлазитця** или рвется, распадается на части вслѣдствіе гнилости.

Недомѣка—недостаточно вымоченое волокно бываетъ «якъ дріть», т. е. грубо, упруго и очень плохо скручивается при пряженіи.

Тѣрмидъ — почти одеревѣлая треста на стеблѣ конопли, которую удаляютъ отъ волокна при первоначальной обработкѣ.

Кістрыця — сравнительно мелкіе остатки тресты, удаляемые при трѣпаньѣ и мятьѣ волокна.

Бытка — деревянный снарядъ на стойкахъ съ двумя параллельными досточками, образующими каналъ, по которому ходитъ деревянный мечъ.

Пучокъ конопли одною рукою вводится поперегъ канала а другою рукою ударяють «мечемъ», который разламываетъ тресту.

Терныця—такого же рода снарядъ съ болѣе узкимъ каналомъ и «мечкомъ», для удавленія тресты болѣе мелкой.

Тіпѧють—трѣплютъ пучокъ волокна, ударяя имъ объ стойки «битки» или «терныця» объ столбъ и т. п. при чемъ треста разлетается

Прядево—вытрепанное вышеозначеннымъ способомъ волокно, сложенное въ пучки или пачки по ниже слѣдующему счету:

Ручѧйка—пучекъ волокна, соотвѣтствующій захвату рукою.

Жмѣня—составляется изъ двухъ «ручаекъ».

Повісмо—заклучетъ въ себѣ 10—12 »жмень».

Пудъ волокна—содержитъ 8—10 «повісомъ».

Кругъ — навитое на деревянный обручъ отдѣльными «жменями» волокно, вѣсомъ до 2—3 пуд.

Мнутъ—разминають ногами окончательно «жмени» волокна для приготовления кудели.

Мычки—пучки кудели приготовляютъ 18—20 шт. изъ «повісма».

Мыкають мычки—расчесывая кудель, при чемъ маленькіе пучки накладываютъ между зубьями деревяннаго **гребеня** и чешутъ небольшою деревянною же **гребінкою**, а потомъ начисто разглаживаютъ **щітною** изъ жесткой свиной щетины.

Переділка — половина «мычки». По снятіи послѣдней съ «гребеня» нѣсколько растягиваютъ рукой и вычесанную косицу раздѣляютъ на двое и каждую часть завиваютъ отдѣльно. Во время пряденія одну часть выпускаютъ и надѣваютъ на гребень, и вытянувъ сколько можно тонкаго волокна, прядутъ съ другой «переділки».

Веретено — точенное деревянное, на которое исподволь тянутъ и скручиваютъ лѣвою рукою волокно съ косицы, а правую рукою съ веретенномъ оттягиваютъ нить въ длину руки и потомъ навиваютъ на веретено.

Починокъ — исподволь заполненное веретено пряжей съ одной или двухъ «мычкѣ», смотря по величинѣ ихъ и по искусству и силѣ пряхи.

Посукувать починокъ — требуется значительная ловкость и сила. По мѣрѣ заполнения веретена, пряха особымъ движеніемъ рукъ даетъ починку вращательное движеніе, съ которымъ онъ спускается на землю и кружится кубаремъ, а въ это время на него навивается впрядаваемая нить.

Клочанка — очески на тыльной стонѣ «гребеня» при приготовленіи мычки.

Пачосы — очески при расчесываніи кудели «гребінкою» и «щіткою», накладывается на гребень во время приготовленія «мычки».

Клочча — грубые остатки отъ перепряденныхъ оческовъ.

Портныня — пряжа изъ «клочанки» которую вновь расчесываютъ и при

пряденіи получаютъ грубую пряжу, пригодную напр. для плетенія рыболовныхъ сѣтей, для основы ряденъ и т. п.

Валь — слабо скрученная грубая пряжа изъ «клочча»

Штыпъ — негодные остатки отъ перепряденнаго «клочча» идутъ для пакли или бросаются какъ отбросъ.

Мотовило — деревянное различной длины (отъ 12 вер. до 2 арш.) служить для наматыванія пряжи съ веретенъ. Дѣлаютъ изъ хворостяныхъ палокъ.

Ріжки — вилка въ верхней части мотовила.

Підбшва — крестовина или нижняя часть мотовила.

Мотáють — пряжу, образуя сперва на «вилкахъ» одну петлю и наматывая затѣмъ по всѣмъ сторонамъ мотовила, крестообразно на вилкахъ, въ строго послѣдовательномъ порядкѣ.

Нитка — четыре раза обведенная по мотовилу нить.

Чысниця — состоитъ изъ 3 «нитокъ».

Пáсмо — заключаетъ въ себѣ 10 «чисницъ».

Півмітокъ — талька состоитъ изъ 25—30 «пасомъ», смотря по длинѣ мотовила и по мѣстнымъ обычаямъ.

Мітокъ — состоитъ изъ 2 «півмітківъ».

Моташка — пряжи «волю» составляется изъ 5 «пасомъ» (счесть одинаковый съ предыдущимъ), но мотовило употребляютъ длиною отъ 12 вер. до 1½ арш.

Вьяжуть пасма на мотовилѣ при наматываніи пряжи, отсчитывая «чисниці», перевивая ниткой каждую отдѣльно и соединяя ихъ потомъ въ «пасмо» въ одинъ пучекъ.

Оснівница—деревянная рама длиною 4—5 арш. съ 2 поперечными стойками вышиною до 2 ар. ставится вертикально. Во время навиванія основа сновальщица ходитъ съ пряжей взадъ и впередъ.

Кілочки—небольшіе колышки для удержанія пряжи набиваются на переднюю стойку сновальницы.

Чины—пара колышковъ, вбитыхъ на нижнемъ продольномъ брускѣ, для отдѣленія верхнихъ и нижнихъ рядовъ основы.

Ряды—досточка съ двумя отверстиями, въ которые пропускаются нити основы.

Скуютъ—разомъ съ двухъ клубковъ пряжу, проведенную посредствомъ «рядовъ» въ «чины» и наблюдаютъ, чтобы пряжа располагалась послѣдовательно, безъ такъ назыв. перемотовъ или нарушенія правильности для образованія безконечной нити.

Вьяжуть чины—считаютъ и перевязываютъ верхніе и нижніе ряды основы по чисницамъ, пасмамъ, какъ было объяснено при пряжѣ, и въ такомъ видѣ основа поступаетъ въ руки ткачей.

Витушка—для размотки «півмітківъ» состоитъ изъ пастомента и стержня.

Быльця—крестообразныя перекладины съ дырками для колышковъ.

Кѣдникъ—пластинка съ загнутыми концами для удержанія пряжи. Онъ надѣвается на «бильце» и удерживается на данномъ мѣстѣ колышкомъ.

При разматываніи пряжи, витушка вращается на стержнѣ.

и) Обработка овечьей шерсти.

Розскубать ковтуння—разбирать руками сбившуюся въ комки шерсть въ овечьемъ рунѣ.

Чухрять—очищать руками шерсть и удалать всякаго рода соръ въ видѣ реняховъ и т. п.

Почухрять—т. е. чистить шерсть собираются женщины по приглашенію болѣе зажиточной сосѣдки и вмѣсто вознагражденія получаютъ обѣдъ съ выпивкою.

Шаповаль—специалистъ шерстобой очищаетъ шѣрсть при посредствѣ лука съ натянутою кишечною струною вмѣсто тетивы.

Драпачъ—шерстобой, употребляющій для очистки шерсти проволочныя щетки.

Кудельця—«чухраная» т. е. очищенная шерсть, приготовленная для пряденія.

Кужілка—пучокъ или куколка шерсти, расчесанная на деревянномъ гребнѣ.

Волосінь—болѣе длинныя шерстинны, изъ которыхъ получается сравнительно тонкая пряжа.

Штымъ—очески шерсти, остающіеся послѣ пряденія на гребнѣ. Болѣе грубая пряжа идетъ для плетенія «рукавиць» (варегъ) и для утока «ліжниковъ».

і) *Производство цибулі (лука) и часнику (чеснока).* (*).

Лукъ.

Луководство въ Миргородскомъ уѣздѣ въ ближайшихъ къ городу волостяхъ, распространено въ районѣ, обнимающемъ пространство въ нѣсколько сотъ квад. вер., и для сельскаго населенія представляетъ болѣе или менѣе значительно подспорье при земледѣліи. При томъ выведенные сорта лука имѣютъ обширный кругъ потребителей далеко за предѣлами района производства, и этому луку отдается предпочтеніе нѣкоторыми торговцами, приѣзжающими на туземныя ярмарки изъ другихъ мѣстностей.

Зубна—луковки продолговатыя, величиной отъ крупнаго лѣснаго до грецкаго орѣха. Одиночныя луковки высаженныя раннею весной въ грядки на огородѣ, разрастаются кустами, и на удобренной и влажной землѣ даютъ до 15—18 луковокъ разной величины.

Сіянна—разводится сѣмьями лука на удобренной и вспаханной въ іюнѣ и перепаханной въ «заморозки» почвѣ. Ранней весною высѣваютъ сѣмяна, смѣшивая съ землей и сѣмя-

нами моркови и капусты. Всходы выпалываютъ нѣсколько разъ. Убираютъ въ августѣ, и луковицы въ куриное яйцо и болѣе связываютъ въ вѣнки для сбыта, а мелкую сортируютъ, какъ будетъ сказано далѣе.

Піддымка—мелкія не болѣе грецкаго орѣха луковки, послѣ обрѣзки хвостовъ и просушки, сохраняютъ въ избѣ въ **торбынці** (мѣшечкѣ) за «сволокомъ», или надъ печью, а ранней весной высаживаютъ по одинокѣ на гряды. Получаютъ луковки иногда величиною въ кулакъ.

Квартова—или сѣмянники получаютъ изъ отборныхъ луковокъ «сіянки» не крупныхъ, но «щобъ ядерна була» (полная, сочная), которые зимой сохраняютъ въ кадкѣ въ погребѣ или въ ямѣ между картофелемъ. Весной высаживаютъ, и въ іюнѣ подвязываютъ **цыбни**, **дудки** (сѣмянной стволъ съ сѣмянною коробочкой), а въ августѣ убираютъ, и изъ коробочекъ разломанныхъ и размятыхъ руками, собираютъ сѣмяна. **Чоло** т. е. лучшія зрѣлыя сѣмяна сохраняютъ въ прохладномъ мѣстѣ.

Кварта—или штофъ сѣмянъ лука поступаетъ въ продажу отъ 50 коп. до 1 руб. за «кварту»—отсюда, можно допустить, происходить и названіе «квартова цибуля», или сѣмянной товаръ.

Часникъ (чеснокъ).

Зубковый—или обыкновенный чеснокъ воздѣлываютъ на грядкахъ удоб-

*) Изъ статей автора: «Спеціальныя культуры въ Миргор. у.» въ газетѣ «Земскій Обзоръ» 1883 г. № 3, 5.

ренныхъ, скотскимъ навозомъ съ небольшою примѣсью свиного навоза(*)).

Въ октябрѣ загибають, разламывая головки на отдѣльные зубки (составная часть головки), и разбрасывая ихъ. Каждый «зубокъ» втыкають мычкою (мочковые корешки) въ землю. Весной гряды выпаливаютъ. Головки складываются къ концу іюня, и чеснокъ убирають одновременно съ «поддымкой». При благопріятномъ урожаѣ головки вырастають въ куриное яйцо и заключаая каждая до 20 «зубковъ».

Третьякъ або москаль—получается культурнымъ способомъ изъ «зубковаго». Для этого оставляють головки неубранными съ грядъ до августа. Эти матерья головки разламываютъ на «зубки» и поступаютъ какъ сказано выше. Весной появляется зелень «тонка янь жыго» (рожь), но ее оставляють не тронутою все лѣто и пропалываньемъ не допускають сорныхъ травъ. Зелень на зиму оставляють безъ покрывки. Чуть сойдетъ снѣгъ, чеснокъ растетъ чрезвычайно быстро и уже въ маѣ «пирьячко старѣ» (зелень старѣетъ). Образуются недѣлимые продолговатыя головки, и можно получить стволъ съ сѣмянною головкой, но въ районѣ не принято пользоваться размноженіемъ чеснока съ помощью сѣмянъ.

Сапета—плетенка изъ хвороста. въ видѣ наставки на возъ въ 1 арш. высоты употребляется при возкѣ лука

*) По замѣчаніямъ хозяевъ излишнее удобреніе свинымъ навозомъ и птичьимъ пометомъ размножаетъ массу червей, повреждающихъ корешки чеснока.

и чеснока съ мѣстъ производства на окрестныя и дальнія ярмарки, для сбыта.

Коса==вінокъ,—на которую навязываютъ головки лука въ два ряда, зубковой чеснокъ въ одинъ рядъ, вплетая ихъ хвосты въ «косу».

Джерекгеля—называется сплетенная изъ трехъ полосъ коса или вѣнокъ.

Сітнягъ и рогізъ—болотныя растенія, которыя собирають и сушатъ на солнцѣ, а потомъ отволаживаютъ водой и плетутъ «косу», свивая изъ нѣсколькихъ стеблей каждую полосу.

Смѣсь.

Нижеслѣдующія записи, случайно сдѣланныя авторомъ главнымъ образомъ въ Миргородскомъ уѣздѣ въ 1883 г., при относительномъ разнообразіи предметовъ, на этотъ разъ не могутъ быть изложены въ систематическомъ видѣ. Съ тѣмъ вмѣстѣ очевидно, остается непочатый уголокъ своеобразной терминологіи, и предлагаемые матеріалы да послужатъ на почитіе, скромною лептою въ сокровищницу толковаго словаря.

Перѣсторона—вмѣстилище зерна въ «миску», или небольшую «корюбку»—приблизительно въ 1—2 гарнца. (Горкушеницы, Миргор. уѣз.)

Сусныця—разнообразныя хлѣбныя зерна, насѣяныя на одномъ участкѣ. «Та тамъ насіяно суспиці по клаптину» (клочку).

(Прилук. уѣз.)

Перехаючить — плохо очистить хлѣбное зерно.

(Барановка, Миргор. уѣз.)

Мандель — значительнаго объема вязанный снопъ скошеннаго хлѣба.

«Прямо оберѣмками (сколько захватишь) нанидаешъ, та сякъ-такъ скрутишъ, аби (лишь-бы) держалосѣ»

(Миргор. уѣз.)

Орѣнда — денежная плата при наймѣ земли.

(Горкушенцы Миргор. уѣз.)

Чѣншъ — натуральный отработокъ вмѣсто денегъ при наймѣ земли у помѣщиковъ.

(тамъ-же)

Вихта (*) — отработокъ натурою въ видѣ приплаты къ условленной денежной платѣ при наймѣ десятины земли.

(Петров. вол. Миргор. уѣз.)

Вихта безуставышна — неопредѣленные, какъ-бы безконечные отработки натурою вмѣсто денежной платы за землю.

(тамъ-же.)

Квѣсиво — заготовленные впрокъ на зиму въ квашенномъ видѣ бураки съ капустой.

Очер. куст. пром. вып. 1. 22.

Стійка — ведро съ верхнимъ и нижнимъ дномъ, съ отверстіемъ въ верхнемъ днѣ. Въ это отверстіе вставляють **лійку** (воронку) и наливають воду, а пьютъ изъ него черезъ **цівку**

*) По объясненію солдата изъ туземныхъ уроженцевъ, «та це, видите, наше благородіа така дулюнація (деликатесъ) то-бъ-то чепурнішъ (чище, вищійше) сказати», можно было понять что «вихта» установилась послѣ размежеванія и наръзки земель.

(трубку) изъ бузины, очерета и т. п. Въ такомъ ведрѣ, говорятъ, вода лѣтомъ меньшее согрѣвается, когда оно чѣмъ нибудь прикрито.

(Опошня Зѣньк. уѣз.)

Тертыця — доска вообще.

Тертышникъ — пильщикъ колодь для досокъ.

(Миргор. уѣз.)

Спірница — зубковая цибуля (лукъ).

(Шиякъ Миргор. уѣз.)

Барабля — поздній сортъ картофеля.

(Устиница, тоже).

Пруська — мелкій сортъ картофеля бываетъ **корякъ** (гарнецъ) съ куста.

(тамъ-же)

Лопішникъ — аиръ, болотное растеніе.

Хорошск. у. и многія мѣста.)

Галяръ — то-же

(Полтав. уѣз.)

Вязіль — клеверъ бѣлый и красный.

(Петровцы Миргор. уѣз.)

Конюшына — люцерна дикая.

(Золотон. уѣз.)

II. Землевѣдѣніе.

а) Гео-топографія.

Выярки — усадебныя угодыя съ взгорьями и перелѣсками.

(Шиякъ Миргор. уѣз.)

Кізіверъ — крутое взгорье, которое можно пахать сверху внизъ, возвращаясь съ плугомъ порожникомъ.

Братѣшков. вол., Полт. уѣз.

Узбічъ — на скатѣ горы.

Опошня, Зѣньк. уѣз.

Неощадима гора — очень крутая.

(Зреськи Миргор. уѣз.)

На вилкахъ — бугоръ между прудами.

(Дубровка, тоже).

Шпыль — окраина возвышенности при спускѣ въ рѣчныя долины, а также вершины гористыхъ и холмистыхъ кряжей.

Пологи — низменная равнина по лѣвымъ берегамъ рѣкъ, незаливаемая весеннимъ водопольемъ.

Поділь — низменность, находящаяся подъ пашнями въ рѣчныхъ долинахъ

(Изъ записк. книж.

Лука — поемный лугъ.

Полтав. уѣз.

Горбы — части луга, незаливаемые водой.

(тоже)

Підстель — возвышенный лугъ съ растительностью, переходною къ степной (чорноволотка, мітлыця, вьязіль и т. п.)

(тоже).

Плавні — заливные сѣнокосы по побережью Днѣпра, съ разбросанными группами деревьевъ.

б) Лѣсныя угодья.

Лісь — болѣе или менѣе обширная площадь, покрытая листовнымъ лѣсомъ смѣшанныхъ породъ по суходоламъ и водораздѣламъ.

Бірь — роща исключительно или съ значительнымъ преобладаніемъ соснового лѣса.

Діброва — возвышенность, покрытая строевымъ и дровянымъ лѣсомъ твердыхъ породъ (дубъ, кленъ, ясень, берестъ и т. п.).

Байранъ — роща лѣса твердыхъ породъ на холмистой или пересѣченной ярами и балками мѣстности.

Гай — лѣсныя рощи на низменныхъ лѣвыхъ берегахъ рѣкъ, съ преобладаніемъ мягкихъ породъ (ольхи, березы, осины и т. п.

Лугъ — лѣсная площадь въ поемной полосѣ съ сѣнокосомъ и разбросанными деревьями въ видѣ вербъ, ольхи и т. п.

Чагарникъ — низкоствольный лѣсъ и поросль съ значительною примѣсью лещины орѣшника и друг. кустарниковыхъ породъ.

Зрубъ — площадь срубленного лѣса въ первые годы, пока поросль поднимется до «чагарника».

(Изъ записк. книж.).

Хаци — лѣсной срубъ и заросль лозы на болотахъ.

(Опошня, Зѣньков. у.).

— заросли кустарниковъ на болотахъ.

(Полтав. у.).

Куштельники — мелкій лѣсъ съ полянами на низинахъ.

Полтав. у.).

Гниловідъ — сѣнокосъ съ лѣсомъ на болотахъ.

Тоже).

в) Мѣстности мокрыя.

Забічъ — укромное мѣсто, бухта съ спокойнымъ теченіемъ.

Просередъ — песчанная коса у берега и среди Днѣпра.

Стрілыця — боковое теченіе, водораздѣломъ котораго служить коса.

Тиховідъ — заводь, болѣе спокойное теченіе встрѣчныхъ струй на «стрілыцѣ».

(Келеберда, Кременчуг. у.).

Дрягва—трясина на болотахъ.

(Малые Сорочинцы, Миргор. у.)

Сага—заливъ или протокъ, имѣющій теченіе.

(Полтав. у.).

Ковбаня—заполненная водой котловина.

Тоже

Плесо—озеро, болѣе или менѣе значительное.

То-же.

Патламѣ сянѣ-тана—болотное плохое сѣно съ осокой, мелкимъ очеретомъ и т. п.

Сітнягъ, куга—растеніе, занимающее значительную часть бережья многихъ болотъ.

Рогізь горобинець, тоже на мокрыхъ болотахъ.

Опарі—болотныя топи, замерзающія лишь въ сильные морозы.

(Изъ запис. книж.).

ОТДѢЛЪ ТРЕТІЙ.

Народныя поговорки и изреченія.

При собираніи помѣщаемыхъ ниже матеріаловъ въ разное время и въ разныхъ мѣстахъ губерніи, авторъ раздѣлялъ воззрѣнія П. С. Иващенко, который въ изслѣдованіи «Религіозный культъ южно-русскаго народа въ его пословицахъ»*), уподобилъ послѣднія «зеркалу народной души, какою она является не въ моменты веселаго или грустнаго настроенія, не въ часы занятій или досуга, не въ одеждѣ богача или бѣдняка и нищаго; нѣтъ—это зеркало народной души, какою она является во всякій данный моментъ и при всѣхъ разнообразныхъ условіяхъ жизни». Въ предлагаемомъ небольшомъ собраніи матеріаловъ бросается въ глаза разнообразіе проявленій то добродушнаго юмора, то злой сатиры, то мѣткой

характеристики, выраженныхъ часто весьма немногими словами. Это разнообразіе пословицъ и изреченій въ значительной степени затрудняетъ систематическій подборъ матеріаловъ; а при ограниченномъ количествѣ послѣднихъ, принятая покойнымъ М. Т. Симоновымъ (Ноликомъ) систематизація громаднаго матеріала въ его извѣстномъ сборникѣ, оказывается въ данномъ случаѣ неподходящею, тѣмъ болѣе, что противъ самой системы можно сказать многое.

Во всякомъ случаѣ на этотъ разъ сдѣлана попытка группировки матеріала по главнѣйшимъ предметамъ, въ видѣ характеристикъ быта земледѣльцевъ, нѣкоторыхъ кустарей и ремесленниковъ. При этомъ имѣется въ виду, что при дальнѣйшемъ собраніи матеріаловъ мѣстными просвѣщенными дѣятелями, могутъ быть значительно восполнены едва намѣченныя теперь группы, и появится обширный и разнообразный подборъ пословицъ и изреченій.

*) Запис. Ю.-З. отд. Импер. Рус. Геогр. Общ. т. II 370—372.

Быть хлібороба (земледѣльца).

Житло—жительство, осѣдлость.

(Шишакъ, Миргор. у.).

Родівськѣ земля—родовое имѣніе.

Портянки, то-же.

Зъ гакомъ—съ небольшою прибавкою. «Наділу буде на душу по дві десятині й вісімъ аршинъ, та трошки й зъ гакомъ».

(Китай городъ, Кобел. у.).

Марчіе—старѣть, дряхлѣть.

«Вже й дідъ марчіе, й пасіка (пчельникъ) марчіе».

(Шишакъ, Миргор. у.).

Якъ грѣчка руда (не дозрѣла) **то пропали й труда**.

(Изъ запис. книж.).

Перехаючуть—какъ нибудь очиститъ. «Та вже треба якось перехаючуть, щобъ зела (сорпыхъ зеренъ) меншъ було».

(Барановка, Мирг. у.).

Зъ стріхи на чуже капае въ маломѣрныхъ усадьбахъ, имѣющихъ лишь площадку, всю занятую избой.

(Полтав. у.).

Раднішый ораты та мало хаты—у хозяина имѣющаго одну лишь усадьбу съ постройками, безъ огорода и безъ пахатной земли. (Гадяч. у.).

Продай волю, купи овецъ—то й хліборобству кінець (Лохвица).

Заповінуло—сплошная эпидемія на скотѣ. «Боіть милувавъ щобъ заповінуло (сплошная эпидемія), та таки багацько (много) пропадало (спорадически) товару» (скота).

(Ромодановка, Миргородск. у.)

Забірянякъ—взявшій авансомъ деньги при наймѣ на срокъ или подъ отработокъ патурою.

(Зубовка, Миргородск. у.).

Въ заборъ ходить—идти на поиски заработковъ или брать деньги впередъ при наймѣ.

(Диканька, Полтавск. у.).

Безъ смаку й безъ знаку—ничтожество малограмотности. «Що въ того, що воно письменно (читаетъ и пишетъ), коли зъ того письменства ни смаку ни знаку».

(Шишакъ, Миргородск. у.).

Повчить—дѣлать медленно, немѣло. «Хату повчу—та й не сповчу й досі (доселѣ)». (Устивица, Миргородск. у.). «Пляхту наймичці яку сповчить».

(Шишакъ, то-же).

Роскобіннятьця—разжиться.

(Петровка, Константиногр. у.).

Розкопиталитьця—развернуться. «Діти старші померли, а тепера щі-якъ не розкопиталимось».

(Шишакъ, Миргородск. у.).

Бытъ семейный.

Братова, ятровка—сестра мужа.

(Миргород. у.).

Басаринокъ бабі—повитухъ преподносятъ подарокъ, когда она является съ приглашеніемъ на крестины. «Даютъ жменю прядева хлопцеві на чуприну, а дівчині на косу, щобъ росли великі.» Такой же подарокъ даютъ восприемники и въ годовщину рожденія ребенка, когда стригутъ волосы малышамъ.

(Старые—Сенжары Пол. у., Бѣлки, Мирг. у.).

Поты мати мыла поки с.... мыла, а якъ самъ обмыю то за матерью не завью. (Материнскія заботы и попеченія забываются взрослыми).

(Комутецъ, Миргородск. у.).

Характеристика отдѣльныхъ лицъ.

Лихый на шерсть—рыжеволосый съ торчащими щетинистыми волосами.
(Опошня, Зѣньк. у.).

Грае якъ заецъ на бандурі—неумѣлый.
(въ Полтавѣ).

Якъ мама не вдѣлыла, то коваль не вкуе—отсутствіе природной способности, таланта.
(Полтава и Мойсенцы, Золотон. у.).

Якъ я бачу, добродію, то ви рано проміняли материну цицьку (грудь) на люльку (трубку)—мальчишка съ претензіями. (Изъ запис. книжекъ).

Ты-ба (погляди) вже онъ підъ носомъ жывѣ поспілы (выросли усы) а въ голові ще й не брано (пустошъ).
(Дублянщина, Константиногр. у.).

Піпъ людей карае а самъ лихо рѣбить—другихъ наказываетъ, а самъ злочинствуетъ.
(Изъ запис. книжки).

Така зъ вихреста людина якъ зъ собаки солонина—почти не переводимая игра словъ.
(Мачехи, Полт. у.).

Ковылю—не новылю, а хунтиковъ сімъ и вмелю—старикъ съ хорошимъ аппетитомъ.
(г. Переяславль).

Третій день, а девятый хлѣбъ—обжора.

(Тамъ же).

Богъ мазавъ — мазавъ, а на цій (этой) и гущу вилѣвъ—некрасивое женское лицо, харя.

(Мачехи, Полт. у.).

Благувата трѣхи—малоумная.

(Портянки, Миргор. у.).

Не оковѣрно—не аккуратно, не опратно, «Та вона така не оковѣрна».
(г. Полтава).

Недолуга жинна—слабосильная, съ хроническою болѣзною.
(Опошня, Зѣньк. у.).

Чого дитина больненька? Бо мати дурненька (глупенькая).
(Хамутецъ, Миргор. у.).

Характеристика быта кустарей.

а) Ученики.

Челядь—группа или компанія подростковъ обоего пола.

Челядынъ—старательный подростокъ. «Та ты въ мене челядынъ» (помощникъ)—говорятъ, въ видѣ поощренія, подросткамъ, усердствующимъ до крайности въ производствѣ работъ.

(Изъ запис. книжки).

Челядникъ—молодой подмастерье, вышедшій изъ учениковъ бесплатныхъ на жалованье у мастера.
(Опошня, Зѣньк. у.).

— профессиональный врослый подмастерье, работающій у хозяина по найму.

Хлѣпецъ — ремесленный ученикъ въ годы бесплатнаго пребыванія у мастера, для изученія.

(Кустар. пром., особ. приб. 25).

**«Навчилися копительні люди обі-
жать народъ—страсть: Якъ улізешъ
йому въ руки (задолжаешъ) разъ, та
выскочишь, то вже до смерти не
захочешъ вдруге (вторично) лізти»**
(должать).

(Очер. куст., пром., вып. II ч. 1.178).

Разстаратись—раздобыть. «Та не
разстарався білше—дорожніета (доро-
говизна) стала» сырьѣ для обработки.

(Куст. пром. вып. II 21).

б) Щетинники.

Щетинництвомъ (промысломъ) не
стільки заробишь, якъ душу запо-
ганишь — не столько заработаешь,
сколько осквернишь душу (божбой
и надувательствомъ при куплѣ—про-
дажѣ).

(Куст. пром. особ. приб.).

Батова—отрядъ.

«Розділімося, панове, натры батовы».

«Науючить усякимъ добромъ ба-
товихъ коней, та й гайда назадъ».

Уюкъ—выюкъ, т. е. товаръ на ло-
пади. «Скільки уюкові коні несуть».

Шѣхъ — сигнальный пистолетный
выстрѣлъ. «Чекайте» (ожидайте), каже
(говорить) мого шѣха зъ пістоля.

(Рашевка Гадяч. у.)

Гѣголемъ—телега нагруженная съ
верхомъ. Лѣтъ 25 назадъ, не обра-
ботанной конской и воловой шерсти
можно было купить «візъ гѣголемъ»
(полный съ верхомъ) за 1½—2 руб.

(Очерк. куст. пром. вып. II ч. 1; 146).

Бакалія новомодня—кашне, мыло
«печатне», заркала, карандаши и т. п.).

«Повелась бакалія новомодня, про яку по-
переду (раньше) й чуткы (слуху) не було».

(Куст. пр., особ. приб. 17.)

**На копійку продасть, а на два
гроші купити хоче** — продавъ на
копійку желаетъ купить въ четверо
больше.

(тамъ же)

Торговля.

Купыты—якъ вошу вбыты, а про-
даты якъ блоху пійматы — купить
легко а продать съ выгодой—трудно.

**Не навчыть купля, а навчыть
продажа**—надо учиться продавать а
не покупать.

(Куст. пром. вып. II. 43).

**Зъ осени купці, а по весні—
старці**—съ осени покупатели, а вес-
ной—нищіе (продать нечего).

(Изъ запис. книж.).

Роскопытуватья—раздобыть ко-
пійку. «Треба чимсь (чѣмъ нибудь)
роскопытуватья».

(Мачехи, Полтав. у.).

Незъѣхмаеця—не отважится, не
рискнетъ. «Зъ малыхъ людей (мало-
мощныхъ) ніхто незъѣхмаеця».

(Хомутецъ, Миргор. у.).

Винтажъ—выгода, прибыль. «Тре-
ба чимсь роскопытуватья. Который
занимаеця копительномъ хорѣшимъ, то,
тошно, йому е винтажъ, а то хибѣ
(развѣ) багато здобудешъ, якъ спов-
чишь той станъ (накатъ=4 шт.)
колісь».

(Мачехи, Полт. у.).

в) Гончары.

Не святі горшки ліплять, а такі-жъ янъ и мы—дѣло не хитрое.

Грай, грай, глечину, поки вушко відибѣтця — играй да гляди — не ушибись.

Е въ глену молоко, дакъ голова не влѣзить (не входитъ) — не вставишь голову въ кувшинъ, чтобы добыть молоко. Правильнѣе выйдетъ — метафора «видитъ глазъ да зубъ не йметъ».

Глень Макитровичъ. — Непереводимая игра словъ.

Світъ манитрытьця — головокруженіе, свѣтъ идетъ кругомъ.

Съ козы конухъ та вербові дрова — то й смерть готѣва — шуба козья да дрова вербовья приведутъ къ смерти.

Калюжить — дѣлать грязно, не опрятно. Гончары въ Глинскѣ, Зѣньковскаго у. въ сравненіи съ другими, очень плохіе техники, и не лѣпятъ, а «калюжатъ». «Калюжа» — лужа грязная.

«Якъ мазы купить, то краще й кругъ прѣпыть. Гончарный кругъ вращается на деревянномъ стержнѣ, вставленномъ въ деревянную же лунку, и при работѣ, безъ подмазки, ужасно визжитъ или скрипитъ, но трату для мази гончары считают роскошью, выражаясь, что при другихъ затратахъ — если еще «мази купить, то краще й кругъ пропить».

Глухый горшки повізъ — очевидно намекъ на то, что гончары глохнутъ

отъ работы безъ подмазки гончарнаго круга.

(Гонч. пром. 36 и дал.).

г) Сапожники.

До завітки — нитки для драгвы сучили вдвое. «Драгву сукують удвое та пшють на овѣсъ (крупными стежками). Якъ буде шити макомъ (мелко какъ маковоезерно), то йістимеборщъ зъ такомо (голый безъ приправы), а якъ пошые овсецеми — то йістеме зъ мясцемъ (съ убиной). Чоботи до завітки поки робили, то переди мїрялися до заступа, а підшови до заслінки (ѣдка иронія на неуклюжесть старой формы сапогъ).

(Переяславъ).

Якъ-бы шевцѣви не клесачка, то вінъ бы брехавъ (лаялъ) якъ собачка.

Якъ-бы шевцѣви не правыло, то-бъ його скривило.

Якъ-би шевцѣви не щетина, то пропала-бъ жинка й дітина.

(Тамъ-же).

д) Бондари.

Якъ-бы не тырса (опилки) та рогізъ, то-бъ бондаря взявъ бісъ.

(Поповка Миргор. у.).

е) Печники.

Семень до дому а груба (печь) до долу (на полъ) — непрочная работа.

(Переяславъ).

ж) Сукновалы.

Шкамѣтна — отрѣзокъ отъ куска необработаннаго сукна тайкомъ.

Шкаметникъ — воръ. Обозвать «шкаметникомъ» считается жестокимъ оскорбленіемъ.

Якъ-би ступареві не шкаметни,
то погубывъ-бы (потерялъ-бы) **відъ**
чобіть підметки—если бы сукновалъ
не воровалъ кусочковъ, то ходилъ бы
босикомъ.

(Куст. пром. вып. II, прил. 18).

з) *Рыболовство.*

Душу на березі заставляешъ—
рискуешъ утонуть «Якъ поплывешъ
рыбальчати (ловить рыбу) по Песлу
поганымъ (плохимъ, неисправнымъ)
човникомъ (душегубкой), то душу на
березі заставляешъ».

(Богачка Миргор. у.)

Вода напругомъ пішла—усилен-
ное течение.

(Келеверда, Кремев. у.)

Шамай—живѣе греби. «Ану, бо,
шамай, шамай, а то на́че (словно
не ївъ» (голодный).

(Тамъ же).

Шамни дружно—прибавъ ходу.

(Тамъ же, и Рѣшотки, Золотон. у.)

Спаты-ажъ гилля гне—спать хо-
чется до изможенія. «Рыбакамъ на
Днѣпрѣ приходится проводить цѣлыя
ночи безъ сна, и иногда выбиваются
изъ силъ и глаза слипаются: «спати-
ажъ гилля гне» (словно деревья
склоняють свои вѣтви).

(Келеберда, Кременч. у.).

Смѣсь.

Ткачиха—вдова о своемъ житѣѣ
бытьѣ вырази́лась такъ: «Я въ стра-

шнѣ (страстную нѣятницю родилася
та ма́буть цѣлый вікъ доведѣ́тся страж-
дати). Коли-бъ (если бы) сімъ паръ
воливъ запрягты, то чи (едва-ли)
вывезли-бъ того горя, що мені до-
велось, а ще-жъ (все же) таки живу».

(Миргородъ отъ М. Бѣлецкой).

Заведеніе—существующій обычай
правило.

Такъ заведено—таковъ обще-
пріятный обычай.

(Куст. пром. вып. II. 17).

Марківъ кінь, та не Марко на
німъ, Маркова зброя, (вооруженіе)
та не Маркова мѡва (рѣчь, выра-
женіе)—незамѣнимая утрата дѣтеля.
Слабое подобіе или подражаніе ему.

(Исхвороша, Константиноград. уѣзда).

Не по півню хвістъ, не по курці
хода (поступъ), не по мужу жонѣ
выше средствъ, или личныхъ осо-
бенностей.

(Тамъ же).

Жаль, та не вернетця, плакавъ
бы я не хѡчетця—не стоитъ горе-
вать объ утраченномъ или ми-
нувшемъ.

Гы́дно (противно) зъїїсти, а жалко
кинути (бросить).

(Изъ записк. книжки).

Поки мішкы чують, поти шанують,
а якъ въ мішкахъ пусто, то й на-
діи не густо—преклоняются предъ
средствами, а безъ нихъ теряется
надежда на почтеніе, и уваженіе.

(То же).

Е огонь то нікому ворушыть—не-
кому поддерживать огонь.

(Мойсенцы, Золотон. у.)

Голова знає та румы не нягнуть
єсть знаніє, но нѣтъ умѣнья.

(Грунь, Зѣньков. уѣзда)

Ярмісь — способъ.

(Рашевка, Гадячан. уѣзда)

Обашморились — обошлись, при-
выкли. «Де-які Запорожці такы зго-
домъ (исподволь) обашморились, а
де-які зновъ покрылыся въ дичу (въ
пустыню).

(Петровка, Константиноград. уѣз.)

Тлію та млію — сильное беспокойство
«Нема та й нема зъ ярмарку мого чу-
мака (мужа чумака) а я тлію та млію».

(Мойсенцы Золотон. уѣзда).

Завыхтурилася — настойчиво по-
желала (йти въ наймички).

(г. Миргородъ)

Телыся хочь не тільный — хотъ
роди да подавай. (Кобеляки).

Не туды вовнячишь йди за мною,
то ще й не те побачишь — пустя-
ками запугиваешь — вотъ пойдѣ-ка со
мною — и не то еще увидишь.

(Клеберда, Кременч. уѣзда).

Хура не везе зъ дура: колы не
барышь берѣ, то шкуру дерѣ —
извозчикъ или выгоду имѣть, или
тягло теряетъ.

(Изъ записн. книж.).

Роскобіжна такы швидче — скорѣе
раздобудетъ.

(Васильцы, Полтав. у.).

Дарма що рыбы нема, — вары
всю — вари хотъ и безъ рыбы.

(Хомутецъ, Мирг. у.).

Про вѣвна слава (говоръ) а
овечѣнь поїдає пастухъ Савва —
несправедливый навѣтъ.

(Шоповка, Миргор. у.)

Здобується добра якъ зъ курки
молока а зъ вербы петрушки — не
сбывшаяся надежда на поживу или
одоложеніє.

(Черевки, тамъ же).

Де Кримъ, де Римъ, а де по-
пова хата — совсѣмъ не тамъ.

(Шишакъ, Мирг. у.).

Забрався міжъ ворони, той кар-
най якъ ѓны — съ воронами и кар-
кай по-вороньи.

(Куст. пром., особ. приб. 49).

Минулися тїи рѣки, що розперали
бѣки — миновали времена сытости и
довольства.

(Тамъ-же, 76).

По привычці йїздить панъ у брыч-
ці бо каляски нѣт-ма — переходъ къ
худшему въ силу необходимости.

(Тамъ-же, 30).

Боржій — скорѣе, быстрѣе. «Ось
переберемося черезъ калюжу, той бор-
жій поїдемо». «А вжѣ-жъ, (вѣсти-
мо) кони відсапнулі (передохнули)
то й боржій пыйдемо».

(Слова ямщика въ Рязкахъ, Прилук. у.).

Не таку наливали да выпивали, а
видъ цїй-бъ (отъ этой) то кривитись?

И не то видывали, а это — пустякъ.

(Кобеляки).

Одъ пѣвною не хѣчется а одъ
порѣжньою — стыдно — любитель вы-
пить.

(Хомутецъ, Миргор. у.).

За годъ загоріє а за день про-
гайнує — годовой заработокъ спуска-
етъ въ день.

И тѣждень (недѣлю) калѣе (трудится та музыки наймае — работает недѣлю чтобы нанять музыку для гулянья.

(Тамъ-же).

Пый кѣлька хочешъ, шинкаръ у одвіті не буде—сивуха не запалитъ—характеристика низкопробного вина въ выльныхъ шинкачъ.

(Куст. пром. особ. приб. 57).

Годыты їй трѣба якъ якій (словно) болячці (язвъ, ранѣ), щобъ и не

припенти и не прохолодыты—требуется самый внимательныхъ уходъ.

(Кіев. стар. 1901 г. № 9, 338).

Кулька не дулька—якъ вразыть, то заболитъ—пуля не груша, и рана не шутка.

(Тамъ-же 7—8, 131).

Мѣже и въ нашої кози рѣківъ черезъ двісті виросте хвістъ—по поводу неустройства сообщенія съ предмѣстьемъ Полтавы-Куликами.

(Полтав. губ. Вѣд. 1901 г. № 177).

В. Василенко.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Предисловіе	139
-----------------------	-----

ОТДѢЛЪ ПЕРВЫЙ.

I. Древодѣліе:

а) Бондарный промыселъ . . .	145
б) Вугельники	145
в) Колісники	146
г) Корзины изъ шелюга и лозы . . .	147
д) Коробки	148
е) Люльки зинькивки	148
ж) Склярі	149
з) Скрынники	150
и) Судостроеніе	150

II. Обработка волоса, кожь, рога:

а) Ситники	152
б) Деруны	152
в) Кушніры	153
г) Кожухи	154
д) Шапошники	156
е) Чинбарі	156
ж) Лимарщина	158
з) Лымарь	159
и) Шевці	160
і) Гребенники	163

III. Тканье растительныхъ волоконъ и шерсти:

а) Верстать	165
б) Полотняныя издѣлія	167

в) Рядовына	168
г) Бѣленіе полотна	168
д) Шерстяныя ткани	169
е) Сукновальство	172

IV. Обработка древеснаго лыка и стеблей болотныхъ растений:

а) Решетники	175
б) Рогожники	176

V. Гончарство:

а) Глина гончарная	177
б) Обработка глины	178
в) Инструменты и приспособленія	178
г) Обжиганіе посуды въ горнѣ	180
д) Гончарныя издѣлія	181
е) Красильныя вещества	182
ж) Приспособленіе для маьовки	183
з) Маьовка	184
и) Счетныя единицы	185

VI. Рыболовные снаряды:

а) Неводъ и его оснастка	185
б) Плетеніе сѣтей	187
в) Ловля рыбы сѣтями	188
г) Другіе снаряды	188

Добавленіе	189
----------------------	-----

VII. Щетинники

Особое прибавленіе	191
------------------------------	-----

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ.

I. Сельское хозяйство:

а) Жилище	193
б) Пашня	196

в) Стерня (живье)	196
г) Мѣра земли	196
д) Животноводство вообще	197
е) Оборудованіе хозяйства	198
ж) Сорныя травы въ хлѣбахъ	199

з) Конопля и ея обработка .	199
и) Обработка овечьей шерсти	202
і) Производство лука и чече- снока	203
Смѣсь	204

II. Землеустройство:

а) Гео-топографія	205
б) Лѣсныя угодья	206
в) Мѣстности мокрыя	206

ОТДѢЛЪ ТРЕТІЙ.

Бытъ хлѣбороба (земледѣльца) . .	208
Характеристика отдѣльныхъ лицъ	209
Характеристика быта кустарей .	209
а) Ученики	209
б) Щетинники	210

в) Гончары	211
г) Сапожники	211
д) Бондари	211
е) Печники	211
ж) Сукновалы	211
з) Рыболовство	212
Смѣсь	212